

۱۶۵

هفته

سال چهارم - شماره ۱۶۵
پنجشنبه ۲۴ شهریور ۱۳۹۰ - ۱۵ سپتامبر ۲۰۱۱
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونتreal رایگان

www.Hafteh.ca



کافه لیت

شهر قصه: پشت صحنه یک تجربه
پاشا جوادی

اقتصاد

آیا فروپاشی یورو در پیش است؟
کورش نیکومنش

سینما

فاطمه معتمدآریا، مادر متفاوت
سینمای ایران
آتوسا اخوان

ورزش

از دامنه‌های طلایی سهند، تا
کوه‌های مریخی چابهار
بابک سرانی آذر

دانش و فناوری

هشدار در خصوص دکمه لایک
فیس بوک
حمید شایگان نیا

«پرنیان» از کجا آمده؟

به کجا می‌رود؟

و به کجا تکیه دارد؟

گفت‌وگو با مدیر و سردبیر ماهنامه‌ی جدید ایرانی در کانادا

سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یک راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها، درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های زیر را دربرداشته باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دسترس بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

Naghmeh Sabet, BSc, FCSI

Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiamcleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 600

Montreal, Quebec H3A 3L6

MacDougall Sabet Team
Personal Attention, Professional Results

 **ScotiaMcLeod®**

تهران، بلوار آفریقا، خیابان تور، پلاک ۶۶
تهران ۰۲۱-۲۲۰۲۵۰۸۴
موتورال ۵۱۴-۹۰۳۴۷۲۶
تورتنو ۶۴۷-۴۲۹۱۸۴۸
ونکوور ۶۰۴-۹۰۹۳۰۷۳
نمبر: ۵۱۴-۴۳۹۴۷۲۶
www.parscanada.com
info@parscanada.com

ما به موفقیت شما در
سرزمین جدید می اندیشیم

کنپارس

مهاجرت به کانادا از طریق:
• سرمایه گذاری فدرال و کبک
• نیروی متخصص فدرال و کبک
• کار آفرینی فدرال و کبک
و برنامه های استانی شامل:
منیتوبا، نیو برانزویک،
پرنس ادوار دآیلند، ساسکاچوان و ...

خدمات مهاجرتی



با مدیریت علی مختاری
عضو انجمن کانادایی
مشاوران مهاجرت (CSIC)
عضو کانون وکلای تهران

CANPARS
IMMIGRATION
SERVICES INC

PARSCANADA.COM
آخرین اخبار و مقالات در ارتباط با مهاجرت، کار و زندگی در کانادا
را در سایت ما بخوانید.

امنیت عزیزان شما در ایران در دست شماست

با **گدار** سانسور اینترنت
در ایران را بی اثر کنید

بی گدار به نت نزن

گدار

هزینه: ۲ دلار در ماه

www.godarnet.com

514-447-9597

1-888-568-1247

با استفاده از گدار، آی پی کانادا را به دست آورده و از مزایای آن برخوردار شوید

■ اینترنت آزاد
آزادی اینترنت را همان طور که در آمریکا و اروپا هست تجربه کنید

■ تلفن رایگان به آمریکا و کانادا
با استفاده از سرویس هایی مانند گوگل کال، به کانادا و آمریکا رایگان تلفن بزنید

■ حساب شخصی پی پال (PAY PAL)
حساب پی پال شخصی خود را گشوده و به راحتی در اینترنت خرید کنید

صفحه ۶	ساعت نزدیک ۲ صبح است... / سردبیر
صفحه ۹	اخبار کبک و کانادا
صفحه ۱۰	تقویم هفته
صفحه ۱۳	اخبار مونترال ایرانی
صفحه ۱۸	قهقهه کبک دری: اعترافات بیدل! / حسیب فضل
صفحه ۲۰	اخبار مهاجرت: تاکید سیاستمدار کبکی بر کاهش تعداد مهاجران این استان / سام بیات
صفحه ۲۱	از خوانندگان: آدمی را آدمیت لازم است / زکریا اعتضادی
صفحه ۲۲	شهر قصه: پشت صحنه یک تجربه / پاشا جوادی
صفحه ۲۴	شهر خاطره / محمد جباری حق
صفحه ۲۵	پرونده: گفت‌وگو با علی مختاری، مدیر ماهنامه‌ی جدید «پرنیان» / خسرو شمیرانی
صفحه ۲۷	گفت‌وگو با مجید بسطامی، سردبیر ماهنامه‌ی «پرنیان» / خ.ش
صفحه ۳۰	اقتصاد: آیا فروپاشی یورو در پیش است؟ / کوروش نیکومنش
صفحه ۳۲	چهره‌ها دکتر مهدی روشن ضمیر، معرف «حیدربابا» / سحر وحدتی
صفحه ۳۴	نت هشتم: بحث دوم داستان کوتاه «عادت ماهانه» / آیدا عصمتی
صفحه ۳۶	سینما: فاطمه معتمدآریا، مادر متفاوت سینمای ایران / آتوسا اخوان
صفحه ۳۸	ورزش: از دامنه‌های طلایی سهند، تا کوه‌های مریخی چابهار / بابک سرانی‌آذر
صفحه ۴۴	هشدار در خصوص دکمه لایک فیس‌بوک / حمید شایگان‌نیا
صفحه ۴۶	خانه کتاب: معرفی عصیانگر؛ شب‌نشینی با شیطان؛ و راویان داستان‌های کوتاه / زاگرس



Financière

Money Wise
Financial

مطابق با قوانین و استانداردهای بانکی بین‌المللی

**ارسال ارز به ایران
و سایر نقاط جهان**

صدور Money Order

514-485-6000

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشک

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳
DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges
Suite 308
Metro: CDN



David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین‌المللی

وکیل عضو کانون وکلای کبک

متخصص در فرجام‌خواهی در پرونده‌های ردشده‌ی مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت

ریسک‌ها و دشواری‌های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با همکار ما، خانم آریستا معتضدی تماس بگیرید: 514-621-7796

مهاجرت از طریق

◀ **نیروی متخصص**

◀ **خوشاوندی**

◀ **سرمایه‌گذاری**

Tel: 514-961-8746

1635, rue Sherbrooke Street West, Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2

Fax: 514-935-2663 Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

سخن هفته

■ سردبیر

صورت آواز مرغ است آن کلام

غافل است از حال مرغان مرد خام

هفته

سال چهارم - شماره ۱۶۵

پنجشنبه ۲۴ شهریور ۱۳۹۰ - ۱۵ سپتامبر ۲۰۱۱

بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

ناشر: مجله‌ی هفته

ویراستار: مهدی مرعشی

مدیر هنری: بهروز زمانی

سردبیر: خسرو شمیرانی

تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم

طراحی و صفحه آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوریست: سیروس یحیی‌آبادی

عکاس: مرجان راهنورد

◀ اخبار مونترال: مسعود بطحایی

◀ صفحه نُه هشتم: آیدا عصمتی

◀ صفحه ایران: مسعود باستانی

◀ صفحه سینما: آتوسا اخوان

◀ صفحه ورزش: بابک سرانی‌آذر و شروین برزگر

◀ صفحه دانش و فناوری: حمید شایگان‌نیا

◀ معرفی کتاب: مهدی مرعشی

◀ صفحه جامعه: پاشا جوادی، میترا روشن،

خسرو نوشادروان، سحر وحدتی و فریده خوش عاطفه

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی

و شروین برزگر

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: امیر آرش، زکریا

اعتضادی، سام بیات، محمد جباری حق، حسیب فضل

و کوروش نیکومنش

● هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار ورود)

نگاه دارید.

هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

● نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

● استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به

کسب اجازه دارد.

● دربار‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه

مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما
کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

(514)787-8848

info@hafteh.ca

editor@hafteh.ca

ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

ساعت نزدیک ۲ صبح است...

ساعت نزدیک دو صبح سه‌شنبه است. هنوز کار هفته تمام نشده. دست‌کم دو سه ساعت دیگر کار باقی است. آقای مهدی مرعشی گرامی برای اتمام کار ویرایش و بهروز برای صفحه‌بندی پایه‌پای هم بیداریم و مشغول.

می‌خواهم به دست‌اندرکاران «پرنیان» تبریک بگویم و درباره نمایشگاه کیوان مهجور بنویسم که به نظرم رخداد فرهنگی مهم هفته‌ی گذشته در شهرمان بود، و همچنین شاهکار مکیکی‌ها را عنوان کنم که کیوان را راضی کردند تا کارهایش را به نمایش بگذارد؛ کارهایی که عمیق و چندلایه هستند اما تا این هفته شانس دیدن آنها را نداشتیم؛ کارهایی که هرچه دقت می‌کنی لایه‌های بیشتری در آنها می‌یابی که هنوز باید کشف کنی... اما بعد از نزدیک به چهل ساعت کار نسبتاً مدام پشت کامپیوتر، از یک سو در خودم توان نمی‌بینم و از سوی دیگر می‌گویند در دیزی باز است حیای گربه کجا رفته، اگر آقای مرعشی و بهروز تا این وقت شب (یا بهتر بگویم این وقت صبح) مشغول به کارند و اعتراض نمی‌کنند دلیل نمی‌شود که حداقلی از حیا را به دور بیانداریم. پس دست به دامان حافظ می‌شوم...

ای که در کشتن ما هیچ مدارا نکنی
سود و سرمایه بسوزی و محابا نکنی

دردمندان بلا زهر هلاهل دارند
قصد این قوم خطا باشد، هان! تا نکنی

رنج ما را که توان برد به یک گوشه چشم
شرط انصاف نباشد که مداوا نکنی

دیده ما چو به امید تو دریاست چرا
به نفرج گذری بر لب دریا نکنی

نقل هر جور که از خلق کریمت کردند
قول صاحب‌غرضان است، تو آن‌ها نکنی

بر تو گر جلوه کند شاهد ما ای زاهد
از خدا جز می و معشوق تمنا نکنی

حافظا سجده به ابروی چو محرابش بر
که دعایی ز سر صدق جز آن‌جا نکنی

اخبار کانادا و کبک



دانشگاه‌های مک‌گیل و تورنتو، در بین ۲۵ دانشگاه برتر جهان



دانشگاه مک‌گیل کانادا در شهر مونترآل، اولین جایگاه را در بین مؤسسات آموزش عالی کانادا و رتبه ۱۷ را در جهان کسب کرد. مک‌گیل توانست به نسبت سال گذشته، دو پله در لیست ارائه شده از سوی QS World University Ranking صعود کند. دانشگاه تورنتو نیز با شش پله ترقی نسبت به سال قبل، در جایگاه ۲۳ قرار گرفت. این درحالی است که دانشگاه بریتیش کلمبیا در ونکوور، با هفت رتبه نزول، به جایگاه ۵۱ رسیده است. خانم هیتز مونروئی مدیر و نایب‌رئیس دانشگاه مک‌گیل، با ابراز خرسندی از چنین پیشرفتی گفت: «موفقیت دانشگاه بیشتر، مدیون مشارکت

و همکاری در امر تدریس، تحقیق و خلاقیت‌های انجام‌یافته در بخش‌های مختلف آکادمیک است.» دانشگاه کمبریج لندن و به دنبال آن دانشگاه هاروارد، رتبه‌های اول و دوم لیست را به خود اختصاص داده‌اند و دانشگاه‌های MIT، Yale، آکسفورد، امپاریال کالج لندن، یونیورسیتی کالج لندن، شیکاگو، پنسیلوانیا و کلمبیا در جایگاه‌های سوم تا دهم قرار گرفتند. همچنین دانشگاه مونترال با رتبه ۱۳۷، بالاترین جایگاه را در بین مؤسسات آموزشی فرانسه‌زبان کانادا کسب کرده است.

رتبه‌بندی جهانی QS از سال ۲۰۰۴ تاکنون، توسط یک شرکت انگلیسی به نام Quacquarelli Symonds انجام می‌شود و اگر چه معمولاً با بحث‌های حاشیه‌ای و انتقاداتی همراه است، اما به عنوان یکی مهمترین مطالعات دانشگاهی، مورد توجه قرار می‌گیرد. دیگر رتبه‌بندی بین‌المللی، با عنوان Times Higher Education study منتشر می‌شود که آن هم با مشارکت مجله Times و همین مؤسسه انگلیسی تهیه می‌شود. در لیست سال گذشته مجله تایمز، دانشگاه‌های تورنتو، بریتیش کلمبیا و مک‌گیل، به ترتیب رتبه‌های ۱۷، ۳۰ و ۳۵ را کسب کرده بودند. در رتبه‌بندی QS World University

Rankings دانشگاه بر مبنای ۶ موضوع افتخارات آکادمیکی (۴۰ درصد)، افتخارات کارفرمایی (۱۰ درصد)، دانشجو به هیأت علمی (۲۰ درصد)، اساتید، (۲۰ درصد)، اساتید بین‌المللی (۵ درصد) و دانشجوی بین‌المللی (۵ درصد) مورد ارزیابی قرار می‌گیرند. بدین ترتیب در بین ۲۵ رتبه اول لیست امسال، ۲۰ دانشگاه متعلق به انگلیس و آمریکا بوده و ۵ رتبه باقی‌مانده نیز به کانادا (۱۷ - ۲۳)، سوئیس (۱۸)، هنگ‌کنگ (۲۲) و ژاپن (۲۵) اختصاص یافته است. / ایران‌تو

انگلیس را در دفاتر خود نصب کنند. در حالی که دولت می‌گوید نصب عکس ملکه، نوعی هماهنگی با سایر کشورهای مشترک‌المنافع است، اما برخی کارشناسان معتقدند، چنین حرکت‌هایی نوعی ایجاد تحول در هویت ملی کانادا محسوب می‌شود.



تیوهی دی، استاد علوم تاریخ سیاسی کانادا در دانشگاه گوتلف که مطالعاتی را در زمینه سمبولیزم در کانادا، به‌ویژه در بزرگداشت روز ملی این کشور به انجام رسانده، می‌گوید: «این یک تلاش حساب‌شده و تعمدی، برای اعمال تغییر در سمبولیزم کانادایی است.» مایکل جکسون از اساتید دانشگاه ریجینا معتقد است: «پس از اینکه حزب محافظه‌کار آقای هارپر، دولت لیبرال پل مارتین را در سال ۲۰۰۶ شکست داد، نشانه‌هایی از دیدگاه نخست‌وزیر جدید مبنی بر اینکه کانادا باید بیشتر به فکر گذشته خود باشد، هویدا گردید.» وی می‌افزاید: «پیش از آن، لیبرال‌ها، دقیقاً برخلاف این موضوع حرکت

تلاش محافظه‌کاران برای احیای دوباره چهره سلطنتی کانادا

به گزارش روزنامه نشنال‌پست در اوایل تابستان امسال، «جان برد» وزیر امور خارجه، یک تابلوی نقاشی مدرن در دفتر کار خود را با تصویری از ملکه انگلیس تعویض کرد. در اواسط ماه اگوست، دفتر نخست‌وزیر، واژه «رویال» را به عنوان نیروهای دریایی و هوایی کانادا افزود و هفته گذشته، دولت به همه نمایندگی‌های خود در خارج از کشور ابلاغ کرد که عکس ملکه

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

Tel: +1 5148458146 Fax: +1 5148455091
www.ilsgroup.com Email: cls@ilsgroup.com
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.

می‌کردند و یکی از وزرای کابینه قبلی به نام جان منلی به دنبال تغییر نظام حکومتی کانادا از مشروطه سلطنتی به جمهوری بود. حتی تا سال ۱۹۸۰، تلاش‌ها به سمت تغییر جایگاه فرماندارکل کانادا، از نمایندگی ملکه انگلیس به عنوان رهبر کشور (Head of state) بود. این درحالی‌ست که ملکه انگلیس همواره Head of State کانادا بوده است. / ایرانتو

بیشتر کارمندان کانادایی تا دریافت حقوق سر برج زنده می‌مانند!



جاشوا یکی از شهروندان تورنتو، از جمله کسانی است که در طول ده سال گذشته و پس از اتمام مدرسه، سعی کرده زندگی خود را با پریدن از یک شاخه به شاخه‌ای دیگر تأمین کند و معتقد است، یک هفته دیرکرد در دریافت حق‌الزحمه برای زمین خوردن او کافی است، چرا که توانایی پرداخت به‌موقع انواع صورتحساب‌ها، کارت‌های اعتباری و تلفن همراه را از دست می‌دهد. انجمن حقوق و دستمزد معتقد است، یکی از بزرگترین نگرانی‌های شاغلان هزینه‌های شخصی و بازنشستگی است. به همین دلیل به کارفرمایان توصیه کرده که حتماً دستمزد آنها را به موقع پرداخت کنند.

یکی از کارشناسان مؤسسه اعتباری کانادا با اشاره به اینکه مشکل موجود در نحوه کسب درآمد بلکه در شیوه خرج کردن آن است، می‌گوید: «آیا شما هر روز یک لیوان قهوه می‌خرید؟ آیا از منزل ناهار خود را به اداره نمی‌آورید؟ آیا مجبور به پرداخت هزینه

بخش بزرگی از کارمندان و کارگران کانادایی تنها در بین دریافت حقوق ماهانه خود می‌توانند به زندگی عادی ادامه دهند. بر مبنای مطالعه انجام‌یافته توسط انجمن حقوق و دستمزد کانادا، بسیاری از شاغلان گفته‌اند، اگر حتی یک هفته دریافت حقوق ماهانه‌شان با تأخیر مواجه شود، دچار مشکلات اقتصادی می‌شوند. تقریباً از هر ۱۰ کارمند کانادایی، ۶ نفر، آمادگی مواجهه با اتفاقات ناگوار اقتصادی در ماه بعدی را ندارند.

گزارف پارکینگ هستید؟ چه موارد مهمی هر روز، پول و دارایی شما را می‌بلعند؟» وی پیشنهاد می‌کند، هر کس تا هر اندازه‌ای که می‌تواند، رقمی از درآمد خود را پس‌انداز کند. این درحالی است که تحقیقات نشان می‌دهد، خانواده‌های کانادایی نمی‌توانند بیش از ۵ درصد از درآمد خود را برای بازنشستگی کنار بگذارند. اداره آمار کانادا نیز دیروز اعلام کرد، به دلیل کاهش ارزش سهام، متوسط درآمد خالص خانواده‌ها برای اولین بار

طی سال گذشته، کاهش یافته است. از سوی دیگر سازمان توسعه و همکاریهای اقتصادی نیز به کانادایی‌ها هشدار داده، که بیش از گذشته مراقب دخل و خرج خود بوده و زیر بار بدهی‌های سنگین نروند. یکی از نگرانی‌های موجود در کانادا، نرخ بسیار پایین بهره وام مسکن است که باعث دریافت وام‌های سنگین از سوی مردم شده است. این امر ممکن است در صورت افزایش ناگهانی نرخ بهره، فشارهای سنگینی را به مردم وارد سازد. / ایرانتو

چینی‌ها در کدام خانه‌های تورنتو سرمایه‌گذاری می‌کنند؟

خرید خانه‌های لوکس و گرانقیمت تورنتو توسط چینی‌های ثروتمند همچنان ادامه دارد. به گزارش تورنتو استار، ریچارد لینگ، مشاور امور املاک در این باره می‌گوید، اخیراً یکی از مشتریان چینی او خواهان خرید یک قصر در محدوده خیابان‌های بی ویو و یورک میلز به بهای ۱۸ میلیون دلار شده است. او معتقد است، خریداران جدید بسیار علاقه‌مند به بناهایی هستند که به چشم بیایند. مثلاً این فرد به دنبال ساختمانی شبیه کاخ سفید بود!

یکی از بناهای منحصر به فرد و خاص، ساختمانی در خیابان Doulton Drive میسی ساگا در غرب تورنتو بود، که اخیراً به قیمت ۷/۲۵ به یک چینی فروخته شد. این رقم برای آن منطقه یک رکورد محسوب می‌شود. ساختمانی به وسعت

۱۴،۰۰۰ فوت مربع با معماری معاصر و کم‌نظیر و پر زرق و برق که انسان احساس می‌کند در بالیوود قدم می‌زند. یک خودروی فراری زردرنگ که در مقابل خانه پارک شده، بر زیبایی آن می‌افزاید. صاحب جدید خانه که در تجارت آهن فعالیت می‌کند، یک مجموعه از خودروهای فراری را نیز دارا است. اینجاست که می‌توان گفت: سلام تورنتو! چینی‌ها می‌آیند... شهروندان دومین اقتصاد بزرگ جهان به دنبال خانه‌های درجه یک شما هستند. امسال سرمایه‌گذاران چینی، بزرگترین خریداران مرکز شهر لندن بوده‌اند. در سیدنی استرالیا، آنها ۶۰ درصد ساختمان‌های نوساز را پیش‌خرید کرده‌اند و در ونکوور، چینی‌ها عامل اصلی افزایش سالانه ۲۵ درصدی قیمت مسکن به حساب می‌آیند.

رئیس بانک مرکزی کانادا، پیش از این هم هشدار داده بود که آسیایی‌ها موجب بالا رفتن کاذب قیمت‌ها در ونکوور شده‌اند، به طوری که در آن شهر، هم اکنون متوسط قیمت یک خانه استاندارد یک طبقه (بنگلو) به یک میلیون دلار می‌رسد. رشد بی‌رویه جمعیت در شهر پکن و کمبود شدید مسکن، موجب شده خانواده‌های متوسط چینی به بهشتی مثل کانادا یا استرالیا و به‌ویژه شهرهای ونکوور و تورنتو نقل مکان کنند، چرا که کارشناسان معتقدند، خرید و فروش مسکن در داخل چین، یک سرمایه‌گذاری مطمئن محسوب نمی‌شود. بر مبنای گزارش Barclays Wealth در سال ۲۰۰۷، چین دارای ۲۲،۰۰۰ صاحبخانه میلیونر بوده و پیش‌بینی می‌شود، تعداد آنها تا

مینو اسلامی
مشاور املاک در مونترال بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه‌واردان
گام به گام با شما تا پایان قرارداد
ارزیابی رایگان

Minoo Eslami
Real estate broker
Minoo.eslami@century21.ca
Cell: 514-967-5743



Maison de Voyages
House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها

مناسبتین بسته‌های مسافرتی last minute

(514) 842-8000 Ext. 296

Titulaire d'un permis du Québec **farnaz@hot.ca** www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

در عین حال، با وجود عدم رغبت شخصی آقای فورد، کلیه واحدهای زیرمجموعه شهرداری، از جمله پلیس و آتش‌نشانی به شکل وسیعی در برنامه شرکت می‌کنند. از سوی دیگر، پشتیبانی آقای ننشی از فستیوال در کلگری، به اعتقاد برخی گروه‌ها و رسانه‌ها، از او چهره‌ای مردمی و دموکرات ساخته است. وی در مصاحبه‌ای گفت، این برای من مهم است که شهردار همه مردم کلگری باشم و نمی‌توان هیچ کسی را به دلیل دیدگاه‌هایش نادیده گرفت. گزارش‌ها از کلگری همچنین حاکی است، به دلیل نزدیک شدن به انتخابات پارلمانی استان، چندین عضو احزاب محافظه‌کار و لیبرال نیز در برنامه حضور داشتند. در این‌گونه فستیوال‌ها، گروه‌های مختلف از زنان و مردان، با شکل و رنگ‌های متنوع و گاه به صورت نیمه‌برهنه یا کاملاً برهنه در خیابان‌ها، از مقابل تماشاگران عبور می‌کنند. شهرداران تورنتو و کلگری به ترتیب ۴۲ و ۳۸ سال سن دارند. / ایرانتو



گروه‌های همجنس‌گرا، معتقدند، شهردار متعلق به همه مردم و مالیات‌دهندگان است و باید در همه برنامه‌های شهری مهم حضور یابد. گزارش‌ها حاکی است، با وجود توصیه اطرافیان و برخی اعضای همجنس‌گرای شورای شهر، آقای فورد هیچ‌گاه حاضر به شرکت در گردهمایی‌ها و اماکن متعلق به آنان نشده است. فستیوال همجنس‌گرایان تورنتو، بزرگترین رویداد از نوع خود در سطح جهان به شمار می‌رود و سالانه میلیون‌ها دلار از این طریق، عاید بخش‌های مختلف شهری می‌شود.

گزارش کلگری سان، آقای ناهیدی ننشی اولین شهردار مسلمان کانادا، که سال گذشته به این سمت انتخاب شد، در صف مقدم فستیوال در خیابان‌های کلگری حضور یافت و در کنار سایرین به راهپیمایی پرداخت. استقبال ننشی از این رویداد در حالی صورت می‌گیرد، که راب فورد، شهردار جدید تورنتو، امسال به دلیل عدم شرکت در فستیوال مشابه در تورنتو و بی‌میلی به تفکرات برگزارکنندگان، از سوی گروه‌های مختلف، مورد انتقاد قرار گرفت. افراد منتسب به

سال ۲۰۱۷ به ۴۰۹،۰۰۰ نفر برسد. به قیمت‌ها در تورنتو در مقایسه با هنگ‌کنگ بسیار کمتر است. جایی که یک خانه ۶،۰۰۰ فوت مربعی، به قیمت ۵۷ میلیون دلار یا ۹ هزار دلار به ازای هر فوت مربع عرضه می‌شود که یک رکورد جهانی به حساب می‌آید. پیش از این، خریداران آسیایی، گرانتین پنت هاوس‌های تورنتو در برج‌های در حال ساخت Ritz Carlton و شماره ۱ بلور را به ترتیب به قیمت ۱۰ و ۲۵ میلیون دلار پیش‌خرید کرده‌اند. / ایرانتو

انتقاد از شهردار تورنتو به دنبال حمایت شهردار مسلمان کلگری از فستیوال همجنس‌گرایان

امسال برای اولین بار فستیوال همجنس‌گرایان در کلگری، با رونق و عظمت بیشتری برگزار گردید. دلیل آن نیز، حمایت کامل شهردار جدید آن شهر، از این برنامه بوده است.

ICP Immigration Inc.
www.icpimmigration.com

معصومه علی‌محمدی (بهیانی)

به همراه گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت کانادا در زمینه کلیه برنامه‌های مهاجرتی فدرالی و ایالتی از طریق:

سرمايه‌گذاري، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی، ... و همچنین تایید رسمی مدارک و تهیه سوگندنامه می‌باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.

رضایت شما پشتوانه نام و اعتبار ماست.

Cell: (514) 778-9011
Tel: (514) 289-9011
Fax: (514) 289-9022

info@icpimmigration.com

1117 Ste. Catherine West Suite 511
Montreal, QC, Canada, H3B 1H9

Toll free from Iran
(021) 971-1878 ext. 4000 or
(021) 971-1873 ext. 4000

محضردار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

تایید امضا	توافق‌نامه رسمی جدایی	وصیت‌نامه
رونوشت برابر اصل	امور مهاجرت	وکالت‌نامه
حقوق خانواده	امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه	امور ارث
و دیگر خدمات حقوقی	ثبت و امور شرکت‌ها	ازدواج رسمی

مونا صالحی

سردفتر اسناد رسمی

Notaire-Notary

www.MonaSalehiNotaire.com

514-903-8560 3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6

هفته تقویم برای رخدادهای جامعه ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۲۴ شهریور ۱۳۹۰ - ۱۵ سپتامبر ۲۰۱۱ www.Hafteh.ca Montreal@hafteh.ca

۱۶ سپتامبر
مقدمه بر نقد و شرح غزل‌های حافظ
 کتابخانه زاگرس / دکتر محمد استعلامی
 18:00 Friday Sep 16 2011
 5155 Boul. Decarie

۱۶ سپتامبر
معرفی کتاب
 میک / عزیز معتضدی
 19:00 Friday Sep 16 2011
 4438 de la Roche

۱۶ سپتامبر
سالگرد کشتار زندانیان سیاسی در ایران
 کمیته یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه شصت
 19:00 Friday Sep 16 2011
 1450 Rue Guy, Room: 1.210

۱۶ سپتامبر
فلسفه تاریخ و فلسفه سیاسی هگل
 کتابخانه زاگرس / دکتر هودشتیان
 20:00 Friday Sep 16 2011
 5155-Boul-Decarie

۱۷ سپتامبر
کنسرت موسیقی تلفیقی
 جشنواره «کاروان کیهانی» / سینا بطحایی
 20:30 Sat. -Sep-17-2011
 4584-Papineau

۱۷ سپتامبر
تجربیات یک کارآفرین موفق
 کتابخانه زاگرس / محمد عابدی
 17:30 Saturday Sep 17 2011
 5155 Boul. Decarie

۱۸ سپتامبر
بزرگداشت استاد شهریار
 گروه فرهنگی ساوالان / فرهنگسرای سینا
 18:00-Sun-Sep-18-2011
 6528 St. Jacques

۲۰ سپتامبر
سخنرانی: آزادی بیان و اندیشه
 کتابخانه نیما / عباس سماکار
 19:00-Tuesday-Sep-20-2011
 5206-Boul-Decarie

۲۳ سپتامبر
استندآپ کمدی: به رنگ علف
 پیوند / هادی خرسندی
 18:00 Friday Sep 23 2011
 Concordia University

۲۳ سپتامبر
حراج بزرگ کتاب
 کتابخانه زاگرس
 9:00 Friday Sep 23 2011
 5155 Boul. Decarie

۲۴ سپتامبر
شاهنامه خوانی
 کتابخانه زاگرس / آزاده احسانی
 18:00 Saturday Sep 24 2011
 5155 Boul. Decarie

۲۴ سپتامبر
معرفی زبان و خط اوستایی
 کتابخانه زاگرس
 19:00 Saturday Sep 24 2011
 5155 Boul. Decarie

۲۵ سپتامبر
آموزش موسیقی کودک - ارف
 کتابخانه زاگرس
 18:00 Sunday Sep 25 2011
 5155 Boul. Decarie

۳۰ سپتامبر
رونمایی کتاب «داستان زرتشت»
 کتابخانه زاگرس / مهدی مرعشی
 19:00 Friday Sep 30 2011
 5155 Boul. Decarie

۳۰ سپتامبر
نشست «اتحاد چپ» در مونترال
 «اتحاد چپ» در مونترال
 Friday Sep 30 2011

۱ سپتامبر
انجمن مهاجران
دکتر علی دولت‌آبادی
 کتابخانه زاگرس
 17:30 Saturday Oct. -01-2011
 5155-Boul. Decarie

۲ سپتامبر
آموزش تنظیم رزومه شغلی و کاریابی
 فرهنگسرای سینا / دکتر بهشتی
 17:00 Sunday Oct 02 2011
 6528 St. Jacques

بنیاد فرهنگی نیما

برگزار می‌کند:

«آزادی بیان و اندیشه»

سخنرانی عباس سماکار

هنرمند و عضو کانون نویسندگان
ایران در تبعید

سه‌شنبه ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۱
ساعت ۷ شب / در کتابخانه نیما

Lecture by

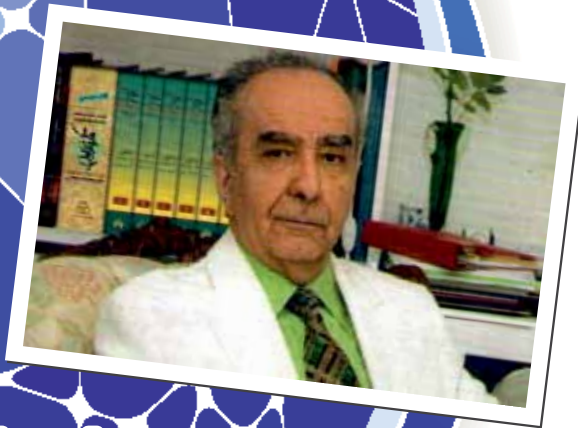
Abbas Samakar

Member of "Association of Iranian
Writers in Exile" Freedom of Expression
Tuesday September 20 2011 from 19:00
5206-Boul-Decarie

Tel: 5144853652



مقدمه بر نقد و شرح غزل‌های حافظ



Dr Mohammad Estelami

با
دکتر محمد استعلامی



Friday Sep.16
in Zagros Art Gallery
on 6 PM



Zagros

در
نگارخانه
زاگرس

فردا

جمعه

۱۶ سپتامبر

ساعت ۶ عصر



Métro Snowdon

5155 Décarie

Montréal, Québec,

H3W 3C2 CANADA

514-489-8686

514-690-6343

www.zagros.ca/academy

زاگرس

حراج بزرگ کتاب

تا پستان ۲۰۱۱

از جمعه ۲۳ سپتامبر تا یکشنبه ۲۵ سپتامبر

تا ۷۰٪
up to
70% OFF

تجدد و تجدد ستیری عباس میانی
قیمت پشت جلد ۹۶۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۲۸ \$۱۴

تاریخ مشروطیت
قیمت پشت جلد ۲۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۵۶ \$۲۹

عربان مرطوب
قیمت پشت جلد ۲۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۶ \$۲/۵

قصه های بهرنگ
قیمت پشت جلد ۵۵۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۱۲ \$۱۱



فرهنگ نوجوان سخن ۲ جلد
قیمت پشت جلد ۳۹۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۱۲۶ \$۵۹

فرهنگ سخن ۸ جلد
قیمت پشت جلد ۱۲۹۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۲۲۰ \$۱۹۰

مجموعه اشعار حمید مصدق
قیمت پشت جلد ۱۴۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۳۶ \$۱۹

کوروش و بابل
قیمت پشت جلد ۴۰۰۰ تومان
قیمت زاگرس \$۶ \$۶

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
(Queen Mary X Decarie blv)
1(514)489-8686 & 1(514)690-6343
info@zagros.ca www.zagros.ca



zagros



Métro Snowdon

اخبار مونترال ایرانی

■ مسعود بطحائی خبرهای مربوط به فعالیت‌های فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و علمی خود را در هفته منتشر کنید montreal@hafteh.ca



از هنرمندان و هنردوستان در برنامه گشایش این نمایشگاه شرکت کردند. مکیک این هنرمند نام‌آشنا و محبوب شهرمان را چنین معرفی کرده‌است: «کیوان مهجور در سال ۱۳۲۷ خورشیدی در اصفهان متولد شده. سال‌های کودکی و نوجوانی را در اصفهان گذراند. همان‌جا به تشویق مادرش به فراگیری نقاشی مینیاتور نزد استادانی چون حاج مصورالملکی پرداخته است.

پس از پایان تحصیلات متوسطه به شیراز و دانشگاه پهلوی رفت و در آنجا به تحصیل در رشته ادبیات فارسی پرداخت. در این دوره کماکان به نقاشی ادامه داد و

بعد به سبک و شیوه کار تحول بخشید. بعد از فارغ‌التحصیلی از دانشگاه پهلوی به تهران رفت و در آنجا به کار در روزنامه‌ها پرداخت. در آن سال‌ها طرح‌هایش در روزنامه‌های آیندگان و فصلنامه فرهنگ و زندگی به چاپ رسید. سال پنجاه و دو خورشیدی به کار برنامه‌ریزی فرهنگسرای نیاوران پرداخت و تا زمان انقلاب در آنجا به کار مشغول بود. پس از این دوره کتاب‌فروشی و «نشر آزاد» را پایه‌گذاری کرد.

سال ۵۹ خورشیدی به مصداق «ما را از مدرسه بیرون می‌رویم» از ایران خارج شد و عاقبت پس از یک سال اقامت در پرتغال به کانادا آمد. به جز سال ۱۹۸۴ که در نمایشگاهی از کار نقاشان مهاجر به کانادا که توسط وزارت فرهنگ کبک برپا شده بود، در نمایشگاه دیگری شرکت نکرده و کارهای خود را در «خفا» به علاقه‌مندان عرضه می‌داشته است. هم‌اکنون تعداد معقولی از کارهای او نزد مجموعه‌داران علاقه‌مند موجود است.»

این نمایشگاه همچنان در مکیک برپاست و علاقه‌مندان می‌توانند در ساعات کار مکیک، آثار این هنرمند را تماشا و تهیه کنند.

«شهریاران بی‌قرار» در مکیک برگزار شد



شنبه ۱۰ سپتامبر ۲۰۱۱ روز گشایش آثار کیوان مهجور، هنرمند مردمی شهرمان بود. نام کیوان مهجور و هنر طراحی او برای بیشتر فعالان فرهنگی و اجتماعی ما در مونترال ناآشنا نیست اما این اولین بار است که به همت گالری مکیک نمایشگاهی از آثار این هنرمند برگزار می‌شود.

روز شنبه مکیک یکی از پرطرفدارترین نمایشگاه‌های خود را تجربه کرد. ده‌ها علاقه‌مند ایرانی و غیرایرانی، بسیاری





کنسرت گیلانی با صدای ناصر مسعودی و نوای گروه سرو برگزار شد

جمعه ۹ سپتامبر ۲۰۱۱ از ساعت ۸ شب، سالن کلیسای باپتیست در قلب وست‌مونت مونترال میزبان کنسرت ناصر مسعودی، خواننده سرشناس گیلان بود. نزدیک به ۲۰۰ تن از ایرانیان علاقه‌مند به موسیقی نواحی ایران در این برنامه شرکت کردند. گروه سرو، که در اصل یک گروه تورنتویی است، اما با همکاری شاهین فیاض در آن قدری هم مونترالی به حساب می‌آید، استاد مسعودی را همراهی می‌کرد.

یکی از حاضران در این برنامه به هفته‌گفت: «فضای کنسرت خیلی مهربان بود. گویی در میان خانواده خود هستی. صدا و خلق و خوی مهربان آقای مسعودی و گروه سرو فضا را پر کرده بود. خیلی لذت بردم.»

شرکت‌کننده دیگری می‌گوید: «من گیلانی نیستم اما از این کنسرت خیلی لذت بردم و به‌علاوه متوجه شدم گیلانی‌ها یکی از بافرهنگ‌ترین بخش‌های مردم ایران هستند. شاهد نظمی بودم که فقط در برنامه‌های کانادایی می‌بینیم و متأسفانه در برنامه‌های جامعه خودمان کمتر شاهد آن هستیم.»

شاهین فیاض که مدت‌ها در مونترال زندگی کرده و به این دلیل بسیاری از مونترالی‌ها او را می‌شناسند در رابطه با همکاری‌اش با استاد ناصر مسعودی برای هفته نوشت: «بعد از ظهر یک روز زمستان بود که دوست عزیزم، آقای محمد کمالی با من تماس گرفت و گفت که کانون دوستداران گیلان می‌خواهد امسال آقای ناصر مسعودی را برای کنسرت به کانادا دعوت کند و گروه سرو با ایشان همراه باشد و این به نوعی تجلیلی باشد از استاد.»



وقتی اسم مسعودی را شنیدم به ناگاه یاد دوران کودکی افتادم، پدرم همیشه تصنیف‌های او را زمزمه می‌کرد یا از روی صفحه‌های گرام، به صدای گرم او گوش می‌دادیم. برای من سلمان لاکوی و بنفشه گل و... ترانه‌هایی هستند که با آنها بزرگ شده بودم.

وقتی این خبر را به دوستانم در گروه «سرو» رساندم، خوشحالی به جمع‌مان کرد. این خبر را به دوستانم در گروه «سرو» رساندم، خوشحالی به جمع‌مان کرد.

استاد از زیر عینک نگاه خاص خودش را



استاد با انرژی آهنگ‌ها را برای ما می‌خواند و هر جا که اشتباه می‌کردیم با صبر و حوصله تصحیح می‌کرد... وقتی خسته می‌شدیم و می‌خواستیم استراحت کنیم، امین نوازنده سنتور در «سرو»، از استاد می‌خواست که از خاطرات زیبایش با دیگر بزرگان موسیقی برای ما بگوید. این خاطرات برای ما بسیار زیبا و دلنشین بود، چون وقتی صحبت از استادانی چون کسایی یا عبادی می‌شد چهره‌ی برویچه‌ها تابانک می‌شد و همه به وجد می‌آمدیم. به این ترتیب بخش استراحت هم برای ما جالب و لذت‌بخش و آموزنده شده بود و استاد خوب این حس ما را می‌فهمید. به ما می‌گفت: «این همدلی گروه رو حفظ کنید. گروه رو از دست ندین...» بعد از ۲-۳ ساعت تمرین وقتی می‌آمدیم خانه، هنوز با کوشا و آرش صحبت از تمرین بود. احساس می‌کردیم و می‌دانستیم که دل‌مان برای استاد تنگ شده. واقعاً استاد برای ما حکم پدر را پیدا کرد. روز اجرا در تورنتو خیلی پرانرژی آواز می‌خواند و طوری صمیمی و زیبا می‌خواند که فضای کنسرت بسیار خودمانی شده بود...

بعد از اجرا به من گفت: «من بیش از ۵۰ سال هست که دارم می‌خوانم. مردم را دوست دارم و حس می‌کنم که آنها هم من را دوست دارند...» و این کاملاً درست بود. و ما این افتخار را داشتیم که کنار استاد ساز بزنیم... احساس خوبی بود، آخر او برایمان پدر شده بود، در این غربت و دل‌تنگی، و یادآور روزهای کودکی...»

به ما انداخت و با شوخی گفت: «پس تازه داستان ما می‌خواد شروع بشه.» و رو کرد به همسر مهربانش و گفت: «من ۶۰ سال‌ست که دارم با این نوازنده‌ها کار می‌کنم، چه داستانی خواهیم داشت...» این جمله و آن حرف اول احساسی ایجاد کرد که اگر بگویم با دلهره همراه بود اغراق نکرده‌ام اما نگاه آرامش‌بخش او

نگذاشت این وضع زیاد طول بکشد، باز با یک جمله آرامش را به ما برگرداند: «شما همه اولاد من هستین...»

اولین تمرین ما در بیات ترک بود. وقتی استاد آواز بیات ترک را با تحریرهای مخصوص شان می‌خواندند باز مرا به دنیای کودکی‌ام



یک روز قرار شد که من به نمایندگی از طرف گروه با استاد تماس بگیرم تا در مورد آهنگ‌ها صحبت کنم. وقتی تلفن زدم با گفتن این جمله که: «شما همه اولاد من هستید»، یک‌دفعه احساس آرامش عجیبی به من دست داد و به ناگاه

فیروز همتیان

مشاور املاک و مستغلات

- در مونتreal و South Shore
- مسکونی و تجاری
- ارزیابی رایگان-تهیه وام مسکن



Firouz hemmatiyan
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3649
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.



VOYAGES **SKY** **LAWN** TRAVEL

آژانس مسافرتی اسکای لان

- بهترین نرخ ها برای سفر به ایران واز ایران به سایر نقاط جهان
- بهترین Package های سفر به جنوب گرم
- تورهای مسافرتی به اقصی نقاط کانادا و آمریکا

شادی Cell: 514-660-7135 **یاسمین** Cell: 514-594-0344

shadim.sky@gmail.com ytaquiali@yahoo.com
www.skylawn.net www.skylawn.net

Tel: 514-388-1588 Fax: 514-388-2815
433 Chabanel Ouest, Suite 111, Montréal, P.Q. Canada H2N 2J3

Ovu & Osu opticien



E
J E
T O Z
L P E D
M V U R F A
H A S S A F A
S A S S A F A

برای مشاوره به زبان فارسی با همکار ما
هومن صحبت کنید

خدمات ما:

- Fashion and Classical eyewear عینک‌های مدرن و کلاسیک
- Frames for all budgets عینک برای هر بودجه‌ای
- Student Offers قیمت‌های ویژه برای دانشجویان
- Eye Exam آزمایش چشم
- All prescriptions accepted پذیرش تمام نسخه‌ها
- 1 hour service سرویس یک ساعته

با این کوپن، با خرید یک عینک کامل (قاب+لنز) ۱۰۰ دلار تخفیف بگیرید

100\$ coupon-cadeau



Ovu & Osu opticien

Ovu & Osu opticien Address : 1606 Sherbrooke West (Corner Guy) Tel : 514.509.4127

در باره هر یک از آثار دریافت می‌کردند به وجد آمده و نسبت به معماری سنتی ایرانی اظهار علاقه می‌کردند.

نمایشگاه نقاشی
«سفری به ایران زمین»



نمایشگاه در هر روز بیش از ۴۰ بازدیدکننده داشت و تعدادی از آثار توسط علاقه‌مندان خریداری شد. خانم مهوش درویشیان اعلام کرد که ۱۰ درصد از درآمد این نمایشگاه را به مؤسسه خیریه محک در ایران اهدا خواهد کرد.

شنبه و یکشنبه ۱۰ و ۱۱ سپتامبر ۲۰۱۱ آثار خانم مهوش درویشیان در فرهنگسرای سینا به نمایش درآمد. این آثار که غالباً نقاشی‌های مربوط به آثار معماری سنتی ایرانی بود، در محیطی آرام و به همراه موسیقی آرامش‌بخش، فضایی آفریده بود که در آن بازدیدکنندگان با کمال آرامش



هجدهمین گردهمایی همدلان

این جلسه در روز سه‌شنبه برابر با ۶ سپتامبر در فرهنگسرای سینا و با حضور همدلان برگزار شد. در بخش نخست، خانم کابلی درخصوص بیماری آلزایمر صحبت کرد و به سؤالات حاضران پاسخ داد که این بخش از برنامه حدود ۴۵ دقیقه طول کشید. سپس در بخش دوم در خصوص برنامه‌ریزی برای انسجام

و خرسندی برای دریافت پیام هر یک از آثار، زمان کافی را تخصیص دهند. آثار خانم مهوش درویشیان برای اولین در شهر مونتreal به نمایش گذاشته می‌شد. طی دو روز نمایشگاه تعداد زیادی از علاقه‌مندان در محل فرهنگسرای سینا حضور یافتند و این آثار را از نزدیک مشاهده کردند. تعدادی از علاقه‌مندان فرهنگ ایرانی از سایر کامیونیتی‌های مونتreal نیز از این نمایشگاه دیدن کردند و با توضیحاتی که



▲ اثری از مهورش درویشیان، سفری به ایران زمین ▲

آغاز دور جدید جلسات تاریخ فلسفه

دور جدید جلسات تاریخ فلسفه، توسط دکتر عطا هودشتیان در تاریخ ۷ سپتامبر در زاگرس آغاز شد. موضوع جلسه این هفته «بررسی فلسفه هگل» بود. به دلیل اهمیت و پیچیدگی فلسفه هگل قرار بر این است که این موضوع در دو جلسه به بحث گذاشته شود. در این جلسه، مختصات کلی فلسفه هگل از یک سو، و به طور مشخص ویژگی‌های «فلسفه تاریخ» این فیلسوف مطرح شد. مسأله مرکزی فلسفه تاریخ هگل موضوع آزادی است، که در روند تاریخ از مراحل تمدنی ویژه‌ای، از آسیا و تمدن ایران تا یونان و روم و تا اروپای غربی گسترش می‌یابد. بنابر فلسفه هگل، در ایران هخامنشی، آزادی معنایی داشت اما آن در قاموس یک تن خلاصه گردیده بود. در یونان و در روم، آزادی در قاموس گروه اندکی متجلی شده بود. موضوع جلسه آینده «فلسفه تاریخ و فلسفه سیاسی هگل» خواهد بود. این جلسه جمعه ۱۶ سپتامبر ساعت ۸ شب در زاگرس برگزار می‌شود.

فعالیت‌های پاییزی بنیاد فرهنگی نیما

بنیاد فرهنگی نیما که کتابخانه نیما را اداره می‌کند، طی یک ای میل اعلام کرد: «هم‌میهنان عزیز، کتابخانه نیما قدیمی‌ترین نهاد فرهنگی شهر مونترال است که بیش از ۲۵ سال سابقه دارد. این نهاد مستقل در خدمت شما عزیزان قرار داشته و از طریق کمک‌های مالی‌تان تا امروز کارش را ادامه داده است. ما با جمع آوری هزاران جلد کتاب و فراهم نمودن یک مکان دائمی در خدمت

تکنولوژی اطلاعات نوین این امکان را به همه داده است که آزادانه با هم در سراسر گیتی تماس داشته باشند و هر زبان و گویش و الفبا و هرگونه کلمات و عباراتی که مورد خواست و پسندشان است به کار برند. دیگر جبر زمان، دوران جبر زبان را به سر آورده است و تحول زبانها و گویشها موضوعی تقریباً خارج از اختیارات سیاست‌گذاران شده است. حتی کسانی که متاعی برای عرضه دارند، می‌کوشند دریابند چه زبانی و چه گویشی برای عرضه و فروش متاعشان مناسب است که آن را به کار گیرند، به عکس گذشته که متقاضیان چه زبانی را و گویشی را بایست به کار می‌بستند تا می‌توانستند متاعی را به دست آرند. استاد فکرت در ادامه افزود: مقصود از بیان این عرایض این است که مردمان فارسی‌زبان نیز در مقایسه با سی‌چهل سال پیش، باردیگر پس از یکی دو سده دورماندگی و جدایی فرهنگی، بسیار آشناتر به گویشها و شیوه بیان یکدیگر شده‌اند هرچند که این حادثه، پدیده ناگزیر و ناخوشایند از میان رفتن برخی از لهجه‌ها را باعث می‌شود. استاد فکرت در ادامه سخنانش بیش از یک ساعت به این موضوع پرداخت: آیا استفاده مولانا از زبان گفتاری بلخ، یا سمرقند یا وختش یک مسأله انفاقی و عادی بوده است؟ و آیا درمیان دیگر سخنوران هم‌دوره یا پیش از او و پس از او نیز این شیوه یعنی کاربرد زبان گفتار در آثار آنان به همین صورت و با چنین گستردگی مشاهده می‌شود؟ در شماره‌های آینده چکیده‌ای از سخنرانی استاد آصف فکرت در هفته منتشر خواهد شد.

به لارنده و از آنجا به قونیه برده‌اند و آنجا نشیمن گزیده‌اند. دومی که اهمیت بیشتری دارد این است که زبان مردمان خاوری قلمرو زبان فارسی کمتر در معرض تهاجم و تأثیر و تحول بوده است. گویشهای مناطق مرکزی مانند خراسان قدیم کمتر و مناطق باختری که در قدیم به نامهای عراق عجم و فارس و طبرستان یاد می‌شده بیشتر در معرض تحول قرار گرفته است و گرنه شاید در عصر مولانا و روزگار نزدیک به او، تفاوت چندانی میان گویشهای فارسی نبوده است. این تأثیرات و تحولات در مناطق غربی به ترتیب نخست از سوی عرب‌زبانان و سپس ترک‌زبانان و سرانجام غربیان یعنی انگلیسی‌زبانان و فرانسوی‌زبانان صورت گرفته است و این زبانهای انگلیسی و فرانسه بود که با انتقالات فرهنگ و مدنیت و دانش و صنعت، زبان فارسی را در ایران امروز متأثر ساخت و شیوه بیان را چه در تحریر و چه در تقریر کلاً دگرگون کرد به گونه‌ای که آن را از دیگر گویشها و لهجه‌ها متفاوت و متمایز ساخت. همین تأثیر و تأثر فرهنگی، سیاسی و مدنی است که اکنون در میان خود جوامع فارسی‌زبان در جریان است. یعنی ما که سی سال یا بیشتر از سرزمین خود دور بوده‌ایم وقتی به زادگاه و محل کار و زندگی قدیم خود برمی‌گردیم می‌بینیم که مردم به خصوص شهرنشینان، زبان و گویشی بسیار متفاوت با گویش زمان ما یافته‌اند و در عوض می‌بینیم که مردم مناطق مختلف قلمرو زبان فارسی اکنون آسان‌تر زبان هم را می‌فهمند و مشترکاتشان بیشتر از مفترقاتشان شده است. واژه‌های بسیار از همدیگر دریافت می‌کنند و حتی در صرف و نحو تفاوتها و اختلافات روز به روز کمتر و کمتر می‌شود.

بیش از پیش در اطلاع‌رسانی و انتخاب موضوع برنامه‌ها بحث و بررسی شد و مقرر گردید براساس پیشنهاد آقای بخشی، اطلاع‌رسانی به صورت هرمی انجام شود و هریک از همدلان به بیش از سه نفر از سایر عزیزان اطلاع‌رسانی نماید. همچنین تصمیم گرفته شد که در جلسه آتی، برای تشکیل شورایی به منظور برنامه‌ریزی و هدایت بهتر امور تصمیم‌گیری شود. جلسه در ساعت ۲۰ به پایان رسید.

لهجه بلخ و دریافت سخن مولانا با استاد آصف فکرت در زاگرس

عصر جمعه ۲ سپتامبر ۲۰۱۱، جلسه ادبی با عنوان «لهجه بلخ و دریافت سخن مولانا» با استاد آصف فکرت در زاگرس برگزار شد. استاد آصف فکرت سخنان خود را اینچنین آغاز کرد: اینکه یک متن فارسی حدود هشت قرن پیش در دورترین نقطه باختری قلمرو زبان فارسی سروده و نوشته شده و امروز پیشنهاد می‌شود که برای دریافت بهتر آن متن، لازم است ما به گویشهای خاوری‌ترین نقاط آشنایی به هم رسانیم، نشانه عظمت زبان فارسی و گستردگی قلمرو آن است. وی ادامه داد: در اینکه چرا سخن مولانا چنین با گویشهای فرارودی و خاوری فارسی گره خورده دو نکته قابل یادآوری است: نخست که کاروان عظیم خاندان مولانا و مریدان پدرش و خدم و حشم و هواداران او در سرزمینی که امروز به نام ایران یاد می‌شود توقف نکرده‌اند و در واقع زبان و فرهنگ بلخ و بخارا سمرقند را یک‌راست

Café Restaurant



کافه پرشیا

- انواع خورش‌ها و غذاهای ایرانی با طعم خانگی
- انواع کباب‌ها
- شیرینی‌های خشک ایرانی
- زولبیا بامیه، رولت و باقلوا ترکی

شیرینی خانگی سرو
سفارش غذا و شیرینی پذیرفته می‌شود

ساعت‌های کار: دوشنبه تا جمعه ۷:۳۰ صبح تا ۷:۳۰ بعدازظهر

936 Girouard (corner of St. Jacques)
Tel: 514-489-8484

کالج حرفه و زبان کنکورد



www.collegeconcorde.com
In education we believe. Nous croyons à l'éducation
Collège agréé, Approved College

• کلاس‌های فرانسه و انگلیسی

• آمادگی برای TFI، IELTS و TOEFL

• دوره‌های تدریس مشاغل: حسابداری، مدیریت
معلمی زبان فرانسه CEFLSE و انگلیسی TESL

• کلاس‌های مشاوره و راهنمایی مسائل اداری - اجتماعی کانادا

گواهینامه‌های ما (Certificate) مورد تایید

اداره‌های دولتی کبک هستند

برای کلاس‌های کمک درسی در سطوح دبستان، دبیرستان،
کالج و دانشگاه در خدمت شما هستیم

www.collegeconcorde.ca
info@collegeconcorde.com

5440 Queen Mary suite 102 Montréal (Snowdon)
514 481-0555

هموطنان مونترآلی قرار داریم. ما بر آنیم که امسال در عرصه زندگی فرهنگی شهر مونترال فعال‌تر بوده، همدوش دیگر نهادها در پاسخ به نیازهای فرهنگی ایرانیان این شهر کوشا باشیم. کتابخانه از این پس در روزهای سه‌شنبه، چهارشنبه، پنج‌شنبه و جمعه از ساعت ۵:۳۰ تا ۸:۳۰ آماده ارائه خدمات است. سعی خواهیم کرد حداقل هر ماه یک برنامه در شیهای جمعه برگزار کنیم. همچنین یک روز در هفته به شهروندان ارشد ایرانی اختصاص خواهد یافت تا این عزیزان آن‌گونه که خود می‌خواهند برای آن برنامه‌ریزی کنند. برنامه‌های درازمدت ما در آینده از طریق نشریات شهر به اطلاع خواهد رسید.»

مونترال
در هفته‌های آینده
از ۱۵ سپتامبر
۲۰۱۱

سخنرانی عباس سماکار در کتابخانه نیما

بنیاد نیما طی یک اطلاعیه اعلام کرد، در روز سه‌شنبه ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۱ این بنیاد میزبان عباس سماکار، هنرمند و عضو کانون نویسندگان ایران در تبعید، است. سخنرانی عباس سماکار با عنوان «آزادی بیان و اندیشه» در ساعت ۷ شب آغاز می‌شود.

دانش‌نامه آزاد ویکی‌پدیا در باره عباس سماکار نوشته است: «عباس سماکار (زاده تهران) نویسنده، شاعر و فیلم‌ساز است. وی در سال ۱۳۵۲ ابتدا به همراه خسرو گل‌سرخ، کرامت‌الله دانشیان، رضا علامه‌زاده و طیفور بطحایی به اعدام محکوم شد. حکم او سپس به زندان ابد تقلیل یافت. او در آستانه پیروزی انقلاب ایران در سال ۱۳۵۷ از زندان آزاد شد.

سماکار در این دوره مدتی را در زندان دیزل‌آباد کرمانشاه به سر برد و در این دوره به همراه یحیی رحیمی طولانی‌ترین اعتصاب غذای تاریخ را به مدت ۸۶ روز انجام دادند. وی در دوره جمهوری اسلامی نیز مدت کوتاهی در زندان به سر برد و پس از آزادی مخفیانه از ایران خارج شد. او هم اکنون مقیم آلمان است.

◀◀ ادامه در صفحه ۱۹

کنسرت سینا بطحایی در جشنواره «کاروان کیهانی»

جشنواره «کاروان کیهانی» در روز شنبه ۱۷ سپتامبر ۲۰۱۱، از ساعت ۵:۳۰ غروب در مونترال برگزار می‌شود. در این برنامه سینا بطحایی به همراه ۱۰ نوازنده دیگر کبکی در ساعت ۸:۳۰ شب به اجرای موسیقی می‌پردازند.

برنامه از نیمه‌شب تا صبح به همراه دی‌جی ادامه خواهد داشت. هزینه بلیت هنگام پیش‌خرید ۳۰ دلار و مقابل در ۴۰ دلار است.

یکی از هنرمندان دربار «کاروان کیهانی» می‌گوید: «این برنامه با اجراهای عادی کاملاً متفاوت و در فضایی معنوی و تا حد زیادی کبکی برگزار می‌شود، چیزی مانند فستیوال اپن‌میند Open mind است. این برنامه برای اولین بار توسط مؤسسه غیرانتفاعی «تریبال پرفسی» برگزار می‌شود. هدف این مؤسسه گردآوردن هنرمندان موسیقیدان، هنرمندان

فریاد یک زن افغان!

ای آنکه به بهانه دین، مذهب و غیرت مردم را می‌فریبی. بلی، به تو می‌گویم ای رباکار بدکار که به نامهای ملا و امام و آخوند و طالب، بزرگ‌ترین جنایت را در مقابل من، که یک زن و نماد محبت و زیبایی استم، مرتکب می‌شوی. چرا ضعف خود را چادر ساخته و بر سر من می‌گذاری؟ من آن ضعف ترا می‌شناسم و خوب می‌شناسم. می‌دانم که از گفتن‌اش شرم و هراس داری. نترس، بیا و با من گپ بزن و صحبت کن. تا به تو مهربانی و صبر و از خودگذری بیاموزم، مگر نمی‌دانی که...



سیه‌چادر

سیه چادر مرا پنهان ندارد
نمای رو مرا عریان ندارد
چو خورشیدم ز پشت پرده تا بم
سیاهی‌ها نمی‌گردد نقابم
نمی‌سازد مرا در پرده پنهان
اگر عابد نباشد سست‌ایمان
تو کز شهر طریقت‌ها بیانی
به موی من چرا ره گم نمائی
نخواهم ناصح وارونه کارم
که پای ضعف تو من سر گذارم
کی انصافی درین حکمت ببینم
گنه از تو و من دوزخ نشینم
به جای روی من ای مصلحت‌ساز!
به روی ضعف نفست چادر انداز.
(شعر از بهار سعید)

گاهی به کعبه می‌روم و گه به سوی دیر
دیوانه‌ام ز هر طرفم سنگ می‌زنند.

اعتراف ۵: منزل دوست کجاست؟
آن طرف احتیاج، انجمن کبریاست
چون ز طلب درگذشت، بنده خدا می‌شود.

اعتراف ۶: در باره مذاهب.
در مشرب زن و از قید مذاهب بگریز
عاقبت نیست در آن بزم که سازش جنگ است.

اعتراف ۷: ایمان ما زاده ناتوانی‌ها.
قامت خم گشت بیدل ناگزیر سجده باش
ناتوانی هر کجا بی‌پرده شد محراب شد.

اعتراف ۸: خوشی و غم.
عیش و غم تو تابع رسم است ورنه چیست
در عید خنده و به محرم گریستن.

اعتراف ۹: و از عشق.
اولین جوش بهار عشق می‌باشد هوس
بی‌خس و خاشاک نتوان رنگ آتشیخانه ریخت.

اعتراف ۱۰: مرگ.
تاب و تب قیامت هستی کشیده‌ایم
از مرگ نیست آن‌همه تشویش و باک ما.

اعتراف ۱۱: فرق بین راه و منزل؟
دوری مقصد به قدر دستگاه جستجوست
پاگر از رفتار ماند جاده منزل می‌شود.

اعتراف ۱۲: از عین و غیر چه خبر؟
ز دل معامله عین و غیر پرسیدم
زبان گزید که جز شبهه خیال تو نیست.

اعتراف ۲۲۸۹۹: بیدل در آخرین و دردناکترین اعتراف
خود اشاره به ناتوانی یک شاعر در بیان حقایق و رازها
کرده می‌گوید:

ای بسا معنی که از نامحرمی‌های زبان
با همه شوخی مقیم پرده‌های راز ماند.

مقصد بیدل از نامحرمی‌های زبان، اول محدودیت
زبان گفتاری است که نمی‌تواند تمام تجربه محسوس
بشری را به شکل شایسته و بدون کاستی شرح و انتقال
بدهد. دوم قیود و شرایط اجتماعی است که زبان را از
گفتن معانی شوخ و حقایق باز داشته و در پرده‌های
راز نگه می‌دارد.

اعترافات بیدل!

نه خیر! نام، نسب، زادگاه و مذهب میرزا عبدالقادر
(بیدل) موضوع این نوشتار نیست و چندان دلچسپی
هم به استخوان و خاک او ندارم. چیزی که در اشعار
بیدل به دلم چنگ زده و مرا مجذوب خود می‌سازد،
اندیشه و عرفان اوست. او تنها شاعر نه، بلکه عارف
بلندپایه است که برای فهم اشعارش، خواننده باید
استعداد بیشتر از تنها خواندن زبان فارسی دری داشته
باشد. طوری که خود بیدل به این امر اشاره کرده است:

بحر فطرتم بیدل موج‌خیز معنی‌هاست
سیر فکرم آسان نیست، کوهام و کوتل دارم.

با چند سطر که اینجا می‌نویسم، یقیناً نمی‌توان
ژرفای اندیشه بیدل را پیمود چون هر شعر او بیشتر
از یک گفته نهفته دارد و خواننده باید هر بیت را چند
بار با دقت بخواند تا به گنجینه معنوی آن دست یابد.
یک تعداد از کسانی که دعوی بیدل‌شناسی دارند،
می‌کوشند تا همیشه پایداری افکار و هماهنگی اندیشه
را در همه اشعار او ثبوت کنند، در حالی که این
نوع تلاش‌ها، نه تنها درباره بیدل، بلکه درباره اکثر
شعراء بیجا است. چون اندیشه انسان، با مرور زمان
و کسب تجربه و دانش تکامل یافته و برداشت او از
پدیده‌ها و حقایق زندگی تغییر می‌کند. شاید غزلی را که
بیدل در ایام جوانی سروده دیگر انعکاس‌دهنده افکار
و احساسات سی سال بعد او نباشد. به همین دلیل
است که، در هنگام مطالعه اشعار بیدل، بعضی اوقات
به ابیاتی برمی‌خوریم که باور قبلی ما را در مورد شاعر
و اندیشه‌هایش دگرگون کرده ذهن ما را در شک و
تردید می‌اندازد.

من کوشیده‌ام تعدادی از این ابیات را، که می‌توان آنها
را اعترافات گاه‌گاهی بیدل خواند، در اینجا به طور
مثال بیاورم:

اعتراف ۱: درباره هدف پیدایش انسان.
مقصودی گر بود از هستی همین آزار بود
ورنه در کنج عدم آسوده‌گی بسیار بود.

اعتراف ۲: بیدل از حقیقت بهشت و دوزخ می‌گوید.
آفاتی را در آتش و آب جنون فگند
خلد و جحیم صنعت امید و بیم ما.

اعتراف ۳: کیست اشرف مخلوقات؟
فخر و ننگی می‌فروشد ظاهر ما ورنه نیست
غیر مشتکی خون چه انسان و چه حیوان زیر پوست.

اعتراف ۴: از کعبه و دیر.

LA PHOTOSHOP

ارائه خدمات حرفه‌ای
عکاسی و فیلم‌برداری
مجالس عروسی

گروهی از بهترین‌های مونترال در طراحی، مد و عکاسی
با استودیوهای متنوع به همراه نورپردازی، روتوش و ویرایش حرفه‌ای



ارائه خدمات
متناسب با بودجه شما

Starting from
\$500

هدیه

- وب سایت عروسی رایگان
- مشاوره برنامه ریزی عروسی، دسته گل، آرایش
طراحی لباس، سفره عقد و شیرینی

2178 Ste-Catherine Ouest, Montreal, Quebec H3H 1M7
TEL: 514-846-0221
(Lida sahafzadeh)
WWW.LAPHOTOSHOP.CA/WEDDING

برگزاری کمپ تحصیلی پاییزه در زاگرس

زاگرس کمپ پاییزه برگزار می‌کند. در این کمپ، آموزش دوره‌های کمک درسی، اجرای پروژه‌های تحصیلی به صورت گروهی و بحث آزاد و همچنین در قالب کلاس‌های خصوصی برگزار می‌شود. در این کمپ پاییزه علاوه بر دوره‌های کمک درسی در مقاطع دبستان و دبیرستان، کلاس‌های موسیقی و هنری و آموزش فارسی برای جوانان ایرانی که مایل‌اند خواندن و نوشتن فارسی را نیز فرا گیرند، برگزار می‌شود. این کلاس‌ها عصر روزهای فرد هفته، شنبه و یکشنبه‌ها برگزار خواهد بود. علاقه‌مندان می‌توانند برای کسب اطلاعات بیشتر با مدیر کمپ آموزشی، آقای مفیدی تماس حاصل فرمایند:

۵۱۴/۸۰۲/۹۴۸۵

آموزش زبان اوستایی در زاگرس

زاگرس به زودی دوره آموزش زبان اوستایی برگزار می‌کند. مدرس دوره خانم آزاده احسانی، دانش‌آموخته رشته زبان و ادبیات سنسکریت است. وی نزدیک به یک سال است که مقیم مونترال شده است.

آشنایی با اصول و روشهای حسابداری

زاگرس به زودی یک دوره ۴۰ ساعته آشنایی با اصول و روشهای حسابداری برگزار می‌کند. هزینه این دوره ۴۰۰ دلار است. برای کسب اطلاعات بیشتر و آگاهی از سرفصل‌های دوره با زاگرس تماس حاصل فرمایید.

مجله هفته
جایی مناسب برای
معرفی کسب و کار شما

Tel: (514) 787-8848



NASSER RENOVATION

شرکت تعمیرات سافتمان ناصر برای همه‌گونه
تعمیرات منزل و محل کارتان
در خدمت شماست

ارزیابی رایگان
514-975-1515
www.nasser-renovation.com

تاکید سیاستمدار کبکی بر کاهش تعداد مهاجران این استان



به گزارش Canadian Press، فرانسیس لگوالت (Francois Legault) وزیر سابق در کابینه استانی، در بیان مواضع و دیدگاه‌های خود درباره مهاجرت و فرهنگ تأکید کرد، دولت محلی باید به طور موقت و تا زمانی که توانایی تعلیم زبان فرانسه برای همه مهاجران را داشته باشد، تعداد پذیرش این افراد را کاهش داده و رقم پذیرش را در حد ۴۵۰۰۰ نفر برای دو سال آینده ثابت نگاه دارد. وی اشاره کرد که طی این دو سال مسئولان فرصت خواهند داشت تا منابع موجود برای آماده‌سازی مهاجران را به دو برابر میزان فعلی برسانند.

موضوع تعداد مهاجران همواره در سطح این استان بحث‌انگیز بوده و این نگرانی را در احزاب مختلف ایجاد کرده که مهاجران در ارتباطات خود زبان انگلیسی را به فرانسه ترجیح می‌دهند. این در حالی است که آمار منتشرشده از سوی وزارت مهاجرت و فرهنگ کبک نشان می‌دهد تعداد افراد دارای دانش زبان فرانسه از ۵۷.۷ درصد در سال ۲۰۰۶ تاکنون به ۶۵.۱ درصد رسیده است.

انتشار اسناد مربوط به فرهنگ و زبان فرانسه، آخرین گام از مانیفست سیاسی

مربوط به آموزش، بهداشت و اقتصاد است که به عنوان بنیادهای اساسی تأسیس حزب جدید مطرح گردیده است. قابل ذکر است که به دنبال شکست حزب محلی بلوک کبکوا از حزب نتودموکرات در انتخابات پارلمان فدرال، ائتلاف جدید تصمیم دارد به عنوان یک حزب قوی محلی و با شعارها و دیدگاه‌های جدید و مردم‌پسند، شانس خود را برای جذب حمایت مردم کبک و تشکیل دولت آینده در آن استان بالا ببرد.

کاهش رتبه ونکوور در لیست بهترین شهرهای جهان برای زندگی



شهر ونکوور که در ده سال گذشته همواره در صدر فهرست بهترین شهرهای جهان برای زندگی قرار داشت، امسال با دو درجه افت بعد از وین، پایتخت اتریش در جایگاه سوم قرار گرفت.

بهترین شهرهای جهان برای زندگی، هر سال بر اساس پنج معیار ثبات، خدمات بهداشت و درمان، فرهنگ و محیط زیست، آموزش و پرورش و ساختارهای زیر بنایی انتخاب می‌شوند. ونکوور که از سال ۲۰۰۲ همواره در صدر این فهرست قرار داشته، امسال به دلیل افت

امتیازاتش در مورد وضعیت ساختارهای زیربنایی شهر به جایگاه سوم تنزل کرد. طبق تحقیقات انجام شده، جایگاه شهرهای اروپایی نیز به دلیل بحران اقتصادی افت پیدا کرده و قیام‌های مردمی در کشور های عربی هم بر رتبه‌بندی شهرهای خاور میانه و شمال آفریقا تأثیرگذار بوده است.

در میان ۱۴۰ شهری که در این تحقیق مورد بررسی قرار گرفته‌اند، شهرهای استرالیایی و کانادایی از بالاترین امتیاز برخوردار بوده و ۷ شهر از ۱۰ شهر نخست این فهرست متعلق به یکی از این دو کشور بوده است.

شهرهای تورونتو و کلگری بعد از ونکوور در مقام چهارم و پنجم قرار دارند و ملبورن استرالیا رتبه اول این فهرست را

نایب‌رئیس انجمن وام و مسکن کانادا با اشاره به نوسان بازار سهام در ماه گذشته که بر اثر بحران‌های موجود در اروپا و امریکا ایجاد شده بود، تأکید کرد که با وجود برخی تردیدها در وضعیت اقتصادی، بازار مسکن کانادا در شرایط سالمی به سر می‌برد. وی اضافه کرد که انتظار می‌رود نرخ بهره ثابت برای وام‌هایی با دوره ۵ ساله، بین ۴.۱ تا ۵.۶ درصد نوسان باشد.

طبق پیش‌بینی انجمن وام و مسکن، میزان نرخ بهره متغیر در سال جاری در کمترین حد تاریخی خود ثابت خواهد ماند، اگر چه برخی از بانک‌ها برای تأمین هزینه‌های بالای اعطای وام اقدام به افزایش آن کرده‌اند. این انجمن همچنین بر افزایش تدریجی بهای



خانه‌هایی که در شبکه فروش MLS ارائه می‌شوند تأکید کرده و دلیل آن را تعادل موجود بین عرضه و تقاضا برای خانه‌های غیرنوساز دانست.

هم اکنون بهای متوسط خانه در کانادا ۳۴۷،۷۰۰ تا ۳۷۴،۳۰۰ دلار است که این طبق پیش‌بینی انجمن مشاوران مسکن تا سال ۲۰۱۲ به ۳۴۹،۵۰۰ تا ۳۸۵،۰۰۰ دلار می‌رسد.

در این میان، برخی گزارش‌ها حاکی از رشد سالانه ۱۱ درصدی در قیمت مسکن در کانادا است که بیشتر متأثر از شهرهای بزرگ مانند ونکوور و تورونتو خواهد بود.

به خود اختصاص داده است. قابل ذکر است که در سال ۲۰۰۲، شهر ملبورن و ونکوور به طور مشترک عنوان بهترین شهر جهان برای زندگی را به خود اختصاص دادند.

ثبات اقتصادی کانادا و رونق بازار مسکن

طبق آمار ارائه شده، کاهش نرخ بیکاری، تعادل در میزان پذیرش مهاجر و پایین بودن نرخ بهره وام، موجب رونق بازار مسکن در کانادا شده است. طی مصاحبه‌ای در همین زمینه،



MSMILINE
DENTAL HEALTH CENTER



دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

مجهز وست آیلند و MSmiline

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com

خدمات حسابداری و دفترداری

سرور صدر SOROOR SADR

امور دفترداری و حسابداری

تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



مشاور املاک

نادر خاکسار

مهاجرین عزیز

- آیا می‌دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
- هدیه‌ی ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر
- اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش‌پرداخت و بهره
- مشاوره رایگان و سرمایه‌گذاری در املاک

514-969-2492

Five Star I.P.M Inc.
صرافی ۵ ستاره
اعتبار ما اعتماد شما است
Foreign Exchange & Transfer
انتقال سریع ارز به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
مشاوره فریبناهن
تبدیل ارزهای رایج بین المللی با بهترین نرخ بدون کارمزد

2178 Ste-Catherine West Tel: 514 585 2345 , 514 846 0221

SHARIF EXCHANGE
ارز شریف
Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

از خوانندگان

بخش «از خوانندگان» ستون آزادی است که به هر ایرانی ساکن مونترال فضای ابراز نظر می‌دهد. «هفته» در برابر نظرات داده شده در این صفحه مسولیتی ندارد. انتشار این مقالات و نوشته‌ها در چارچوب باور بنیادین ما به آزادی بیان صورت می‌گیرد. مرزهای آزادی در این صفحه توسط قوانین کانادا تعریف شده‌است و سلیقه سردبیر و دیگر همکاران «هفته» در آن نقشی ندارد. تحریریه هفته

شود مقام انسان از حیوان پایین‌تر می‌گردد چنانکه در حیوان تنها شهوت وجود دارد.

بنابراین آن کس که قادر باشد بر شهوت‌اش غلبه پیدا کند، او انسان کامل است که از صفات حمیده برخوردار و آدمیت در او مصداق پیدا می‌کند که منظور ملای رومی‌ست: آدمی را آدمیت لازم است.

ولی اگر این انسان در مرحله حیوانیت باقی بماند مانند چوب صندلی می‌ماند که عطر و بوی خود را از دست بدهد و به هیزم تبدیل شود: چوب صندل بو ندارد، هیزم است.

البته همه ما به صورت آدم هستیم ولی در معنی معلوم نیست چگونه آدمی هستیم. باید به اعمالمان توجه کنیم، در برخورد با افراد، در برخورد با خانواده و در برخورد با اجتماع توجه داشته باشیم تا از مسیر آدمیت خارج نشویم. عشق‌ورزی در همه جا و با همه کس باید شعار ما باشد. حتی همه موجودات را با دیده محبت به عشق بنگریم. وقتی بپذیریم همه چیز با عشق به وجود آمده پس عشق را نباید فراموش کنیم. هر چه می‌بینیم زاینده عشق باری تعالی‌ست. یعنی همه عشق‌اند، یعنی همه حق‌اند، همه مظهراند.

وقتی همه جمع و یکجا شوند، می‌شوند اصل.

ملای رومی می‌فرماید: منبسط بودیم و یک گوهر همه بی سرو بی پا بُدیم، آن سر همه چون به صورت آمد آن نور سره شد عدد آن سایه‌های کنگره

کنگره ویران کنید با منجنیق تا رود فرق از میان این غریق

۶ سپتامبر ۲۰۱۱

آدمی را آدمیت لازم است چوب صندل بو ندارد، هیزم است

■ زکریا اعتضادی



خداوند متعال دنیا و مافی‌ها را با اظهار عشق به وجود آورده و وجود ما حاصل از اظهار عشق ذات باری تعالی‌ست.

اصولاً عشق در همه جا و در همه کس حکم‌فرماست. هر قدمی که ما برمی‌داریم با عشق توأم است. یعنی اگر عشق نباشد قدم برداشته نمی‌شود. بنا براین هر چه می‌بینیم حاصل از عشق است و با عشق به وجود می‌آید.

در عشقی که تبلور یافت، در خلقت فرشتگان عقل و در خلقت حیوانات شهوت و در خلق بنی‌ادم عقل و شهوت هر دو به کار گرفته شده. یعنی در انسان دو نیروی متضاد در دو جهت مخالف، مقابل هم قرار دارند که هر یکی سعی دارد دیگری را خنثی کند و چون دنیا به کام ما شیرین است اکثراً دیده می‌شود که شهوت در این مبارزه بر عقل پیروز است.

چنانچه در این مبارزه عقل بر شهوت غالب شود مقام انسان از فرشتگان برتر و بالاتر می‌شود چنانکه در فرشتگان نیرویی وجود نداشت که موجب انحراف آنان بشود ولی در انسان این نیرو وجود دارد. برعکس اگر شهوت بر عقل غالب

شهر قصه: پشت صحنه یک تجربه

■ پاشا جوادى، فیل شهر قصه

خاطرم نیست که از کجا شروع شد. شاید از یکی از شبهای سرمستی. سه سال پیش بود، که شاهین بازخوانی شهر قصه را پیشنهاد کرد.

همان شب، بخشهای زیادی از نمایش را از حفظ خواندیم! تجدید خاطرات بود. خاطراتی که اگرچه مشترک بود برای هرکداممان رنگ خاص خودش را داشت. برای یکی رنگ نوار قصه‌های نارنجی و سفیدی که دائم در ضبط گیر می‌کرد، برای دیگری یادآور صفحه‌های وینیلی بود که یا سوزن گرامافونش شکسته بود یا خودش آن قدر خط خطی بود که نمی‌شد شنیدش. بعضی را به یاد ویدئوهای باتماکس می‌انداخت که لای ملافه می‌پیچیدند، همدش را تمیز می‌کردند تا نوار هزار بار ضبط‌شده را، سیاه سفید ببینیم که: خره، خراطی می‌کرد...

آن شب گذشت. ما با هم دست دادیم که روزی روزگاری بازخوانی خواهیم کرد

این بار او جدی دنبالش را گرفت. همان شب قرار جلسه اول را گذاشتیم. متن‌ها را چاپ کردیم. عده‌ای را برای نقش‌های مختلف در نظر گرفتیم و دعوت کردیم. تست صدا و انتخاب نهایی و کار بالاخره شروع شد. از آن روز بود که دیگر دوستان عزیز، در ایمیل‌هایمان شدند: جانوران عزیز! برنامه این بود که به بهانه سالگرد فوت بیژن مفید، اجرا در نوامبر باشد. جریان پیچیده‌تر از آن شد که فکر می‌کردیم.

هر چهارشنبه در اتاقکی در مگ‌گیل دور هم جمع می‌شدیم. تمرین می‌کردیم، می‌گفتیم و می‌خندیم. روزهایی که تنها چند نفر در تمرین شرکت می‌کردند همه ناامید و مأیوس می‌شدند از ادامه کار. روزهایی عده‌ای کلا پشیمان می‌شدند، و روزهای پرانرژی و پرامید. میانه راه، در یکی از همان بلندی‌ها، حس کردیم شاید بتوان به جای نمایشنامه‌خوانی، اجرای واقعی کرد. یک اجرای جدی! قرار بر حفظ متون شد. کار سختی بود. خصوصاً برای ما که کارمان این نبود و هرکداممان خارج از شهر قصه، کار

هم اثری نگذاشت، وکالت می‌خواند روزها در مگ‌گیل! تنبکی شهر قصه هم که به منانت همیشه همراه بود، درس دکترا در مهندسی می‌خواند.

خلاصه ددرسهای بیرون شهر قصه، گاه نابی باقی نمی‌گذاشت. دائم به این نتیجه می‌رسیدیم که بهتر است همان نمایشنامه‌خوانی را داشته باشیم، باز در روزهای خوبمان فکر می‌کردیم که

حیف است، اجرا کنیم. دوباره اجرا، دوباره نمایشنامه‌خوانی. دائم میان این دو در رفت آمد بودیم که دوستی تئاتری آب پاکی را بر دستمان ریخت که از دل هفته‌ای دو ساعت تمرین، نمایش در نخواهد آمد. کار اگرچه هی عقب می‌افتاد ولی هرچه جلوتر می‌رفت، پخته‌تر می‌شد. دیگر مثل روزهای اول نمی‌شد هرکسی جای دیگری بخواند. نقش‌ها پخته شده بود و جای خالی غایب‌ها حس می‌شد. کم کم نوبت تهیه ماسک شد. پس از کلی گشتن، تعدادی ماسک از آمریکا سفارش دادیم. متأسفانه جنس پلاستیکی و سایزهایش

لجیستیک داوطلبانه دارد کافه لیت، بر سر او ریخته و بدون او کافه لیت می‌شود مجموعه‌ای از ایده‌های رو هوا، صبحها مهندس برق بود و عصرها گاه‌گاهی به تمرین می‌آمد تا پنج خطی قاطری کند و برود. میمون که این اواخر مسئول گروه بود و ماسکها را از صدقه‌سری او داشتیم، نوازندگی خوانده و هر روز هفته پایانیست بود.

خاله سوسکه هر روز تا نه شب سر کار بود و چهارشنبه‌ها، یواشکی زودتر جیم می‌شد تا به تمرین برسد، ریاضی خوانده بود. طوطی که از روز اول دلش به این کار نبود و اگر ماند، که به جان و دل هم ماند، به رفاقت بود، نزدیکی‌های اجرا سگ شد، به جای عطاری و شاعری، در عالم واقع اقتصاد می‌خواند. آقاخرسه، که هر نقشی که را که می‌خواند بهترین‌اش بود، به جای رمالی، در طول روز محیط زیست را مهندسی می‌کرد. آقا موشه، که چه بسیار تلاش کرد تا صدایی را که در نمایشنامه اصلی به کمک دستگاه صوتی تغییر کرده بود



مقبول نیافتاد. میمون شهرقصه، دوستی داشت که طراحی صحنه و لباس تیاتر می‌کرد. قرار شد ماسک‌ها را بسازد. ولی از آنجایی که ساختن همه ماسک‌ها توسط او خیلی گران می‌شد، قرار گذاشتیم در سه جلسه به ما بیاموزاند که چگونه ماسک بسازیم! خلاصه ما با استفاده از همان ماسکهای چینی که از

چنین نازک کند، مابقی ساعات خانم مهندس کامپیوتر بود. ملای شهرک، که هر روز ایده تازه‌ای داشت، آنچنان ملایی شده بود که باورمان نمی‌شد صبحها به جای مسجد جامع شهر مونترال در مگ‌گیل دکترای مهندسی کامپیوتر می‌خواند. شتر، که دیر آمد ولی آنچنان خوب شتری شد که غیبت دوماه‌اش

دیگری می‌کردیم. قصه‌گویی که انگار بالفطره قصه‌گوست، کتابدار بود، خر خراط که مدتی سیبیل لاتی گذاشت تا در نقشش فرو رود، و آن قدر در نقشش بود که گاه حرف زدن خودش را هم تحت تأثیر قرار داده بود، خارج شهر قصه، استاد دانشگاه بود، عصب‌شناسی درس می‌داد. قاطر نعل‌بند، که هر چه کار

شهر قصه را به پاس این خاطرات شیرین مشترک.

اوضاع کمی به هم ریخت. دوران پس از انتخابات دیگر دل و دماغی نگذاشت تا دوسالی که باز حرفی از آن به میان بیاید. تا همین پارسال این موقع‌ها بود، یکی از همان شبهای که باز شاهین یادآوری کرد و باز ما دست دادیم. ولی

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE DE MONTRÉAL

روایهای خود را واقعیت ببخشید



- جوشکاری و قالب‌سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق کاری
- الکترونیک
- محافظ امنیتی
- طراحی سه بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

D.E.P 1800 hours
vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates
& Attestations:

- Security Officer
- Autodesk® Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.
Lifetime placement service.



514.739.3010 De La Savane
WWW.AVIRONTECH.COM West of
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal Décarie Blvd.



آمریکا آمده بودند، یاد گرفتیم چگونه ماسک بسازیم! مسأله بعدی، سالن بود! باید با توجه به بودجه و تخمینان از میهمانان، سالنی اجاره می‌کردیم در وسط شهر. خلاصه قرعه به نام کتابخانه اتواتر افتاد. دیگر تقریباً همه چیز جور بود، و استرس اجرا روز به روز بیشتر می‌شد.

روز اجرا رسید. صبح در محل اصلی تمرین کردیم، صدا برداشتیم. و عصر اجرا کردیم. همان‌طور شد که دیدید. به نظرم آبرومند بود. راستش نزدیک



به چهل سال، یک عده جوان هنوز آنچنان تحت تأثیر بیژن مفیدند که نمایشنامه‌اش را دوازده هزار کیلومتر این‌سوی آب اجرا می‌کنند! که متأسفانه

اشتباه می‌کردیم. به واقع بر صفحه فیسبوکمان محکوم شدیم به سرقت ادبی و اجرای بدون اجازه!

هرچه پرس و جو کردیم و گشتیم که

◀◀ ادامه در صفحه بعد

گرامی‌اش داشت. به خاطر نوستالژی ممکن است ده پانزده نفر جمع شوند یک سال تلاش کنند. مگر کم است؟

شهر قصه برای هر نسلی از ما خاطره دارد. از همان نسل چهل سال پیش که شهر قصه برایشان اجرا شد تا دست‌کم نسل ما که روی نوار کاست گوشش می‌کردیم و همه قبل از پرده‌ی دوم خوابمان می‌برد. خر خراط و خرس رمال و روباه آخوند و جناب فیفیل و غیره، نوستالژی مشترک همه‌مان هستند. چنان نوستالژی پرننگی هم هستند که به شوق اجرا و ادای دین یک گروه آدم نه چندان بیکار، یک سال چهارشنبه‌ها عصر جمع شوند، و در حالی که فقط حرف خاک صحنه را تا آن روز شنیده بودند، تمرین کنند و هزار هزار بار هر خط را تکرار کنند. یک تقسیم نوستالژی هم بود. بازخوانی خاطرات مشترک و رفته و آمده. ده نفری که روی سن خطها را با حداکثر امانتی که ازشان برمی‌آمد می‌خواندند به کودکی و جوانی همه مستمعین نقب می‌زدند که ای دل غافل، عجب دورانی بود، عجب زندگی‌ای بود و عجب زمانه‌ای است. این سر اطلس، بین درخت‌های افرا به پارچه‌های شطرنجی بز بزار و نقالی شتر رمال و عشق پرسوز موش و خاله سوسکه می‌خندیم، تو گویی همه بار اول است می‌شنویم‌شان. ذوق و شوق چه آن‌ها که روی صحنه بودند و چه آنان که به تماشای صحنه آمده بودند نه فقط از زیبایی نمایشنامه و جاودانگی نقش‌ها بود، که از دوباره زنده شدن سال‌های خوش و تلخ رفته نیز بود.

زنده به خاطره‌ایم. پیر و جوان ندارد. خاطره هم شخصی است. حالا در این میان چیزی ممکن است مانند دابی‌جان ناپلئون پیدا شود و یا شهر قصه که بشود خاطره‌ی آدم‌های از هزار شهر و دهی مختلف. حالا که چنین میراث فرهنگی‌ای وجود دارد، حیف است قیمت‌شان را ندانیم. آن ده دوازده نفر تا جایی که از جان‌شان برآمد قیمتش را دانستند و باقی هم چندین دقیقه برپا خاسته تشویق‌شان کردند. بر خطوط کم‌رنگ این خاطره حالا کمی رنگ تازه رسیده است و رفته است برای چندین سال دیگر که باز روز از نو، روزی از نو.



دوست دارم از اینجا، از همه دوستانم، جانوران عزیز شهر قصه، که با حوصله و محبتشان، موجب شدند که این تجربه میسر شود، تشکر کنم. و همچنین از خانواده‌هایشان که حوصله کردند تا وقتی که متعلق به آنها بود در این کار صرف شود. دمتان گرم.

شهر قصه امروز برای ما حس دیگری دارد. جدا از خاطرات زیبای کودکی، از آن خاطره جدیدی ساختیم، برای خودمان و شاید برای چند نفری دیگر. باید صبح روز پس از نمایش، دختر خر شهر قصه، به زبان کودکانه‌اش و به انگلیسی به پدرش گفت، بابا من هم که هفت سالم شود و قدم برای آمدن روی صحنه به اندازه کافی بلند شود، می‌خواهم این نمایش را اجرا کنم! شاید اگر تمامی دستاورد این نمایش‌نامه‌خوانی همین فکر و خاطره در ذهن یکی دو دختر و پسر نسل بعدی باشد، ما دیهمن را ادا کرده باشیم به نایبه ادبیات معاصرمان، بیژن مفید.

شهر خاطره

■ محمد جباری حق

دور شدن از رگ و ریشه قاعده کار را عجیب عوض می‌کند. آدم‌ها هر کدام به نحوی بی‌روزگار وصل خود می‌روند. این وصل برای هر نسل یکی نیست. از کوچه‌باغ‌های شمیرانی که نسل ما ندید تا هزار خاطره ما بچه‌های دوران کوبین و آهنگ‌های رزمندگان و دلاوران. این همه خاطره و نوستالژی که حوالی خود وطن حداکثر لبخند بر لب می‌آورند، این سر دنیا می‌شوند انگیزه.

انگیزه نه ارزان است و نه پایا. بین آدم‌هایی که از آن خاک آمده‌اند، وقتی حرف کار گروهی می‌آید، چیزی که همیشه می‌لنگد انگیزه است. همیشه به آخرش که چه و کار از این حرف‌ها گذشته، می‌رسد. از ده نفر آدم، ده صدا بلند می‌شود و ده راه‌کار و هیچ کار. بی‌عملی ریشه دوانده. برای همین انگیزه ارزان نیست و وقتی چیزی شد انگیزه، باید قدر و قیمتش را دانست، هوایش را داشت. اگر نوستالژی می‌شود انگیزه، هر قدر هم که نمی‌شود و نباید در خاطره زندگی کرد، این یک بار



«پرنیان» از کجا آمده؛

به کجا می‌رود؛

و به کجا تکیه دارد؟

گفت‌وگو با مدیر و سردبیر ماهنامه‌ی جدید ایرانی در کانادا

علی مختاری: مطالب مهمی مربوط به شروع زندگی جدید، در کانادا نیاز به بازگویی دقیق دارند

آقای علی مختاری! ایده پرنیان از کجا آمد و آمادگی آن چه مدت طول کشید؟

♦ از حدود یک سال پیش بنا داشتیم که نشریه‌ای برای جامعه ایرانیان کانادا منتشر کنیم. طرح مفصلی هم در این زمینه توسط آقای بسطامی آماده شده بود و قرار بود به محض فراهم شدن شرایط که مهم‌ترین آنها تکمیل تیم اجرایی و تحریریه مناسب چنان نشریه‌ای بود کار آغاز شود. هدف آن نشریه پرداختن به مسائل جامعه ایرانی و انتشار

می‌شود. علی مختاری مدیریت آن را به عهده دارد و آقای مجید بسطامی آن را سردبیری می‌کند. سراغ این دو تن از مسئولان پرنیان رفتیم تا سؤالات خود و مسائلی را که در جامعه ایرانی مونتال درباره پرنیان مطرح شده با آنها در میان بگذاریم. امیدواریم دو گفت‌وگوی زیر دست‌کم به برخی سؤالات پاسخ دهد و یا دست‌کم به بحث‌های درگوشی صدا بدهد تا از یک سو فعالان فرهنگی جامعه بدانند که در برابر کرده‌های خود باید پاسخ‌گو باشند و از سوی دیگر همین جامعه را از پیش‌دآوری‌های ناروا پالایش دهیم.

ماه گذشته، آگوست ۲۰۱۱، یک نشریه‌ی جدید در مونتال پا به عرصه گذاشت. ظاهر آراسته، کیفیت بالای چاپ و کاغذ مجله پیش از هر چیز جلب توجه می‌کند. پس از ملاحظه‌ای کوتاه، روشن می‌شود که تفاوت فقط در ظاهر نیست. محتوی هم به طور حرفه‌ای تهیه شده و از کپی‌پیست‌های اینترنتی در آن خبری نیست. با مراجعه به شناسنامه مجله با یک تیم تولید و تحریریه روبه‌رو می‌شوید. همه اینها دست‌دردست هم سبب می‌شود تا بخوابی بدانی پشت این حرکت جدید کیست و برنامه‌های درازمدت‌تر این مجموعه چیست. این نشریه پرنیان نام دارد. ماهنامه است و با حمایت شرکت مهاجرتی کنیارس تولید

خ.ش

نشریه‌ای بود که برای افراد جاافتاده‌تر این جامعه که بیش از ۵ سال در کانادا زندگی کرده‌اند، مناسب باشد. شیوه انتشار و توزیع آن هم با همه نشریات ایرانی-کانادایی فعلی متفاوت بود. در میانه آن کار متوجه شدیم که مطالب سایت کنپارس که حدود ۴ سال از فعالیت آن می‌گذرد برای بسیاری از تازه‌واردان به کانادا که تازه با سایت آشنا می‌شوند مفید است به همین دلیل تصمیم گرفتیم که یک نشریه بینابین منتشر کنیم. یعنی نشریه‌ای که هم برای تازه‌واردان مفید و خواندنی باشد و به نوعی معرف سایت باشد و هم مطالب تکمیلی آن برای قدیمی‌ترها کاربرد داشته باشد. البته رسیدن به این فرمول زمان می‌برد و هنوز پرنیان راه درازی در این مسیر دارد.

برای انتشار اولین شماره پرنیان حدود دو ماه کار انجام شده که بیشتر مربوط به فعالیت‌های گرافیکی و اجرایی بوده چون اکثر مطالب نشریه شماره اول از وبسایت شرکت استفاده شده است.

چرا فکر می‌کنید چنین نشریه‌ای برای جامعه ایرانی کانادا ضروری است؟

عمیقاً احساس می‌کنیم که مطالب مهمی مربوط به شروع زندگی جدید، یافتن مسیرهای درست شغلی و تحصیلی و نظایر اینها نیاز به بازگویی دقیق دارد و می‌خواهیم خارج از روال مرسوم و متداول درون این جامعه که به مطالب شفاهی غیرمستند و نقل سینه به سینه عادت دارد یک نشریه حرفه‌ای در این زمینه‌ها ارائه کنیم. همچنین تلاش ما این است که نشریه‌ای با کیفیت بالاتر از نظر مطالب تولیدی، طراحی و چاپ در این جامعه منتشر شود تا هم سبب ایجاد رقابت سالم مابین رسانه‌های موجود شود و هم تصویر بهتری از این جامعه به سایر جوامع قومی و خصوصاً جامعه کانادا ارائه شود. واقعیت این است که جامعه ایرانیان کانادا در سال‌های اخیر به اشکال گوناگون در حال پوست‌اندازی است که نمونه آن فرستادن دو نفر از دو استان مختلف به مجالس قانون‌گذاری یا برگزاری برنامه‌های فرهنگی افتخارآفرینی مثل جشن تیرگان است اما هنوز در عرصه رسانه‌ای نیاز به کار بسیار بیشتری احساس می‌شود.

آیا پرنیان خط سیاسی خاصی را دنبال می‌کند؟

اگر منظور جبهه‌گیری در مورد مسائل داخل ایران است، خیر. پنهان نمی‌کنیم که به دلیل اینکه شرکت اسپانسر نشریه یک شرکت مهاجرتی برای خدمات‌دهی به ایرانیان داخل کشور است باید موارد متعددی را با



▲ علی مختاری مدیر ماهنامه پرنیان

آدرس www.parnianmagazine.com خواهد داشت که هم‌اکنون در دست آماده شدن است و اگر دوستان فنی درگیر کار سر قول و قرار خود باشند باید تا نیمه سپتامبر راه‌اندازی شود. همین جا بر این نکته تأکید کنم که از نظر ناشر یعنی شرکت کنپارس، پرنیان بیزینس مستقلی است که باید به مرور یاد بگیرد روی پای خودش بایستد. این موردی است که من به همه دوستان فعال در نشریه متذکر شده‌ام.

در واقع، کنپارس بزرگ‌ترین مشتری و اسپانسر نشریه است اما نشریه برای اینکه بتواند زنده و پویا باشد باید قواعد بده‌بستان با مشتری‌های دیگر را هم رعایت کند. این نکته‌ای است که تقریباً هر روز سردبیر (آقای بسطامی) و مدیر بازاریابی و توزیع (آقای روزبه) دارند به من یادآوری می‌کنند! و من هم تلاش می‌کنم که نظرات دوستان را رعایت کنم.

آینده پرنیان را در یک سال، دو سال و سه سال دیگر چگونه می‌بینید؟

من به آینده پرنیان بسیار امیدوارم چون احساس می‌کنم که همه شرایط و امکانات موجود است. ما تیم همکار بسیار خوب و حرفه‌ای داریم که در سه شهر کانادا و در ایران پراکنده هستند و با وجود همه مشکلات ناشی از دوری مسافت، از مزایای پراکنده بودن بهره می‌گیریم. در کنار اینها، مخاطب فراوان و انگیزه بالا هم داریم. امیدواریم با اعتمادی که سایر بیزینس‌های ایرانی و کانادایی در سه استان اصلی کانادا به ما می‌کنند این نشریه روز به روز بهتر و پرمخاطب‌تر شود و بتواند در کنار سایر رسانه‌های جامعه ایرانیان کانادا، صدای رسایی برای بیان موضوعات مرتبط با این جامعه بشود.

آقای علی مختاری از شما سیاست‌گذاریم.

حساسیت رعایت کنیم. این رفتاری است که همه همکاران من در کانادا به آن واقف هستند. علاوه بر این احساس می‌کنیم در این زمینه خلای در سایر نشریات ایرانی دیده نمی‌شود و البته فضایی هم برای طرح مباحث جدید نیست!

اما در مورد سیاست داخلی و خارجی کانادا که زندگی همه ما ساکنان این کشور را به اشکال مختلف تحت تأثیر قرار می‌دهد قطعاً مطلب خواهیم داشت. البته کلابه دلیل اینکه مباحث سیاسی کانادا نسبت به سایر حوزه‌های اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی، کمتر زندگی مهاجران را متأثر می‌کند حضور این‌گونه مطالب هم محدود است. جبهه‌گیری حزبی هم نخواهیم کرد بلکه جبهه‌گیری نشریه بر اساس منافع مهاجران است. حالاً اگر حزبی مثل حزب محافظه‌کار کانادا عملاً علیه منافع مهاجران عمل می‌کند مجبوریم در برابرش جبهه‌گیری داشته باشیم. صرف نظر از این مورد، مثل هر رسانه دیگری ممکن است مقالات و مطالبی که در پرنیان منتشر می‌شود بر اساس نظرات نویسندگان، سمت و سوی سیاسی خاصی داشته باشد.

مخاطب پرنیان کدام بخش جامعه است؟ مخاطب پرنیان در مجموع، تمامی اعضای جامعه ایرانیان کانادا است اما در گام‌های اول گرایش مطالب بیشتر به سمت نیازها و خواسته‌های مهاجران جدیدتر (با کمتر از سه سال حضور در کانادا) خواهد بود و به مرور این گرایش در مطالب متوازن‌تر خواهد شد.

آیا پرنیان وبسایت هم خواهد داشت یا به عبارتی می‌توان گفت که سایت رسمی شرکت کنپارس وبسایت این ماهنامه است؟

همان‌طور که در همین شماره اول، معرفی شده است پرنیان وبسایت مستقل به

پرسش‌پاسخ کتبی با آقای علی مختاری، در اولین روزهای سپتامبر ۲۰۱۱، توسط خسرو شمیرانی برای نشر در «هفته» مونترال انجام شده است.



مجید بسطامی:

اصلاً محتوای این نشریه چه کمکی به سیاست‌های دولت می‌کند؟

آقای مجید بسطامی! ضمن عرض تبریک به شما و همکارانتان سؤال اول را به حساس‌ترین بخش کارتان اختصاص می‌دهم: آیا در شماره‌های آینده مطالب بیشتری خواهید داشت که کمتر تبلیغاتی (به‌ویژه مبلغ شرکت ناشر) هستند؟ در اینجا منظور آگهی‌های بازرگانی نیست. روشن است که آگهی تجاری عمده‌ترین منبع درآمد یک نشریه در کانادا است. منظور این سؤال، مطالب تهیه‌شده توسط تحریریه است.

قبل از هر چیز از شما جناب شمیرانی به خاطر توجه‌تان به این نشریه و اختصاص صفحاتی از نشریه خوب هفته به موضوع انتشار پرنیان تشکر می‌کنم. خصوصاً که چنین کارهایی در جامعه رسانه‌های فارسی‌زبان کانادا چندان مرسوم نیست!

اما در پاسخ به سؤال، من منظور شما را از «مطالب غیر آگهی که تبلیغ ناشر» نباشند دقیقاً متوجه نشدم. به هر حال بخش عمده‌ای از مطالب نشریه در حال و آینده، انعکاس مطالب سایت است و چون در نشریه بنا بر کوتاه‌نویسی داریم به طور مرتب به مطالب اصلی در سایت آدرس خواهیم داد. اگر این کار را تبلیغ ناشر بدانیم، پاسخ شما مثبت است اما اگر منظور مطالبی چون گزارش هفت‌سین یا مصاحبه با مدیر کنپارس و نظایر اینها باشد، خیر چنین نیست. مطلب اصلی شماره آینده، انتخابات مهم انترپو است و کنپارس در آن شماره خیلی کم‌رنگ‌تر خواهد بود. در شماره اول خود گشایش دفتر کارایی کنپارس در ایران خبر مهمی بود و در عین حال لازم بود تا ناشر از پرداخت هزینه‌های بالای نشریه احساس خوبی داشته باشد تا برای انتشار شماره دوم رغبت کند! شما که خود در همین میدان فعالیت می‌کنید بهتر می‌دانید کسب رضایت اسپانسرها چقدر مهم است. البته حقیقتش را بخواهید ما می‌خواستیم یک شماره نمونه در بیابوریم تا به سایر بیزنس‌ها بگوییم که می‌توانیم همین سرویس‌ها را برای معرفی بیزنس‌های آنها در اختیارشان قرار دهیم (اختصاص روی جلد و صفحات میانی نشریه)؛ آقای مختاری پذیرفتند که برای شماره اول به ما در این زمینه یاری برسانند.

به عمد حجم آگهی‌ها را هم بالا گرفتیم تا مخاطب فکر نکند که داریم برای کنپارس بولتن تبلیغاتی درمی‌آوریم چون منهای

صفحات دارای مطلب که به نوعی به کنپارس وابسته هستند، در مقایسه حجم آگهی‌ها، سهم کنپارس چندان بالا نیست و اگر چند نفر در لحظه آخر بدقولی نمی‌کردند آن آگهی‌های پایین صفحه مربوط به کنپارس را الان نداشتیم.

آیا محتوای به مسائل مربوط به مهاجرت محدود خواهد ماند؟

خودتان بهتر می‌دانید که هر نشریه‌ای به ۶ ماه تا یک سال زمان نیاز دارد تا به فرم نهایی خود برسد. هم از نظر تفکیک بخش‌ها و هم گرافیک و هم تعداد صفحات. در شماره یک، ما فقط ۴۸ صفحه داشتیم که نیمی از آنها هم به آگهی اختصاص یافته بود. شماره آینده که ۶۴ صفحه خواهد داشت. سهم آگهی کمتر می‌شود و بر تنوع بخش‌ها افزوده می‌شود. مثلاً بخش سلامت و بخش مالی-اقتصادی به بخش‌های قبلی افزوده می‌شود. البته همین الان هم تنها یک بخش از نشریه به موضوع مهاجرت مربوط است و بخش‌های دیگر به ادامه تحصیل یا اشتغال یا حتی سرگرمی مربوط هستند که می‌تواند برای هر مخاطبی نکته‌ای داشته باشد. در آینده نزدیک قصد داریم با افزایش صفحات

استدلال بعضی از اینها بی‌نظیر بود. می‌گفتند نشریه‌ای که گرافیکش این‌قدر خوب است و مطالب خواندنی زیادی دارد حتماً با پول دولت ایران منتشر می‌شود، گویی بنابراین است که غیروابستگان به دولت ایران یا مخالفان این دولت فقط فلایرنامه و کار بی‌کیفیت منتشر کنند

انگلیسی پلی بین دو نسل مهاجران بزینم که مخاطبان نشریه به‌زودی نمونه آن مطالب را خواهند دید. البته به طور طبیعی یک طیف مهم از مخاطبان نشریه، تازه‌واردان هستند اما مطالبی که برای یک تازه‌وارد ضروری است ممکن است برای یک مهاجر قدیمی‌تر هم کاربردی باشد. خصوصاً مطالب مربوط به بازار کار یا مطالب مالی و نظایر اینها.

در جامعه ایرانی مونترال نظرات گوناگونی در باره پرنیان مطرح شده‌است. حدس می‌زنم در تورنتو و ونکوور هم خیلی متفاوت نباشد. یقین دارم نظرات مثبت و تأییدی را خودتان دریافت می‌کنید اما نظراتی که انتقادی هستند وی فراتر از انتقاد اتهاماتی را علیه پرنیان مطرح می‌کنند معمولاً به طور مستقیم به شما گفته نمی‌شود. در اینجا بخشی از

نظرات منفی را برای شما نقل می‌کنم و از شما خواهش می‌کنم به این سؤالات پاسخ بدهید.

هزینه پرنیان از کجا تأمین می‌شود؟ آیا این مجله به هیچ ترتیبی با رژیم ایران در ارتباط است؟

آیا پرنیان از طرف دولت ایران حمایت مالی می‌شود؟ منظور (انگیزه) شما برای تولید این نشریه چیست؟

چرا به جای انتشار یک مجله جدید، شروع نکردید از نشریات موجود در کامیونیتی حمایت کنید؟

یکی از مونترالی‌های قدیمی می‌گوید: در یکی از تصاویر داخل مجله، پرچم جمهوری اسلامی روی میز مدیر مجله است و این دهن‌کجی به ماست

فرد دیگری می‌گوید: به نظر من این نشریه به هیچ درد جامعه ایرانی مونترال نمی‌خورد

من شخصاً علاقه و انگیزه‌ای به پاسخ دادن به این پرسش‌ها ندارم اما چون همکاران نشریه تأکید داشتند که حتماً نکاتی بیان شود توضیحاتی می‌دهم که در میانه آنها دلیل فقدان علاقه و انگیزه هم مشخص خواهد شد. البته ظاهراً باید به اکثر این پرسش‌ها ناشر محترم پاسخ دهند اما چون من چند پیراهن بیشتر پاره کرده‌ام مسئولیت آن با من است. امیدوارم طولانی بودن این پاسخ حوصله خوانندگان را سر نبرد اما مطمئن باشید که تنها همین یک نوبت است و سیاست من کماکان سکوت است.

جناب شمیرانی می‌دانند که پرنیان سومین نشریه‌ای است که من در خلال بیش از ۷ سال اقامت در کانادا سردبیری آن را برعهده داشته‌ام. بار اول که ناشری در تورنتو قصد کرد تا برای معرفی بهتر بیزینس خودش (نمایش فیلم‌های ایرانی در کانادا) هفته‌نامه فرهنگی-هنری فریم را منتشر کند و من را که تازه چند ماهی بود به کانادا آمده بودم از طریق دوست مشترکی پیدا کرد و آن کار آغاز شد، من بعد از شنیدن نمونه این حرف‌ها خیلی جا خوردم. چون با یک آرمان‌گرایی خاصی به کانادا آمده بودم؛ اینجا سرزمین دموکراسی، راستی و پاکی بود و از نظر من همه اعضای جامعه ایرانیان در آن آزادگانی فرهیخته و تحصیل‌کرده محسوب می‌شدند.

برای همین وقتی می‌شنیدم کسی که صبح آن روز با خود من گپ زده و کلی تعارف تکه‌پاره کرده و پیشنهاد همکاری داده، بعد از ظهر دارد به دیگران می‌گوید که پول این نشریه را فلان جا و بهمان جا می‌دهد و موجی درست کرده تا هیچ بیزینس ایرانی حاضر نباشد به آن آگهی بدهد و خدای

ناکرده کاسی چند صد هزار دلاری دوستان خراش بردارد، واقعا برایم غیرقابل باور بود چون دقیقا به دلیل رفتارهای مشابه این در ایران، به کانادا مهاجرت کرده بودم.

کمتر از یک سال بعد هم که نشریه فریم بالاخره به دلیل همین موارد و دلایل دیگر تعطیل شد و من مجبور شدم بروم در یک فروشگاه کار شب انجام دهم هیچ‌کدام از آن دوستان شایعه‌ساز و پرسش‌گر حضور نداشتند تا توضیح دهند که چرا آن فلان جا و بهمان جا طلب من را نمی‌دهند تا مجبور به بیگاری نباشم.

شما سردبیر اعتبار هم بودید که دفتر آن در مونترال بود...

همین قصه به نوعی دیگر در ماجرای اعتبار تکرار شد. آن هم در مورد مدیر مسئولی که همه جا افتاده‌های جامعه ایرانی مونترال می‌شناختندش و ۲۵-۳۰ سال رفیق گرمابه و گلستان برخی از همین افراد شایعه‌ساز بود و البته آنها باز هم می‌پرسیدند که هزینه نشریه از کجا می‌آید. استدلال بعضی از اینها بی‌نظیر بود. می‌گفتند نشریه‌ای که گرافیکش این قدر خوب است و مطالب خواندنی زیادی دارد حتماً با پول دولت ایران منتشر می‌شود گویی بنابراین است که غیروابستگان به دولت ایران یا مخالفان این دولت فقط فلایرنامه و کار بی‌کیفیت منتشر کنند. در واقع با این گفته‌ها زحمت‌های خیلی از رسانه‌های دیگر ایرانی را هم ضایع می‌کردند.

البته در این زمان، آشنایی من از برخی از به اصطلاح بزرگان جامعه ایرانی آن قدر شده بود که آرمان‌گرایی و توهمات اولیه را کنار بگذارم و از این حرف‌ها تعجب نکنم. همان موقع وقتی در اعتبار، جشن تیرگان را که یکی از افتخارات جامعه ایرانی کانادا است برجسته کردیم نمونه همین اعتراضات و حرف‌ها از سوی کسانی که مشخص است در تمام ۳۰ سال گذشته برای این جامعه چه کرده‌اند بلند شد که بعله! نشریه معلوم‌الحال اعتبار دارد از برنامه معلوم‌الحال تیرگان (احتمالاً چون تیرگان هم فستیوال خیلی حرفه‌ای و موفق بود از سوی دولت ایران حمایت می‌شد!) دفاع می‌کند. بعد که ویژه‌نامه ایرانیکا را که از سوی مسئولان بزرگوار آن مؤسسه یکی از بهترین کارها در معرفی این فعالیت ارزشمند انجام شده منتشر کردیم (که دشمنی جمهوری اسلامی با آن از روز روشن‌تر است) گفتند این برای ردگم‌کنی بوده است. کار به جایی رسید که حتی در حالی که برخی از این دوستان، آدرس چاپخانه نشریه در تورنتو را می‌دانستند شایع کرده بودند که اعتبار اصلاً در تهران چاپ می‌شود و با هواپیما می‌آید کانادا (بیچاره دولت ایران که آن قدر پول نداشته که هزینه چاپ در همین کانادا را بپردازد)!!!

به این ترتیب به نظر شما این برخوردها از کجا می‌آید؟

واقعیت موضوع این است که جامعه ایرانیان کانادا را می‌شود به صورت نه چندان دقیق به دو گروه تقسیم کرد. یک گروه بسیار اقلیت که البته بعضاً در میان خودشان صدای

وقتی مجبور شدم در یک فروشگاه کار شب انجام دهم هیچ‌کدام از آن دوستان شایعه‌ساز و پرسش‌گر نبود تا بگویند که چرا آن فلان جا و بهمان جا طلب من را نمی‌دهند تا مجبور به بیگاری نباشم.

بلندی دارند و همین سبب شده که فکر می‌کنند همه این جامعه دارد به صدای آنها گوش می‌کند. این افراد دنبال پاسخ نیستند بلکه فرضیاتی را در ذهن دارند که باید حتماً درست باشد! البته در این میان بحث رقابت و منافع و اینها هم مطرح است که من به آنها نمی‌پردازم. فقط خلاصه بگویم که اگر همین آقای مختاری و شرکت کنپارس بخواد با آنها کاری بکند و نفعی به آنها برسد اصلاً مهم نیست که کنپارس چیست و کجاست و از کجا پول درمی‌آورد، مهم این است که این دیگ باید برای آنها بجوشد.

البته برخی از این افراد هم اصولاً به دلیل سابقه تشکیلاتی و سیاسی قدیمی و عاداتی که این گونه فعالیت‌ها در آنها پدید آورده غیر از این کاری نمی‌توانند انجام دهند چون یا مارگزیده‌ای هستند که از ریسمان سیاه و سفید می‌ترسند و یا مارخورده‌ای که افعی شده‌اند. اینها هیچ‌گاه به این سؤال کلیدی

بعد از شنیدن این حرف‌ها خیلی جا خوردم. چون با آرمان‌گرایی خاصی به کانادا آمده بودم

پاسخ نمی‌دهند که وسط این همه مجله و تلویزیون ماهواره‌ای سیاسی که خدا را شکر همه آنها هم صبح تا شب در حال افشاگری علیه هم هستند یا نشریات زردی که تماماً درباره زندگی هنرپیشه‌ها و حاملگی این و آن چهره مشهور است چرا جمهوری اسلامی باید از پرنیان حمایت کند؟ و اصلاً محتوای این نشریه چه کمکی به سیاست‌های این دولت می‌کند؟ مثلاً اینکه مهاجران در کانادا مسیر شغلی بهتری را دنبال کنند یا تحصیلات بهتری داشته باشند از دغدغه‌های مدیران دولت ایران است؟ اگر چنین است که همه ما اگر واقعا درد ایران و ایرانی داریم باید از چنین

دولتی متشکر باشیم. مگر خواسته این افراد چیزی غیر از این است؟

اما همه می‌دانیم و خود شما آقای شمیرانی که دردکشیده این میدان هستی می‌دانی که مسأله اینها نیست، برای همین هرچه توضیح دهی که همین کنپارس حدود ۶ ماه نمی‌توانست یک مطلب مربوط به اشتغال یا کاریابی در سایت رسمی‌اش بزند در حالی‌که همه شرکت‌های رقیبش این کار را می‌کردند چون مدیری در داخل یک وزارتخانه چنین تصمیم گرفته بود که این کار قانونی نیست، و یا نمایندگی همین شرکت در شهر مشهد اخیراً بدون دلیل موضوع محدودیت‌هایی بوده است و... نهایتاً خواهند گفت: «برای ردگم‌کنی است.»

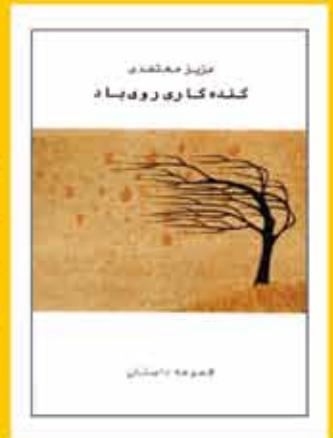
اما دسته بزرگ‌تر این جامعه که گفتم اصولاً کاری با طیف اول ندارند، چه آنها که چند دهه قبل وارد کانادا شدند و چه بخش بزرگ‌تری که در ۱۰-۱۵ سال اخیر به کانادا آمده‌اند با مسائل خیلی عادی و انسانی برخورد می‌کنند و اتفاقاً آن پرسش‌ها که شما مطرح کرده‌اید بعید است حرف آنها باشد. آنها اگر سؤال داشته باشند اول این قدر با اینترنت آشنا هستند که بروند سایت کنپارس را ببینند و بعد از دوستانشان در ایران درباره کسب و کار و رونق شرکت بپرسند و بعد حساب و کتاب کنند که انتشار چنین نشریه‌ای می‌تواند با سرمایه‌گذاری یک شرکت موفق در زمینه مهاجرت انجام شود یا نه؛ این افراد درک می‌کنند که کسی که ۹۰ درصد بیزینس‌اش در داخل ایران در جریان است لازم است تا دست به عصا حرکت کند و این نظیر بسیاری از ساکنان داخل ایران، ربطی به افکار و عقایدش ندارد و اصولاً دلیلی ندارد که سیاست‌های بیزینسی خودش را بر اساس دادگاه تفتیش عقاید کدخداهای شهر تنظیم کند؛ این افراد می‌دانند که آدم‌ها در ایران باید قواعد آن کشور را رعایت کنند و مثلاً همه خانم‌ها باید محجبه باشند و این ربطی به اینکه درباره حجاب چه فکر می‌کنند ندارد؛ این افراد اینها را درک می‌کنند چون کسانی شبیه خود ما هستند، تجارب مشترکی با هم داریم و به همین دلیل دردهای مشترکمان را هم می‌شناسیم.

امیدوارم پرنیان بتواند به این دردها پاسخ مناسبی دهد تا آن افراد گروه دوم احساس کنند که این نشریه به آنها تعلق دارد. دوستان گروه اول هم می‌توانند به فعالیت خلافتانه، مؤثر و مفید خود نظیر همه این ۳۰ سال در مورد هر پدیده جدیدی که وارد جامعه ایرانی می‌شود ادامه دهند.

آقای مجید بسطامی از شما سپاسگزاریم
پرسش‌پاسخ کتبی با آقای مجید بسطامی، در اولین روزهای سپتامبر ۲۰۱۱، توسط خسرو شمیرانی برای نشر در «هفته» مونترال انجام شده است.



T.5143735777 info@mekic.ca www.mekic.ca
4438, rue de la Roche, Montréal



معرفی مجموعه داستان تازه‌ی عزیز معتمدی در مکیک

"کنده کاری روی باد" مجموعه داستان نوشته عزیز معتمدی، منتشر شد.
"کنده کاری روی باد" نام تازه ترین مجموعه داستان عزیز معتمدی، نویسنده ایرانی ساکن مونترال است که توسط انتشارات کتاب ایران، کانادا-مکیک به چاپ رسیده است.
از معتمدی پیش از این مجموعه های "دو داستان"، "صندلی خالی" و "تابستان سفید" در ایران منتشر شده است. رمان "شهرزاد" آخرین اثر او، در سال ۲۰۰۲ توسط انتشارات افرا-پگاه در تورنتو

به چاپ رسیده است.

مجموعه "کنده کاری روی باد" شامل نه داستان کوتاه و نیمه بلند است که چند داستان آن قبلاً در نشریه های ادبی فارسی زبان خارج از کشور منتشر شده و شماری از داستان ها برای اولین بار در این مجموعه گرد آمده اند.
"کنده کاری روی باد" پاییز امسال در کتابفروشی مکیک مونترال، کتابفروشی پگاه تورنتو و دیگر کتابفروشی های معتبر آمریکای شمالی و اروپا عرضه می شود.
جمعه شانزدهم سپتامبر ساعت هفت شب، عزیز معتمدی نویسنده‌ی ایرانی مقیم کانادا، کتاب تازه‌ی خود را در مکیک معرفی می کند. این کتاب مجموعه ایست شیرین از چند داستان کوتاه و بلند که با فکر، تجربه و بینشی خاص نوشته شده است.

طرح های کیوان مهجور در مکیک "شهریاران بی قرار"



کیوان مهجور در سال ۱۳۴۷ خورشیدی در اصفهان متولد شده. سال های کودکی ویوحوالی را در اصفهان گذرانده. همان جا به تسویق یادش با فراگیری نقاشی مسماطور نزد استادانی چون حاج مصور الشنگی پرداخته است.

پس از پایان تحصیلات متوسطه به سمرقند و تالشگاه پهلوی رفت و در آنجا به تحصیل در رشته ادبیات فارسی پرداخت. در این دوره گمانگاری به نقاشی ادامه داد و به سنگ و شیوه کار خود تحول بخشید.

بعد از فارغ التحصیلی از تالشگاه پهلوی، به تهران رفت و در آنجا به کار در روزنامه ها پرداخت. در آن سال ها طرح هایی در روزنامه های آینده گان و فصلنامه فرهنگ و زندگی به چاپ می رسید. سال پنجاه و دو خورشیدی به کار روزنامه روی در فرهنگسرای ساوران پرداخت و تا زمان انقلاب در آنجا به کار مشغول بود. پس از این دوره کتابت فریشتی و "نشر آزاد" را نامه گذاری کرد.

سال ۵۹ خورشیدی به متمدنی "ما را از مدرنیته برون می راند" از ایران خارج شد و خانیت پس از یک سال اقامت در پرتغال، به کانادا آمد. به خیر سال ۱۹۸۶ که در تالشگاهی از کار نقاشان مهاجر به کانادا که توسط وزارت فرهنگ کنگ برپا شده بود، در تالشگاه دیگری نیز گنذ، نگارده و کارهای خود را در "خطا" به علاقه‌مندان عرضه می داشت. هم اکنون تعداد معدودی از کارهای او نیز، مجموعه ایران علاقه‌مندان موجود است که امید است در آینده نزدیک، در معرض نمایش قرار گیرد.

سینه دهم سپتامبر ساعت هفت شب، نمایشگاه طرح های کیوان مهجور در مکیک آغاز می شود. این اولین بار است که این هنرمند آثار خود را به نمایش می گذارد. نگارده از این اتفاق بسیار خوش حال، متعجب و سراسیمه است.

اقتصاد در هفته: امروز و فردای بازارها

شنبه ۱۰ سپتامبر ۱۳۹۱ | ۱۹ شهریور ۱۳۹۰

ECONOMIC

■ گروه اقتصاد هفته

نویسنده و تولید کننده تمامی جدولها و نمودارهای صفحه‌ی اقتصاد هفته:

کوروش نیکومنش

economy@hafteh.ca

آیا فروپاشی یورو در پیش است؟

از سال ۲۰۱۰ که بحران بدهی در یونان و ایرلند به یک مسأله جدی تبدیل شد، اوراق قرضه چند کشور عضو منطقه یورو با کاهش رتبه اعتباری روبه‌رو شدند، آمارها و داده‌های اقتصادی تنزل پیدا کردند، مدتی است که حرف‌ها حول رکود مجدد اقتصاد جهانی می‌چرخد و این روزها هم صحبت از فروپاشی نظام پول مشترک اروپایی یا همان یورو به گوش می‌رسد.

هنگامی که بحران مالی سال ۲۰۰۸ به رکود بزرگی تبدیل شد، انتظار عمومی این بود که با کمک‌های مالی و حمایت دولت‌ها می‌توان اقتصاد جهانی را دوباره به مسیر رشد بازگرداند. با دخالت سریع دولت‌ها بازارهای سهام پس از یک افول نه ماهه دوباره رشد کردند و پس از آنکه اغلب کشورهای صنعتی به بانک‌ها و شرکت‌های بزرگ پول تزریق کردند، در ابتدا داده‌های اقتصادی بیانگر آن بودند که واقعاً به صورت ملایم اقتصاد ایالات متحده، کانادا، اروپا و حتی چین در مسیر بهبود قرار گرفته‌اند، با این حال از سال ۲۰۱۱ وضعیت معکوسی را شاهد هستیم. اقتصادهای اروپایی با کاهش رشد روبه‌رو شده‌اند و تاکنون هم یونان و ایرلند با کمک بانک‌های آلمانی و فرانسوی و صندوق بین‌المللی پول توانسته‌اند بدهی‌های خود را پرداخت کنند. در این میان کسری بودجه آمریکا و اروپا به کاهش رشد اقتصاد جهانی دامن زده است.

در حال حاضر اکثریت بازیگران بازارهای مالی معتقدند که سیاستگذاران قادر نیستند بحران کنونی بدهی در کشورهای اروپایی را حل کنند و سرانجام یا با رشد اقتصادی منفی روبه‌رو خواهیم شد یا در هر صورت بهبود اقتصادی با تأخیر زمانی اتفاق خواهد افتاد. در واکنش به وقایع اقتصادی، از ماه می شاخص بورس‌ها حدود ۱۵ درصد تنزل پیدا کرده‌اند.

اگر چه هنوز روزنه‌های امید وجود دارد و راهکارهایی برای حل بحران بدهی اروپا، کنترل کسری بودجه آمریکا، برنامه کاهش نرخ بیکاری پیشنهاد شده است،

اما داده‌های اقتصادی و روند کاهش قیمت سهام و اوراق قرضه شانس بالایی را برای ایجاد رکود مجدد نشان می‌دهد. در طی دو سال اخیر صندوق بین‌المللی پول و دو کشور آلمان و فرانسه کمک‌های زیادی به یونان و ایرلند کرده‌اند، اما این بار با بیشتر شدن دامنه بحران سؤال مهمی پیش آمده است که آیا واقعاً کاری از دست سیاستگذاران برای کنترل بحران بدهی و نجات یورو برمی‌آید؟ و آیا سرانجام این بحران روی رشد اقتصادی تأثیر منفی می‌گذارد؟

به نظر می‌رسد در حال حاضر برای نجات یورو دیر شده است، زیرا هر روز که می‌گذرد نه تنها شرایط بهتر نمی‌شود، بلکه داده‌های اقتصادی بیانگر وخیم شدن اوضاع است. به عنوان نمونه می‌توان به بالا رفتن بازدهی تدریجی اوراق قرضه اشاره کرد که نتیجه کاهش بیش از حد قیمت آن است. معامله‌گران به دلیل آن که چشم‌انداز رشد تولید و مخارج را ضعیف می‌بینند و دولت‌ها هم در بلندمدت باید به سختی بدهی‌های خود را پرداخت کنند، اوراق قرضه را با قیمت‌های خیلی پایین می‌فروشند. شرایط برای بزرگترین اقتصاد اروپا هم خیلی خوب پیش نمی‌رود و آمارهای جدید نشان می‌دهد که اقتصاد آلمان رشد اندکی را طی شش ماه گذشته داشته است. آیا واقعاً در چنین شرایطی باید هر کدام از کشورهای اروپایی ارز واحدی را برای خود برگزینند یا این که تنها چند کشور بزرگ در همان اتحاد قبلی باقی می‌مانند و یورو به تدریج رو به زوال خواهد رفت؟

سال‌ها پیش میلتون فریدمن، اقتصاددانی که جایزه نوبل ۱۹۷۶ را دریافت کرد، پیش‌بینی کرد که یورو دوام زیادی نخواهد داشت. این روزها به نظر می‌رسد که پیش‌بینی او به شکلی به حقیقت نزدیک می‌شود. فریدمن اقتصاددان برجسته‌ای بود که مکتب پولی شیکاگو را بنیان نهاد و نظریاتش بسیاری از دولت‌ها را شیفته خود کرد. از نظر او پول مانند هر کالای دیگری قابل خرید و فروش است و نرخ آن مانند دیگر بازارها توسط خریداران و فروشندگان تعیین می‌شود. به طور ساده قیمت پول، همان نرخ بهره‌ای است که معامله‌گران حاضرند مقادیری برای گرفتن آن طی یک

دوره معین بپردازند. فریدمن می‌گفت که بانک‌ها هم مانند یک مغازه یا مؤسسه اقتصادی عمل می‌کنند و با خرید و فروش پول جریان مهمی را در اقتصاد به وجود می‌آورند. خیلی جالب است که فریدمن به اقتصاد بدون دولت علاقه نشان داده و خواستار آن است که همه امور اقتصادی بدون دولت‌ها انجام شود. یعنی بازارها و مجموعه عرضه و تقاضا در نهایت خواهند توانست از تورم‌های بزرگ بکاهند و از رکودهای عمیق دور شوند. نظریات فریدمن از دهه ۱۹۶۰ به تدریج بر روی جهان مؤثر بوده به طوری که در بخشی از مقاطع زمانی بانک مرکزی آمریکا و رؤسای جمهور آن به خوبی از دیدگاه‌های فریدمن پیروی کرده‌اند.

فریدمن با جسارت هر چه تمام در زمانی که یورو متولد می‌شد، نابودی آن را از قبل اعلام کرد. در ژانویه ۱۹۹۹ هر یورو در محدوده‌ای بالاتر از نرخ ۱ دلار و ۱۳ سنت و زیر ۱ دلار و ۱۹ سنت معامله شد که در واقع نشان می‌داد که از قدرت بیشتری نسبت به دلار برخوردار است و در نیمه اول سال ۲۰۰۸ هم به ۱ دلار و ۶۰ سنت هم افزایش یافت. در فاصله سال‌های ۲۰۰۲ تا ۲۰۰۸ نرخ یورو به تدریج افزایش یافت و تعدادی از کشورها هم بخشی از ذخایر خود را به یورو تبدیل کردند و اوراق قرضه منطقه یورو هم به طور چشم‌گیری در بازارها به فروش می‌رفت و اظهارات آقای فریدمن در مورد فروپاشی یورو تقریباً خنده‌دار به نظر می‌رسید. اما چرا فریدمن می‌گفت که یورو دوام نخواهد آورد. دلیل او این بود که اقتصادهای منطقه یورو با یکدیگر سازگار نیستند و این اتحاد در نهایت به زبان همه کشورها خواهد بود و چون دولت‌ها نمی‌توانند مخارج خود را با هم هماهنگ کنند پول مشترک اروپایی دوام زیادی نخواهد آورد. حالا بعد از بحران یونان و ایرلند و مشکلات پیچیده در اسپانیا و ایتالیا، خیلی‌ها فکر می‌کنند که پیدایش یورو از همان اول اشتباه بود.

دیدگاه‌های فریدمن در مورد نقش دولت در نقطه مقابل جان مینارد کینز که برای بحران ۱۹۳۰ نسخه نوشت، قرار دارد. کینز فکر می‌کرد که بازارهای باز و آزاد دارای نقایصی است و چنانچه دولت‌ها کاری برای بحران‌های سخت نکنند، بازگشت به شرایط عادی

تغییر ماهانه	تغییر هفتگی	2-Sep	26-Aug	29-Jul	
-2.80	2.22	12,582	12,309	12,945	شاخص بورس تاورنتو
-7.44	-0.39	11,240	11,284	12,143	میانگین صنعتی داو جونز
5.95	4.88	26,803	25,555	25,298	شاخص کل بورس تهران
-9.80	1.24	86.5	85.4	95.9	نفت
15.74	3.01	1,882	1,827	1,626	طلا
31.09	2.17	565,000	553,000	431,000	سکه بهار آزادی
1.22	1.36	74.8	73.8	73.9	شاخص دلار
-1.39	-2.07	1,420	1,450	1,440	یورو - دلار
2.03	-0.79	12,550	12,650	12,300	دلار کاتادا به ریال
-3.06	-0.39	1,015	1,019	1,047	دلار کاتادا به دلار

▲ تغییرات قیمت دارایی‌های مالی

بتوان موضوع را با کمک‌های آلمان و فرانسه حل کرد. ایتالیا از نظر میزان بدهی بعد از آمریکا و ژاپن قرار دارد که میزان بدهی‌های آن با توجه به حجم بدهی ۱۹۰۰ میلیارد یورویی به ۱۲۰ درصد تولید ناخالص داخلی این کشور می‌رسد. با یک محاسبه ساده می‌توان دریافت که حجم بدهی ایتالیا هم اکنون بسیار فراتر از کل میزان بدهی اسپانیا، یونان، پرتغال و ایرلند است و ترس سرمایه‌گذاران هم از این است که ایتالیا در عمل نتواند بر مشکلات غلبه کند که در این صورت یورو تا فروپاشی یک گام بیشتر فاصله نخواهد داشت. یکی از بزرگترین مشکلات نظام مالی اروپا و ایتالیا در حال حاضر این است که نرخ بهره اوراق قرضه دولتی به بالاترین حدود تاریخی خود رسیده که بازپرداخت بدهی‌ها را به شدت با مشکل روبه‌رو ساخته است. مثلاً در ایتالیا نرخ بهره اوراق قرضه دولتی به بیش از ۶ درصد رسیده که در کل دوران تأسیس یورو بی‌سابقه بوده است. رشد اقتصادی ایتالیا در سه ماهه اول ۲۰۱۱ تنها ۰.۲ درصد بوده و بعید است که تلاش‌های کنونی بتواند وضعیت این کشور را تغییر دهد. البته بانک مرکزی اروپا در ماه اگوست اعلام کرد که اوراق قرضه کشورهایی را که بدهی سنگینی دارند، خواهد خرید. این اقدامات بیانگر این واقعیت است که هنوز اروپاییان ناامید نشده‌اند و می‌خواهند دستاورد اشتراک اقتصادی یا همان یورو را حفظ کنند. واقعیت آن است که فروپاشی یورو تنها به ضرر اروپاییان نیست و از اروپای شمالی گرفته تا اقتصادهای نوظهور نظیر چین و هند را هم با خطر رکود روبه‌رو خواهد کرد.

❖ احتمال کاهش ۱۰ درصدی

ارزش یورو

در روزهای اخیر، نگرانی‌ها درباره بازگشت دوباره به رکود اقتصادی افزایش یافته است. ارزش دلار به دلیل ترس از بروز بحران افزایش یافت و پیش‌بینی می‌شود تا پایان سال ۲۰۱۱ نرخ یورو به میزان ۱۰ درصد تنزل

◀◀ ادامه در صفحه ۴۰

مردم وابسته است و آنها بر اساس پیش‌بینی بلندمدت نسبت به درآمد رفتارهای مصرفی خود را کنترل و برنامه‌ریزی می‌کنند. می‌بینیم که در رکود سال ۲۰۰۸ با کاهش درآمدها مردم تقریباً رفتارهای مصرفی خود را به صورت قطعی و فوری تغییر ندادند و مثلاً تغییر مهمی در خرید همبرگر مک‌دانلد به وجود نیامد در عمل می‌بینیم که سهام مک‌دانلد در بازارها کمترین نزول را داشت، در حالی که ارزش سهام بانک‌ها سقوط چشمگیری پیدا کرد.

وقایع اخیر، تردیدها را نسبت به ادامه حیات یورو بیشتر می‌کند و هر روز که می‌گذرد، احتمال فروپاشی یورو بیشتر می‌شود، زیرا نظام مالی اروپا قادر به بازسازی خود نیست و به شکلی فلج شده است. در ماه‌های گذشته رهبران اروپایی خیلی تلاش کردند که اوضاع را تغییر دهند و اصرار بر این بود که هیچ کشوری از منطقه یورو خارج نشود. این اواخر هم کشور چک درخواست خود را برای عضویت در یورو پس گرفت و این مسائل نشان می‌دهد که خطری جدی موجودیت منطقه یورو را تهدید می‌کند. به نظر می‌رسد به تدریج آلمان و فرانسه متقاعد خواهند شد که باقی ماندن کشورهای نظیر یونان در منطقه یورو هر روز اوضاع را وخیم‌تر خواهد کرد. البته گروهی معتقدند که در سال ۲۰۱۰ باید یونان را از منطقه یورو اخراج می‌کردند تا از وخامت شرایط کاسته شود. اختلاف دیدگاه‌ها از یک طرف و تفاوت بین بدهی‌های دولتی از سوی دیگر باعث شده که اتحاد یورو نتواند در بلندمدت به این شیوه پایدار باقی بماند. در حال حاضر یا باید اصلاحات جدی در ساختار یورو به وجود آید یا این که هر کدام از کشورهای اروپایی به واحدهای پولی قدیم خود بازگشت کنند. شاید اگر آلمان به مارک برگردد و یونان واحد جدیدی را برای خود انتخاب کند، در طی زمان شرایط بحرانی جهانی هم التیام خواهد یافت. در حال حاضر نگاه‌ها همه به سوی ایتالیا دوخته شده است، زیرا این کشور با بزرگترین میزان بدهی در سراسر اروپا روبه‌رو است. اگر ایتالیا موفق به کنترل اوضاع نشود، در حقیقت سومین اقتصاد بزرگ منطقه یورو با مشکل روبه‌رو شده و دیگر مانند یونان نیست که

بسیار دیر اتفاق می‌افتد و در حقیقت باید مکانیسمی وجود داشته باشد که رکودهای بزرگ و تورم‌های شدید را مهار کند. کینز معتقد بود که باید کاری برای رکودها و بیکاری‌های بزرگ کرد و بازارها قادر نخواهند بود که این کار را در کوتاه‌مدت انجام دهند و بهتر است که دولت اقداماتی انجام دهد. در مقابل فریدمن می‌گوید دولت‌ها خود به‌وجودآورنده مشکلات دیگری هستند که شاید همین بحران بدهی نشان می‌دهد که بخشی از عقاید فریدمن در عمل درست بوده است. فریدمن بر خلاف کینز معتقد است که نباید در چارچوب اقتصاد سرمایه‌داری دخالت کرد. کینز در نظر داشت که برای کنترل رکود، دولت با افزایش هزینه‌ها از عمیق شدن بحران جلوگیری خواهد کرد.

امروز می‌بینیم که کمک‌های دولتی برای خروج بحران مالی سال ۲۰۰۸ خیلی مؤثر نبوده و بهبود اقتصادی به سختی پیش می‌رود، زیرا هزینه کردن دولت‌ها به کسر بودجه منجر شده و به تورم و بالا رفتن قیمت نفت و مواد خام انجامید. نمی‌دانیم چرا، ولی واقعاً کینز این موارد را در نظریه‌اش وارد نکرده است. شاید هم او فکر می‌کرد که خروج اقتصاد از رکود و بهتر شدن اوضاع بخش خصوصی در اقتصاد باعث می‌شود که درآمد دولت افزایش پیدا کند و پس از آن کسری بودجه دولت و تورم قابل کنترل خواهد بود. تقریباً نظریه کینز در دهه ۱۹۷۰ که تورم شدیدی بر جهان حاکم شد و قیمت نفت و طلا به طرز سرسام‌آوری بالا رفت، زیر سؤال رفت و به تدریج دیدگاه فریدمن جای آن را گرفت. یکی از نکات جالب توجه در دیدگاه‌های فریدمن آن است که او خواستار تناسب بین نقدینگی و رشد اقتصادی بود. در واقع او می‌گفت که برای جلوگیری از افزایش بی‌رویه قیمت‌ها میزان رشد پول و نقدینگی در هر جامعه باید با نرخ رشد اقتصاد هماهنگ و متناسب باشد تا هم از افزایش هزینه‌های تولید پیشگیری کرد و هم در بلندمدت ثبات اقتصادی تضمین شود. او مهم‌ترین عامل گسترش تورم را رشد سریع‌تر میزان پول نسبت به مقدار واقعی تولید کالاها و خدمات می‌داند. دیدگاه‌های فریدمن به این‌ها خلاصه نمی‌شود و او می‌گوید که مصرف خانوارها به درآمد



دکتر مهدی روشن‌ضمیر

معرف «حیدربابا»

استاد شهریار و

«روز شعر و ادب ایران»

■ سحر وحدتی

saharvahdati23@yahoo.com

شهریار، شاعر حیدربابا

یکشنبه ۲۷ شهریور، «روز شعر و ادب ایران» است. دلیل نام‌گذاری این روز، درگذشت استاد بزرگ شعر معاصر ایران، سید محمدحسین بهجت تبریزی، متخلص به شهریار، درچنین روزی است.

«... اگر بنا بشود که لامارتین را شاعر دریاچه و سولی پرودوم را سازنده گلدان شکسته و نیما را سراینده افسانه و حجازی را نگارنده بابا کوهی بنامیم به نظر من شهریار را باید شاعر حیدربابا نامید. برای اینکه در داوری شتاب نکرده باشم بار دیگر در لابه‌لای کتابها به سیر و سیاحت پرداختم و هرچا خاطرات کودکی یافتم به دقت خواندم و اکنون به جرأت می‌توانم بگویم که نه توماس هود، و نه تئودورد بانویل، و نه شاتوبریان، و نه هوگو، و نه حتی لامارتین، چه در کمیت و چه در کیفیت هیچ‌کدام به پای سراینده حیدربابا نمی‌رسند و شاعر توانای ایران در این میدان گوی سبقت را از همگان ربوده است.

اگر باور ندارید حساب کمیت آسان است: شاید شاعری را سراغ نداشته باشید که به یاد زادگاه خود این‌همه شعر گفته باشد. اما راجع به کیفیت: من تا جایی که می‌توانستم و فرصت اجازه می‌داد اندکی از زیبایی‌های آن را نشان دادم. گرچه این کار ضرورتی هم نداشت و هر صاحب‌دلی به یک نگاه حیدربابا چنان مست می‌شود که دامنش از دست می‌رود...

اما پژوهش در اینکه شاعر در سرودن این شعر از کدام مکتب ادبی پیروی کرده است به عقیده من رنج بیهوده‌ای است. طایر اندیشه شاعری چون شهریار حد و سد

نمی‌شناسد و هر جا دلش خواست بی‌محابا می‌رود همان‌طوری که روح بی بند و بار موسه به هیچ قاعده و قانونی گرفتار نبوده است و آنچه دلش گفت بگو، گفته است... ممکن است به مرور زمان، کوه حیدربابا با خاک یکسان شود و از دیده‌ها پنهان گردد، ولی تا دلی از مردم حساس آذربایجان در تنگنای سینه می‌تپد شعر شهریار همچنان پایدار خواهد بود و این ذخیره ملی را همچون ورق زر دست به دست خواهند برد و نسل به نسل به یادگار خواهند داشت...»

شروع گفتارمان با موضوع حیدربابا به قلم یکی از دانشمندان آذربایجان، بی‌مناسبت با این ایام نیست، روزهایی که خورشید زندگی پیرحیدربابا در ساعت ۶/۴۵ صبح در اتاق ۵۱۳ بیمارستان مهر تهران غروب نمود و چندی بعد در مقبره‌الشعرا تبریز جای گرفت.

قصه بر این بود که در بزرگداشت شهریار شیرین‌سخن، بخش چهره‌ها، با ورق زدن آلبوم زندگی‌اش، زینت‌بخش عکس‌هایی از موزه ادبی شهریار (واقع در کوی مقصودیه تبریز) باشد اما جملات این بزرگ‌مرد عرصه شعر و ادب راجع به دکتر مهدی روشن‌ضمیر، که سخن را با قلم او آغاز نمودیم ما را بر آن داشت تا امروز با قلم شهریار، سخن از او کنیم؛ شهریار که در بستر مرگ نیز در اشتیاق دیدار او و جمالزاده بود (جمالزاده در بیمارستان زنو و روشن‌ضمیر نیز در بستر بیماری بود).

«این نوشته [مقدمه دکتر مهدی روشن‌ضمیر] حیدربابا را به هم‌میهنان فارسی‌زبان شناسانده است»
«به نقش خامه روشن‌ضمیر موسیقی است / که زخمه قلمش تار دل‌کش آهنگ است *

چنانچه دکتر روشن‌ضمیر وصف گمش / که شعر ناب همه می‌تراود از قلمش *

به دیدار مشیری مهدی روشن‌ضمیر آمد / که از آیین سبقت می‌برد روشن‌ضمیری را»
«(در اواخر حیات در مصاحبه با مجله پول) ما نویسنده عالی نظیر روشن‌ضمیر داریم که بر حیدربابا مقدمه نوشته است، عیناً نظیر مطیع‌الدوله «محمد حجازی» است.»

روشن‌ضمیر، معرف حیدربابا

آری این روشن‌ضمیر بود که با مقدمه

زیبایش، معرف حیدربابای شهریار شد، مکتب شهریار را معرفی نمود و به رشته تحریر کشید (وی دو مقدمه بر حیدربابا نوشت، اولی در ۱۳۲۲ در تبریز و دومی در ۱۳۶۸ در فردیس کرج).

نگارنده مقدمه حیدربابا در ۱۲۹۸ش در محله نوبر کوی مقصودیه تبریز در خانواده‌ای متوسط چشم به دیدار آفرینش گشود و از ۵ سالگی قرائت قرآن و خواندن و نوشتن را در مکتب میرزاخانم فراگرفت. تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در مدارس

نوبر و دارالمعلمین تبریز سپری و در دانشگاه، رشته پزشکی را انتخاب نمود اما آن را رها کرده به دانشکده زبان و ادبیات فرانسه تهران رفت و در ۱۳۱۹ موفق به احراز رتبه اول در بین فارغ‌التحصیلان شد که به دریافت یک قطعه مدال درجه اول علمی از سوی وزارت معارف، اوقاف و صنایع مستظرفه نائل آمد. روشن‌ضمیر که از محضر کسانی چون حسین امید، اسماعیل امیرخیزی، تربتی، دکتر غلامعلی رعدی آذرخشی، دکتر صادق رضازاده شفق، دکتر فریار، ملک‌الشعرا بهار که مدام می‌فرمودند «روشن‌ضمیر، زندگی هم‌ه‌اش خواندن و نوشتن نیست، کارهای دیگری هم وجود دارد» تلمذ نموده بود، در دوران تحصیل هرگز از استاد بی‌بدیل، دکتر فاطمه سیاح، استاد درس سنجش ادبیات جدا نشد و عاشقانه وی را دوست داشت. استادی که تا به امروز کسی نتوانسته بر کرسی استادی‌اش تکیه زند.

البته دکتر سیاح نیز شیفته دانشجوی آذری‌اش بود و نه تنها گفتار دوستان، که خاطره‌ای از خود روشن‌ضمیر در فضلی از کتاب یادیاران، گواه عشق حاکم بر رابطه است و دانشجو است. دکتر سیاح به جهت علاقه فراوان به او، پیشنهاد می‌کند تا در صورت تمایل موجبات استخدامش را در وزارت امورخارجه فراهم آورد که روشن‌ضمیر به دلیل خصوصیات اخلاقی و دوری از محیط سیاست ترجیح می‌دهد شغل معلمی را پیشه کند.

اما علاقه استادی چون ملک‌الشعرا بهار و بالاخص دکتر سیاح بدو ناشی از چه بود؟

استاد برتر زبان و ادبیات فرانسه

همه هم‌کلاسی‌های دوران دانشگاه متفق‌القول بودند که در درس زبان و ادبیات فرانسه به جز استاد بزرگشان خانم دکتر فاطمه سیاح، روشن‌ضمیر از بقیه

استاد دانشگاه بهتر بود. وی در ۲۰ سالگی توانست دست به ترجمه‌های بی‌نظیر و استادانه‌ای زند از جمله شعر «اگر دل‌داده باز آید» از موریس مترلینگ، «مرا به یاد آر» از آلفرد دوموسه، «نغمه پاییز» یل ورن و... همچنین بعدها با ترجمه Les Deux Pigeons ژان دولافونتن اثبات نمود وی نه تنها در زبان فرانسه و فارسی بلکه در ادبیات زبان ترکی نیز تبحر خاصی دارد. او این اثر را که بیش از دو صفحه نیست با عنوان «ایگی گویرچین» با حفظ امانت از نظر محتوا و مضمون در ۴۵ صفحه به زبان آذری منظوم درآورد.

روشن‌ضمیر کارش را با پایه ۲ دبیری در دبیرستان صفوی اردبیل شروع کرد و بعد از دو سال با انتقال به زادگاهش که همیشه شیفته‌اش بود، در دبیرستان فردوسی، پروین و نظام به تدریس زبان فرانسه پرداخت. در ۱۳۲۹ با استفاده از بورس «اسکارلشیب» به مدت یک سال به انگلستان عازم شد و در دپارتمان تعلیم و تربیت دانشگاه اکزپتر لندن به تحصیل پرداخت. وی دوباره به وطن بازگشته، پس از چند سال جهت ادامه تحصیل در دوره دکترا راهی دانشگاه سوربن فرانسه گشت. با بررسی و تحقیق رساله‌های تکمیلی توسط پروفسور دی دیان و ایتیمیل و دفاع از رساله دکترا با عنوان «قائم مقام فراهانی و تأثیر او در نظم و نثر فارسی» زیر نظر پروفسور هانری ماسه با درجه Très honorable در ۱۳ دسامبر ۱۹۵۷م موفق به اخذ دکترا زبان فرانسه شد. پس از مراجعت به وطن با پایه ۹ دانشیاری مشغول تدریس در دانشکده ادبیات و علوم انسانی و دانشکده داروسازی شد و در ۱۳۴۶ نیز به مقام استادی رشته زبانهای خارجی دانشگاه تبریز ارتقا یافت. روشن‌ضمیر، نویسنده مقالات روزنامه‌های

سازمان آموزشی مولتی ساژ

با همکاری بهترین دانش آموزان دانشگاهی

کلاسهای زیر را برگزار می کند:

۷ روز هفته
با بازگینگ
رایگان



کمک درسی

فرانسه، ریاضی، فیزیک و انگلیسی
برای مقاطع تحصیلی دبستان، دبیرستان و کالج

آماده سازی آزمونهای

TOEFL, IELTS
TFI, TEF, TEFaQ
OQLF (فرانسه) برای داوطلبان ورود به نظامهای صنفی



تمرین آزمونهای عملی و نظری (به انگلیسی، فرانسه و فارسی)

OIIQ ویژه پرستاران
MCCQE (Part II) ویژه پزشکان



- تمرین مصاحبه های اداره مهاجرت کبک
- آموزش زبانهای فرانسه، انگلیسی و اسپانیایی
در سه سطح مقدماتی، میانه و پیشرفته
- آموزش نامه نگاری اداری
- مشاوره آموزشی برای مقاطع دبستان، دبیرستان و کالج

Suite 250
3333, Cavendish Bd.
Montréal (Qc), H4B 2M5

Tél. : (514) 770 1771
Email : direct@multissage.ca
www.multissage.ca

فریاد، تیریز، سپند و شاهین، در طول عمر پرثمرش آثار گرانبهای نیز چون مشکلات زبان فرانسه (حروف اضافه)، یادیاران (نامه ها و یادنامه ها)، دیار خوبان (نوشته های پراکنده)، دوشاعر بزرگ (مولانا و شهریار)، بررسی های تاریخی، برگزیده های ادبی، موارد حذف آرتیکل ها، زمانها، جمله های فرانسه، تاریخ سیاسی و نظامی دودمان غوری، معتقدات و آداب ایران (ترجمه)، فردوسی و حماسه ملی (ترجمه)، یکی گویرچین (ترجمه) و... به یادگار گذاشت. فردوسی و حماسه ملی از ماندگارترین آثارش است که نشان دهنده تسلط وی بر زبان های فرانسه و فارسی است. دیار خوبان و یاد یاران دو اثر ارزشمندی که هر صفحه آن بازگوکننده بخشی از زندگی خود و دوستان و اساتید او است با قلم شیوا و نثر ادیبانه وی نگاشته شده است اما با تألیف مشکلات زبان فرانسه خدمتی عظیم نموده است. با توجه به مشکلات موضوع حروف اضافه و عدم انطباق کامل هریک از زبان ها با یکدیگر سعی نمود تا یکی از مهمترین مشکلات آموزش زبان بیگانه را حل نماید و این موضوع که تا آن روز به صورت مدون در هیچ کتابی بدان پرداخته نشده بود توسط روشن ضمیر، با در نظر گرفتن خصوصیات زبان فارسی، تحت قواعد معینی درآمد و با توجه به اینکه برخی از ترکیبات هیچ زبانی تحت قواعد خاصی نمی تواند دربیاید با اضافه کردن ۴۰۰۰ جمله فرانسه این کار مفید را به انجام رساند.

در تیرماه ۱۳۵۸ با درخواست بازنشتگی وی موافقت شد و وقتی دکتر محمدعلی روشن ضمیر، تنها فرزند استاد، که پس از اخذ دکترای زبان انگلیسی به وطن بازگشته بود به تهران رفته، در دانشگاه صنعتی شریف مشغول به تدریس شد، در پی او به سال ۱۳۶۰ راهی تهران شد و در فردیس کرج سکنی گزید اما درد تنهایی او را آزار می داد و می گفت: «...از این همه خویشتان و یاران یکی نیست که همیشه با من باشد. آدمی را بتر از علت تنهایی نیست» عجبا هر کجا که می نگرم یک نفر آشنا نمی بینم؟! دوستان رفته اند از اینجا یا من بینوا نمی بینم؟ نیست آن شور و حال در تهران، در شمشیران صفا نمی بینم... عاقبت رنجور از روزگار، پس از سه ماه و نیم تحمل درد و بیماری جانکاه (ایشان سالها از بیماری مزمن غمباد رنج می بردند و در اثر شدت آن بستری شدند) در نیمه شب دهم خردادماه ۱۳۷۸ در یکی از بیمارستان های تهران وداع ابدی گفت و سه روز بعد در مقبره الشعرا تیریز در کنار مراد خود، شهریار، به خاک سپرده شد.

جالب است بدانیم نویسنده، مترجم و استاد زبان های خارجی و ادبیات تطبیقی در طی ۴۰ سال تدریس، حتی برای یک بار، دقیقه ای با تأخیر سر کلاس حاضر نشد و به همین جهت به «بیگ بن» دانشکده

معروف شده بود. خود در یکی از نامه هایش می نویسد: «این را هم عرض کنم که بنده در دوران طولانی تدریس به قدری مرتب بوده ام که دانشجویانم «بیگ بن» دانشکده لقب داده بودند! ولی حالا پیچ و مهره و صفحه و عقربه این ساعت بی مانند آنچنان سوده و فرسوده شده که وقتی ساعت دیگران سه و نیم است عقربه های ساعت بنده چهار و ربع را نشان می دهد و زنگ ساعت پنج را اعلام می دارد.»

او در طول سالها آموزش و خدمت در عرصه تعلیم و تربیت، مسئولیت های مختلفی را نیز قبول نمود، از جمله: ریاست شعبه انطباعات فرهنگ تیریز، مدیریت کتابخانه دولتی و چاپخانه فرهنگ تیریز، ریاست شعبه آموزش فرهنگ استان، معاونت فنی فرهنگ آذربایجان، ریاست کتابخانه دانشکده ادبیات و علوم انسانی، معاونت اداری و مالی دانشکده ادبیات و علوم انسانی، معاونت دانشکده در شورای دانشگاه، سرپرستی بخش فرانسه، آلمانی، روسی، گروه زبان های خارجی دانشکده، ریاست دانشکده ادبیات و علوم انسانی و... و غزلی از استاد روشن ضمیر برای سنگ آرامگاهش که از زبان دوستان خطاب به خویش در شهریورماه ۱۳۷۲ با عنوان «برخیز» سروده است:

ای «نگارنده دیباچه حیدر بابا»
شهریار آمده پیش تو کجایی؟ برخیز!
بهر دیدار تو ما این همه راه آمده ایم
تو ز ما روی نهان کرده چرایی؟ برخیز!
«یاد یاران» تو گنجینه شعر است و ادب
تو که خود آیتی از مهر و وفای! برخیز!
خیز و چالاک سفر کن به «دیار خوبان»
زان دیار آرزو ما ذوق و صفایی، برخیز!
پاشو ای مرد هنرمند، به مضراب قلم
کن به پا در دل ما شور و نوایی، برخیز!
چه غم از روی نهان کردن و پنهان شدن
است!

تو که پیوسته عیان در دل مایی، برخیز!
درد بسیار و دریغا که دوا نایاب است!
خیز و از مهر و وفا ساز دوائی، برخیز!
سازگاری نکند با تو هوای تهران
لانه کن در ده خوش آب و هوایی، برخیز!
همه در بند تن خویش اسپرند، اسپر!
تو کنون روحی و از بند راهایی، برخیز!
درد و غم، شکر خدا دیر نپایید و گذشت!
زین سپس نیست دگر جور و جفایی، برخیز!
مهر و بی مهری خوبان جهان را دیدی،
حالیا در کَنف لطف خدایی، برخیز!

منابع
۱) مفاخر آذربایجان، عقیقی بخشایشی، ج ۵ / ۲) کلیات اشعار ترکی شهریار به انضمام حیدربابایه سلام / ۳) فصلنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تیریز، ش ۵۷، تابستان ۱۳۴۰ / ۴) دومهانامه بخارا، ش ۷، تیر و مردادماه ۱۳۷۸ / ۵) ماهنامه حقوق زنان، ش ۱۲، آبان و آذرماه ۱۳۷۸ / ۶) فصلنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تیریز، ش ۱۷۳، زمستان ۱۳۷۸

نت هشتم، با هدف معرفی هنر ادبیات و تشویق اندیشه‌های خلاق به سوی نوآوری و آزادانه‌نوشتن راه‌اندازی شده‌است و دیگر هیچ.



قدردانی

در «ایستگاه آخر» نت هشتم، از خانم آیدما عصمتی همکار گرامی‌مان که ماه‌ها با عشق فراوان و نگاهی بی‌چشم‌داشت این صفحه را اداره کرد و به غنای «هفته» افزود، سپاس‌گزاریم. به امید اینکه «هفته» بار دیگر در آینده از این همکاری برخوردار شود. سردبیر

ایستگاه آخر

با یک سبد لبخند

دوستان گرامی،

چندین ماه قبل، تشویق و انگیزه

بسیار قوی عاملی شد تا با هدف

ایجاد فصلی مشترک بین ادبیات

پارسی و جامعه پارسی‌زبان در

شهر مونترال، سفری را از طریق

نشریه هفته و به نام «نت

هشتم» آغاز کنم. با نزدیک شدن

به فصل پاییز، قطار «نت هشتم»

به ایستگاه آخر می‌رسد. از تمام

بزرگان هنر و ادبیات پارسی در

مونترال که به روش‌های گوناگون

فعالیت داوطلبانه مرا مورد لطف

خود قرار دادند، قدردانی می‌کنم.

همچنین سپاس دارم تمام

همراهانی را که با پیشکش آثار خود

مرا ساده و بی‌آلایش یاری کردند.

■ آیدما عصمتی

قسمت آخر

برای خواندن قسمت اول داستان «عادت ماهانه»، لطفن به بخش «نت هشتم» در نشریه شماره ۱۶۱ «هفته» مراجعه کنید.

پنج دقیقه بعد از پیوستن «رخشه» به انوشه و آزاده آنها به رستوران سه نقطه رسیدند. کارکنان رستوران که در طی چند سال گذشته آنها را می‌شناختند با لبخندی به آنها خوش‌آمد گفتند. رخشه، آزاده و انوشه به سمت «ویس» و «وستا» که در پشت میز شماره یازده، در گوشه سمت چپ سالن، کنار پنجره زیر تابلوی «فریاد» نشسته بودند رفتند. به محض نزدیک شدن به آنها آزاده گفت:

«از فرودگاه تا اینجا شماها رو به انوشه معرفی کردم. برای شما هم که چند وقتی هست از انوشه گفتم. این شما این هم انوشه.»

غیر از موهای کوتاه، چشم‌های مشکی کشیده و مژه‌های بلند، چال خنده «ویس» و «وستا» آنها را به هم پیوند می‌زد. پیش‌خدمتی بطری شرابی را که از قبل ویس سفارش داده بود برای آنها سرو می‌کند.

ویس جام شراب را بلند کرد و گفت: «به سلامتی ورود انوشه...»

انوشه با لیخند جام خود را از پایه بلند کرد و قبل از اینکه بنوشد با فریاد «وستا» از حرکت ایستاد.

وستا: «نه! شراب نوشیدن رسم و رسوم داره دخترجان!»
انوشه با تعجب جام خود را روی میز گذاشت و درانتظار ادامه صحبت وستا بود.
وستا: «شراب یه عنصر جدانشدنی از مناسبت‌های مختلف مردم اینجاست. اگر قرار مشروب بخوری

می‌کردند.
وستا: «مرحله دوم بو کردن شراب هست که همراه با چرخوندن شراب در جام انجام می‌شه.»
رخشه از زیر لبه کلاه سربازی کهنه‌ای که به سر داشت با خنده نگاه کرد و گفت: «حواست به جهتت باشه... خیلی مهمه... یه

عادت ماهانه

بار به سمت راست نچرخونی! معنی خیلی بدی می‌ده»
انوشه که درحال چرخاندن شراب به سمت راست بود جهت چرخش آن را عوض کرد. همین کار باعث شد چند قطره از شراب از لبه جام به بیرون بریزد.

وستا: «رخشه شوخی می‌کنه. مهم جهتت اصلن فرقی نمی‌کنه. مهم اینه که چرخوندن باعث می‌شه بوی اون بیشتر احساس بشه. یکی از دلایل اصلی فرم جام شراب به خاطر پخش شدن بوی اون هست.» انوشه مشغول پاک کردن قطره‌های قرمز شراب بود. وستا گفت: «اگر هم خیلی وارد باشی

موقع چرخوندن کاری می‌کنی که یه قطره از لبه جام غلط بخوره و به پایه برسه. همین اتفاقی که برای تو افتاد.» سپس وستا با حرکتی آرام کاری کرد که قطره شراب از جام سرازیر شد. وستا: «از روی غلظت و رقیقی قطره می‌فهمی که کیفیت چسبندگی و لغزندگی شراب چگونه... حالا شرابت رو بو کن بگو چه بویی می‌ده؟»

رخشه بدون اینکه جام خود را در دست داشته باشد گفت: «چوب پنبه.»
آزاده: «اصلن بو کردی؟»
رخشه: «اینجا همیشه شرابش بوی چوب پنبه می‌ده. مگه نه انوشه؟ بوی چی می‌ده؟»

انوشه: «نمی‌دونم چوب پنبه چه بویی می‌ده. ولی یه بویی می‌ده فکر

بهرتره که اصول نوشیدنش رو یاد بگیرم تا بتونی به درستی از اون لذت ببری. هر دفعه هم که یه جام زدی یادی هم از امروز بکن. ببین، قبل از نوشیدن شراب باید ۵ کار رو انجام بدی که اگر انجام ندی از لذتت کم کردی.» بعد بینی کوچکش رو مثل بینی خرگوش جمع کرد و یک نفس تند کشید و جام شرابش را بلند کرد و گفت:

«این ۵ کار در اصل پنج حس انسان رو به شوق می‌آرن. ترتیب نوازش این پنج حس رو یادت باشه: بینایی، بویایی، لامسه، شنوایی و چشایی... یا رنگ و بو و دما، صدا و مزه.»

غیر از رخشه همه جام‌های خود را دردست گرفته بودند و حرکت‌های وستا را دنبال می‌کردند.
وستا: «لذت از رنگ...»
انوشه گیلان شراب را درمقابل خود روی میز گذاشت و از بالای جام به درون آن نگاه کرد. همه خندیدند.

وستا: «جام شراب را طوری در دست بگیر که از پشت بهش نور بخوره.» سپس وستا جام شراب خودش را در مقابل شمع روشنی که روی میز بود گرفت و ادامه داد: «رنگ شراب باید شفاف باشه. اگر هم حسایی جا افتاده باشه روشن تر و یه تهرنگ نارنجی هم سایه روشن می‌زنه.»

غیر از رخشه همه به نور شمع که از پشت جام شراب آنها می‌تابید نگاه

کنم بوی شراب.»

وستا: «اگر بوی چوب پنبه بده یعنی شراب خوبی نیست چون بوی چوب پنبه‌اش رو گرفته.» بعد چوب پنبه شراب را از شیشه جدا کرد و به انوشه داد تا آن را بو کند.

ویس: «بوی سوختگی می‌ده.»

وستا دوباره شراب خود را بو کرد و گفت: «به نمه... بوی سوختگی یعنی مشروب‌ساز خیلی دی اکسی گوگرد استفاده کرده... خیلی مهمه که از توانایی حبس بویایی ت آگاه باشی... کلن بو نقش مهمی رو در

طعمش رو عوض می‌کنه؟»

وستا: «در اصل چیزی که مهم هست دمای شرابه. چون شراب سفید رو خنک سرو می‌کنند بهتره که از پایه جام بلند کنی که دمای بدن آن را گرم نکنه... مثل اینکه شربت رو گرم سرو بکنند، اما شراب قرمز برخلاف شراب سفید باید هم دمای اطاق باشه و بهتره که آن را همین طوری که گفتم بلند کنی.»

زده ولی گوشیت بسته بود.»

آزاده: «من هم همینطور - همونی بود که فکر می‌کردی؟»

وستا به رخسه نگاه کرد و ادامه گفت: «دروغ چرا من هم خیلی به این موضوع فکر کردم.»

همه‌ی نگاه‌ها به سمت رخسه است. انوشه: «به سلامتی رخسه چون داره می‌ره خونگی بخت؟ رخسه چون مبارک باشه.»

رخسه شرابش را در یک نفس سر کشید و گفت: «امیر مست بود، من هم توو نشنگی بعد از تزریق مُسکن

لذت بردن و تشخیص مزه واقعی بازی می‌کنه.»

رخسه انگشتان خود را به لبه نقاب کلاه سربازی‌اش کشید و گفت: «بویایی، بویایی، بویایی ۹۰ درصد مزه هر چیزی به بوی اون هست مهم‌ترین عضو برای لذت بردن یا بالا آوردن.» رخسه به هدف برداشتن پنیر از سینی مزه‌ها دست خود را دراز کرد که وستا به شوخی پشت دست او زد و گفت: «هرچیزی که قبل از شراب بخوری مزه شراب رو تحت تأثیر قرار می‌ده.» رخسه با خنده از خوردن مزه چشم‌پوشی کرد.

وستا: «حالا موقع زدن جام‌ها به هم و مزه کردن شراب هست.»

انوشه جام شراب را از پایه جام بلند کرد.

وستا: «بهتره که شراب قرمز را طوری در دست بگیری که کاسه جام روی کف دست بشینه و پایه از بین انگشتت رد بشه.»

وستا نحوه بلند کردن جام شراب را به انوشه نشان داد.

آزاده با خنده گفت: «دست از سر خواهرم بردارید... تازه از راه رسیده خسته‌اس.»

ویس: «خیالت راحت. از این به بعد با هرکسی قرار ملاقات بذاره کلی به جون وستا دعا می‌کنه.»

انوشه درحالی که سعی می‌کرد جام شراب را مثل وستا بلند کند گفت: «مگر نحوه دست گرفتن شراب هم

چشم‌هایش کشید و چشم‌هایش رو بست.

وستا: «الان تموم می‌شه کم حوصله...»

انوشه: «فایده این همه دنگ و فنگ چیه وقتی می‌شه سرش بکشی؟»

آزاده: «اینکه در آخر از خودت بیرسی شرابی با این رنگ و بو... با طبیعت تو جور در میاد یا نه... اگه جور بود دفعه بعد هم سفارش بدی اگر هم بد بود دیگه سفارش ندی و اون رو هم که خوردی بیاری بالا.»

ویس: «یادت رفت بگی اگر خودش توو خونه شراب سرو می‌کنه حواسش به چی باشه.»

وستا: «راست می‌گه... اگر خودش سرو می‌کنی حتمن به جای آروم و لذت‌بخش باشه بعد هم به محض اینکه درش رو باز کردی و با هوا قاطی شد بهتره همه رو سر بکشی چون طعم شراب عوض می‌شه، یا اینکه زود درش رو ببندی.»

بعد وستا جام شرابش رو به سمت انوشه گرفت و گفت: «به سلامتی ورود خواهر دوستِ خوبمون.»

رخسه چشم‌هایش را باز کرد. صاف نشست و برای اولین بار جام شراب خود را برداشت و به جام‌های دیگران زد. بعد از مزه کردن شراب گفت: «بوی چوب پنبه می‌ده.»

ویس خطاب به رخسه گفت: «از ماه گذشته که موضوع امیر رو گفتمی داشتیم فکر می‌کردم که ملاقات شما به کجا رسید. کلی هم بهت زنگ

بودم. وقت هم کم بود. اصل‌های اول رو حذف کردیم و توو ماشین بدون اینکه با هوا قاطی بشیم تا قطره آخر سرکشیدیم. فکر کنم طعم من با طبیعت اون جور نبود دیگه سفارش نداد من هم بالا آوردم.»

همه سکوت کردند. آزاده گفت: «واقعیت رو بهش گفتم؟»

رخسه: «چشم‌های خودش پر از درد بود، دلم نیومد آزارش بدم. اون هم نپرسید من هم نگفتم. ولی همونی بود که همیشه درخیال می‌دیدم...»

انوشه: «اگراصل‌ها رو حذف کرده باشی که بیشتر لذت رو از دست دادید.»

رخسه: «وقت نداشته باشی چاره‌ای جز سرکشیدن نداری.» رخسه برای اولین بار کلاه سرش رو برداشت و موهای کم‌پشتش که نشانه‌ای از شیمی درمانی بود آشکار شد و گفت: «سر بکشی ریسکش بیشتره! یا نشسته می‌شی یا میاری بالا، ولی به امید مستی که شاید هیچ‌وقت به دست نیاد وقت از دست نمی‌دی.»

ویس: «نفهمید موضوع ازدواج ساختگیه؟ یا...» با چشم به موهای سر رخسه اشاره کرد.

رخسه: «حواسش به جای دیگه بود. به جای خیلی دور... گفتم که اون مست بود من هم نشئه مُسکن»

برای اولین بار همه ساکت شدند و نگاهشون را به جام‌های شراب خود انداختند.

ویس: «با اون شوقی که تو ازش

صحبت می‌کردی فکر کردم بالاخره عشق رو پیدا کردی.»

رخسه: «اون که عشق بود، ولی مال من نبود. تازه، دکتر گفته هنوز وقت دارم. می‌گن آدم تو به نگاه عاشق می‌شه... به نگاه مگه چند ثانیه‌اس؟ شاید توو ایران پیداش کردم.»

دوباره نگاه‌ها به سمت رخسه افتاد و ویس و وستا و آزاده گفتند: «ایران؟»

رخسه: «آره. همه چی رو تعطیل کردم دارم می‌رم. دلم تنگه.»

آزاده: «دستگیرت کردند چی؟»

رخسه: «من که کاری نکردم. اگر هم دستگیر بشم آخرین روزهای زندگی برادر و پدرم رو هم تجربه می‌کنم.»

انوشه که تا آن لحظه مات بود به گریه افتاد. با گریه انوشه همه خندیدند.

انوشه: «من رو سرکار گذاشتید؟»

آزاده: «نه خواهرم. سرکار چیه؟»

رخسه با اندوهی ساختگی گفت: «می‌بینی انوشه من گیر چه دوستایی افتادم. یه ذره رحم ندارند.» بعد دست خودش رو دراز کرد و بسته دستمال کاغذی را به سمت انوشه فرستاد و با خنده گفت: «انوشه‌جان برای گریه کردن باید دلیل کافی داشته باشی. ما دلیل کافی برای گریه کردن نداریم.»

انوشه: «این کافی نیست؟»

رخسه: «مگر بقیه تا ابد زنده هستند؟ تازه این هم بستگی داره بعدش رو چطور ببینی.»

وستا: «کی می‌ری؟ تا ماهانه بعد می‌بینیمت؟»

رخسه: «رفتم یازدهم سپتامبره برگشتم رو نمی‌دونم. اومدم خبرتون می‌کنم.»

ویس: «ما هم تعطیل می‌کنیم و منتظر می‌مونیم تا برگردی. بعد دور هم جمع می‌شیم.»

ویس، آزاده و وستا دست راست خود را کنار شمع میان میز روی هم گذاشتند و گفتند: «منتظر می‌مونیم تا برگردی.»

رخسه دست خود را روی دست‌های آنها گذاشت و خندید اما انوشه دست‌های خود را زیر میز پنهان کرده بود.

آینده‌اش اشاره می‌کند و این‌که بنا است در پاریز، دوسه اجرای تئاتری داشته باشد و تعداد زیادی فیلمنامه برای خواندن دارد، درحالی‌که برای تدریس قرار است به دانشگاه اصفهان برود. معتمدآریا درباره نگاهش به سینماگران نسل جدید گفت: «نسل جدید فیلمسازی از آقای اصغر فرهادی تا جوان‌ترهایی مثل نگار آذربایجانی، همگی فوق‌العاده هستند». خانم معتمدآریا همراه همسرش برای اقامتی چند ماهه به آمریکا رفت که این نخستین سفر او در دو سال اخیر است. فاطمه معتمدآریا در بین بازیگران زن ایرانی از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است. بازی‌های عالی او که با صدای خاص و آمیخته شده و آن نگاههای دوست‌داشتنی و بی‌غل و غش، او را بیش از پیش محبوب ساخته است. سوسن تسلیمی، گلچهره سجادیه و فاطمه معتمدآریا از نمونه‌های اوج هنر



فاطمه معتمدآریا، مادر متفاوت سینمای ایران

- برخی از جوایز هنری فاطمه معتمدآریا
- برنده سیمرغ بلورین بهترین بازیگر مکمل زن در سال ۱۳۶۷ برای فیلم «برهوت»
- برنده سیمرغ بلورین بهترین بازیگر مکمل زن در سال ۱۳۷۰ برای فیلم «مسافران»
- سه بار برنده سیمرغ بلورین بهترین بازیگر نقش اول زن برای فیلمهای: «هنرپیشه» (۱۳۷۱)، «همسر» (۱۳۷۲) و «روسری آبی» (۱۳۷۳)
- برنده جایزه ۳۰ سال فعالیت در سینما از جشن منتقدین و نویسندگان ایران (۱۳۸۷)
- برنده جایزه بهترین بازیگر زن جشنواره مونترال کانادا برای فیلم «اینجا بدون من» (۲۰۱۱)



▲ Fatemeh Motamed Arya (Cyclod'or d'honneur) and Alain Joyandet

فاطمه معتمدآریا، به شایستگی، جایزه بهترین بازیگر زن سی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم مونترال را برای بازی در فیلم «اینجا بدون من»، به‌دست آورد.

او که در فیلمهای: «صد سال به این سالها»، «ننه‌گیلانه» و فیلمهای دیگری همچون این فیلم اخیر بازیگر نقش مادر بوده، در پاسخ به خبرنگارین اظهار داشته که: «سینمای ایران از «مادر» مرحوم حاتمی که عنوان فیلم هم مادر بود تا آخرین فیلمی که می‌خواهد اکران شود، صدها مادر از طبقات مختلف اجتماعی به خود دیده است. آنچه باعث اتصال این فیلمهاست، همان حس مادربودن است. وقتی مادری، خیلی چیزها را می‌توانی تجربه کنی، تجربه اول آفرینش است. با تولد بچه، شما چیزی را به وجود آورده‌اید که قدرت خدایی به شما می‌بخشد، این خاصیت همه مادران است. اما استفاده از این موهبت، بستگی به خصوصیات اخلاقی، پایگاه اجتماعی و سایر مسائل دارد. مادرانی که من تا به حال نقش آنها را بازی کردم، در

بازیگری زنان در سینمای ایران هستند. فاطمه معتمدآریا متولد ۷ آبان ۱۳۴۰ در تهران است و همسرش آقای احمد حامد است و پسری به نام نریمان دارند. او فارغ‌التحصیل بازیگری از دانشسرای هنر تهران است و در میان دوستان و آشنایان و اهالی سینما با نام مستعار «سیمین» شناخته می‌شود. معتمدآریا فعالیت هنری‌اش را با شرکت

شرایط اجتماعی و اقتصادی خاصی قرار داشته‌اند. به طور طبیعی آن خصوصیت مادرانهای را که از صافی خودم عبور دهم، در فیلم نشان می‌دهم، همه آنها برایم دوست‌داشتنی‌اند. من برای همه مادرانی که تحت شرایط سخت هستند، بیش از اندازه احترام قائم. در زندگی واقعی شرایط سختی با فرزندم به عنوان مادر نداشته‌ام. او در ادامه به کارهای

H.PADAR

FINEST TAILORING
IN MONTREAL

Custom made suits
for men and women
Ready to wear



ما با چند دهه تجربه،
در فرهنگ لباس، طراحی،
تک دوزی و تخصص در تغییرات لباس
آخرین مدها را براننده‌ی شما می‌کنیم

ما افتخار می‌کنیم که تا کنون
خانم‌ها و آقایان بازرگان،
مشاهیر صحنه‌های بین‌المللی و
بزرگترین طراحان جهان از خدمات
تخصصی و هنری H Padar
بهره برده‌اند



www.hpadar.com

1121 Ste. Catherine West, 2nd Floor

514.842.5608

اخبار کوتاه سینمایی

امسال جایزه شیر طلایی افتخاری یک عمر دستاورد سینمایی را دریافت خواهد کرد. امسال بازیگران زیادی در ونیز حضور خواهند داشت، از جرج کلونی خوش‌تیپ گرفته تا جت لی بازیگر محبوب فیلمهای اکشن که با فیلم «جادوگر و مار سفید» در این دوره از جشنواره حضور دارد.

۹۲ درصد شرکت‌کنندگان در نظرسنجی سایت خبرآنلاین، فیلم «جدایی نادر از سیمین» ساخته اصغر فرهادی را شایسته حضور در اسکار دانستند. این فیلم با ۷۵۶۳ رأی در صدر قرار دارد. بعد از این فیلم با فاصله‌های زیاد، فیلم «الزایمر» ساخته احمدرضا معتمدی، «اینجا بدون من» ساخته بهرام توکلی و «یه حبه قند» ساخته رضا میرکریمی قرار دارند. مسئولان سینمای ایران، فرصت چندانی برای معرفی فیلم منتخبشان به آکادمی اسکار ندارند و این در حالی است که اکثر کارشناسان و اهالی هنر هفتم، «جدایی نادر از سیمین» را به دلیل کسب جوایز فراوان و معتبر سینمایی، یکی از بهترین موقعیتها برای کسب جایزه اسکار بهترین فیلم خارجی زبان می‌دانند. متأسفانه مجادله‌های سیاسی و عقاید شخصی، فعلاً انتخاب این فیلم را در حاله‌ای از ابهام فرو برده است.

فصل پرسود تابستان هالیوود با فروش سه میلیارد دلاری به یک رکورد جدید دست یافت. برگهای برنده‌ای همچون: «دزدان دریایی کارائیب»، «ترانسفورمر» و قسمت آخر «هری پاتر»، در جهان به فروشی بالغ بر یک میلیارد دلار دست یافتند که با وجود همه پیش‌بینی‌ها، همگان را غافلگیر کرد. «هری پاتر» عنوان سومین فیلم پرفروش تاریخ سینمای جهان را، بعد از «آواتار» و «تایتانیک»، با فروش جهانی یک میلیارد و ۲۰۰ میلیون دلار به دست آورد. در همین ارتباط دان فلمن از کمپانی برادران وارنر گفته است که کل فروش تابستان امسال، تا بعد از ۵ سپتامبر به ۴ میلیارد دلار خواهد رسید که بهترین تابستان تاریخ هالیوود خواهد بود.

مارتین اسکورسیزی قرار است براساس اقتباسی از کتاب فیودور داستایوسکی روسی فیلم «قمارباز» را کارگردانی کند. همچون سالهای اخیر، نقش اصلی این اثر را لئوناردو دی‌کاپریو برعهده خواهد داشت و از دیگر همکاران اسکورسیزی در این پروژه، فیلمنامه‌نویس ویلیام موناهان (فیلمنامه‌نویس «رفتگان») خواهد بود و اروین وینکلر تهیه‌کنندگی آن را برعهده خواهد داشت.

منابع: سایتهای فاطمه معتمدآریا، خبرآنلاین و هالیوود ریپورتر

شصت و هشتمین دوره جشنواره ونیز که قدیمی‌ترین فستیوال سینمایی محسوب می‌شود (از سال ۱۹۴۳) از ۳۱ آگوست تا ۱۰ سپتامبر آغاز به کار کرد. جایزه افتخاری فیلمسازی که هر ساله به هنرمندی اختصاص می‌یابد که تأثیر ماندگاری روی سینمای معاصر داشته، امسال به آل پاچینیو ۷۲ ساله اهدا شد. مارکو مولر مدیر هنری جشنواره فیلم ونیز است. هیأت داوران امسال ترکیب جالبی از کارگردانان، نویسندگان و بازیگران دارد، شامل دارن آرونوفسکی کارگردان آمریکایی که رئیس هیأت داوران است (کارگردان «قوی سیاه»)، تاد هاینس نویسنده، کارگردان و تهیه‌کننده آمریکایی (کارگردان «من آنجا نیستم» که جایزه بهترین فیلم را از دید داوران جشنواره ونیز در سال ۲۰۰۷ دریافت کرده بود)، آلبا رورواچر بازیگر ایتالیایی، ماریو مارتونه نویسنده و کارگردان ایتالیایی (کارگردان «ایمان داشتیم»)، آجیا آیتلا فنلاندی متخصص جلوه‌های ویژه و دیوید بیرنه آهنگساز (که برای موسیقی «آخرین امپراطور» برناردو برتولوچی در سال ۱۹۸۸ اسکار گرفت). این جشنواره با آخرین فیلم جرج کلونی «عید ماه مارس» آغاز و با فیلم «دوشیزگان در رنج»، ساخته ویت استیلمن به کار خود پایان خواهد داد. آثار نیکلاس ری با حضور نویسنده کتاب نیکلاس ری و دوراناش، یعنی ویکتور اریس و همچنین هنری هاپر پسر دنیس هاپر فقید، در این دوره از جشنواره ونیز بررسی خواهد شد. حضور فیلم «کات» امیر نادری کارگردان مؤلف و پرآوازه ایرانی، و سازنده آثار گرانقدری چون: «سازدهنی»، «تنگنا»، «دونده»، «آب باد خاک»، در بخش «افق‌ها»ی این دوره از جشنواره ونیز، برای ما ایرانیان جالب توجه و خوشحال‌کننده است. آخرین ساخته نادری، محصول کشور ژاپن است که نادری آن را بعد از دیدار با هیده توشی نیشی جیما بازیگر ژاپنی و با حضور او و تاکشی ساسانو، دیگر بازیگر ژاپنی ساخت. «افق‌ها» بخشی در جشنواره ونیز است که در آن بیشتر به فیلمهای تجربی که فرم خاصی ندارند، بها داده می‌شود. نادری در سال ۲۰۰۸ با فیلم «گاس»، براساس یک داستان واقعی در بخش مسابقه جشنواره ونیز شرکت داشت. در بخش حقوق بشر این جشنواره که از سه سال پیش ایجاد شده، فیلم «این یک فیلم نیست» از ایران به کارگردانی مجتبی میرطهماسب و سه فیلم از کشورهای سوریه و مصر و... قرار دارد.

مارکو بلوچیو، کارگردان نام‌آشنای ایتالیایی



از دامنه‌های طلایی سهند، تا کوه‌های مریخی چابهار



مدت ممکن و با بهترین کیفیت قابل اجرا است. وقتی يك بازاری پیدا می‌شود که بلیت رفت و برگشت ۱۰ اتوبوس از تبریز به تهران را يك جا خریداری کند و هواداران را به تهران بفرستد، لابد کسی هم پیدا می‌شود که ۵ یا ۶ سرویس بهداشتی خراب و غیر قابل تحمل استادیوم را ترمیم کند اما چرا این اتفاق رخ نمی‌دهد و ده‌ها چراغ دیگر را باید از که پرسید و با چه تریبونی؟

با نگاهی به کشورهای عربی حاشیه خلیج همیشه پارس که برخی با بی‌توجهی «پ» را به صورت «ف» تلفظ کرده و می‌نویسند «خلیج همیشه فارس»، به وضوح می‌شود متوجه تلاش بیپرده اما به شدت پرهزینه آنها برای جذب تماشاگر فوتبال شد. تلاشی که گاهی آنها را به برخی کارخانه‌های غول پیکر خاورمیانه بدهکار می‌کند و باز هم خبری از تماشاگر نیست که نیست. عرب‌هایی که با این همه هزینه دولت، در رؤیای‌ترین استادیوم‌ها، با بهترین امکانات حمل و نقل و تغذیه و سرویس بهداشتی و صوتی و تصویری هرگز رغبتی برای پرچم تکان دادن در استادیوم ندارند.

و اکنون با این جمعیت خیره‌کننده و عجیب در فوتبال آذربایجان چه باید کرد؟ سرهای شکسته و بازداشت‌های تصادفی در کنار در ورودی استادیوم و رها کردن چادرهای برپا شده از دو شب قبل از بازی بدون کوچکترین پذیرایی و ساده‌ترین میهمان‌نوازی‌ها! اینها تمام کاری بود که با این جمعیت جوان و پر شور کردند.

به گفته مستند و موجود دولت‌مردان کشوری مثل اسپانیا، وحدت ملی ایجاد شده در چند سال اخیر توسط فوتبال در این کشور در ۵۰ سال تلاش سیاسی، نظامی و فرهنگی هرگز رخ نداد و فوتبال کاری کرد که عظیم‌ترین شبکه‌های خبری، اجتماعی و سیاسی اسپانیا از خلق آن عاجز بودند. لابد این وحدت ملی با آن وحدت ملی که گاه از رسانه‌ها می‌شنویم و می‌خوانیم فرق دارد که هرگز در ایجادش تلاش نمی‌شود که هیچ، تخریب هم می‌شود. لابد خوب نیست که این همه تاریخ و شکوه و هویت غرور ملی به یاد مردم آذربایجان بیافتد! لابد خوب نیست به جوانان تبریز بیاموزیم سهند همان قدر برایتان عزیز باشد که دماوند و اورامانات و کوه‌های مریخی چابهار.

هرگز نیازمند ورزش نیست؟ و آیا فوتبال در سطح اول کشور نمی‌تواند نقشی حیاتی در خلق و حفظ این وحدت با ورزش و مبارک ایفا کند؟ به راستی ترمیم و ساخت امکانات نداشته و نبوده در استادیوم یادگار که آن را مردم تبریز سهند نامیده‌اند، در تبریز برای استانداری، شهرداری، مقامات سیاسی و فرهنگی آذربایجان شرقی کاری سخت و غیرممکن است؟ آیا تصور بر این است که مردم تیزبین و منتظر تبریز، قدر زحمات مقامات ورزشی آذربایجان را ندانسته یا ارج نمی‌نهند؟ آسفالت قسمت خاکی و بیابانی دور

برای جوانانی که خود را فرزند ستارخان می‌دانند و قبل از هر مسابقه فوتبال بر سر مزار این سردار رشید ملی در ایران زمین می‌روند چه باید کرد؟ جوانانی که خود را فرزند ستارخان دانسته اما حتی در حد چند جمله از زندگی او نمی‌دانند. جوانانی که نمی‌دانند ستارخان فریاد زد: سر ایران را نجات دهید و امروز می‌گویند: سر به تن ایران نباشد! برای جوانانی که با شکست تیمشان اشک می‌ریزند اما با لبخندی سخت و پرهزینه همچنان آن را حتی در سالهای دوری از لیگ برتر در دسته اول و دوم تشویق می‌کنند چه می‌توان کرد؟



استادیوم یادگار تبریز، ترمیم سرویس بهداشتی استادیوم و در نظر گرفتن يك بوفه در شأن این همه تماشاگر نه تنها کاری ساده و پیش‌پاافتاده است بلکه اگر در اختیار مردم باشد با يك اشاره قسمت کوچکی از بازار تبریز در کمترین

لابد چند جلسه محرومیت دیگر و چند بازی بدون تماشاگر دیگر و پخش کنایه‌ها و تمسخرهای ضبط‌شده از طریق پربیننده‌ترین برنامه‌های ورزشی سیما. آیا وحدت ملی در عرصه‌های مختلف

پیروزی تیم فوتبال تراکتورسازی تبریز، با نتیجه ۳ بر ۲ برابر استقلال تهران فرصتی شد برای شادی مردم آذربایجان و نمایش چندین‌باره آنچه در يك دوره هشت‌ساله، از حضور و درخشش در فوتبال باشگاهی کشور محروم بود.

تراکتورسازی تبریز نامی که در این دوره زمانی با مشکلات مالی عديده‌ای دست و پنجه نرم می‌کرد، برای مردم تبریز و شاید اگر اغراق نباشد برای مردم آذربایجان، نمادی است از هویت این سرزمین و البته چنین رفتارها و علایمی در فوتبال تازه‌پارگرفته کشورمان تا حدودی غریب و گاه مبهم و بی‌معنی می‌نماید.

اگر فرصتی برای مقایسه این وضعیت با دیگر کشورهای جهان دست دهد به وضوح می‌شود متوجه يك روند بسیار تأثیرگذار اما پیچیده و نیازمند مدیریت حرفه‌ای شد. روندی که به عنوان مثال در ایتالیا به دامن آلوده مافیا کشیده شد و برای چهار دهه متوالی فوتبال سرزمین چکمه را به حاشیه کشاند؛ حاشیه‌هایی که هنوز هم گریبان‌گیر فوتبال ایتالیا است و گویا خلاصی از آن در کار نیست. در اسپانیا همین فوتبال چنان وارد زندگی مردم شد که امروز پس از صنعت گردشگری، امید دوم دولت برای درآمدزایی و جذب گردشگر و صادرات محصولات ورزشی و فرهنگی است. مردمی که به جای گل، بر سر قبر درگذشتگانشان توپ امضاشده می‌برند و قبل از مرگ، قبر مزین به آرم باشگاه شهر خود را پیش‌خرید می‌کنند مشخصاً با مطالعه خبر حرکت ۱۵ هزار تماشاگر از تبریز به تهران چندان جا نمی‌خورند و برایشان کاملاً طبیعی است.

فرصت این نوشته ایجاب نمی‌کند که بنویسیم چه می‌شود که يك تیم نماد يك شهر می‌شود، اما می‌شود به این مسأله پرداخت که اکنون با چنین وضعیتی چه باید کرد و چه می‌شود کرد!

این جمعیت مشتاق و جوان بدون تردید سکه‌ای با دو روی کاملاً متفاوت است که لزومی ندارد به قدرت شانس و احتمال، منتظر روشن شدن تکلیفش باشیم. می‌شود با يك مدیریت حرفه‌ای و منصف، ضرب يك روی این سکه را چنان ارج نهاده و قدر بدانیم که آنچه سایر سنگرهای فرهنگی سال‌ها است برای وقوعش تلاش می‌کنند، به راحتی و با کمترین هزینه این بار با فوتبال جامه عمل بر تن کند.



کلاس‌های خصوصی و عمومی موسیقی در

آموزشگاه زاگرس

گیتار، ویلون، سنتور، پیانو، تار و سه تار

نیم ساعت
\$۱۰ خصوصی و \$۷ عمومی

برای اطلاع از کلاس‌های دیگر
با ما تماس بگیرید

(514) 489 8686



هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432

Toronto : 647-822-2529

پویا برگزار می‌کند:

کلاس‌های تقویتی

فیزیک، شیمی، ریاضی، زیست‌شناسی،
فرانسه، انگلیسی
برای دوره‌های
دبستان، دبیرستان و دانشگاهی

5155 Décarie Montréal, Québec

H3W 3C2 CANADA

514-588-9038 514-690-6343 Métro Snowdon



Maryam & Rose

استتیکه الکترونیکی لیزر

4491-A St. Charles Blvd – Pfds, QC, H9H 3C7

(SPQ Concept)

514-833-1519 & 514-694-3735

رستوران شیراز

برای کترینگ جشنها و مراسم گوناگون در خدمت شما
با مدیریت خدیجه سیاح
(514) 485-2929

5625 Sherbrooke W.

اخبار کوتاه ورزشی

شروین برزگر

s.barzegar@haffeh.ca

مسئولان فدراسیون فوتبال امارات پس از متحمل شدن دومین شکست در گروه دوم رقابت‌های مقدماتی جام جهانی ۲۰۱۴ اقدام به برکناری سرمربی خود کردند. کاتانچ اسلونیایی در ژوئن سال ۲۰۰۹ پس از این‌که از مربی‌گری مقدونیه کناره‌گیری کرد، هدایت تیم فوتبال امارات را بر عهده گرفت با این حال نتوانست با این تیم به موفقیتی دست پیدا کند.

چهار دهنده در مسابقه فوق ماراتون استرالیا در طول مسیر، در میان شعله‌های آتش گرفتار شدند و به شدت سوختند. حال دو تن از آنها که دو زن ۳۶ و ۲۴ ساله هستند به دلیل سوختگی بیش از ۶۰ و ۸۰ درصد، وخیم گزارش شده است. این دوندگان در مسابقه‌ای سه روزه در منطقه گردشگری کیمبرلی در غرب استرالیا شرکت کرده بودند که هنگام عبور از یک دره ناگهان در میان شعله‌های آتش گیر افتادند. آتش‌سوزی به دلیل گسترش سریع در بین بوته‌ها و علفزارها تمامی راه‌ها را بر روی این دوندگان بست و مانع فرار آنها شد.

کاروان تیم فوتبال ذوب‌آهن ایران پس از ورود به کره‌جنوبی مورد انگشت‌نگاری مأموران فرودگاه قرار گرفت. گفتنی است که تیم فوتبال ذوب‌آهن برای رویارویی با سوان سامسونگ بلوینگز کره‌جنوبی از مرحله یک چهارم نهایی لیگ قهرمانان آسیا، راهی ستول شد.

رضازاده، رئیس فدراسیون وزنه‌برداری کشورمان گفت: دستورالعمل فدراسیون جهانی وزنه‌برداری برای پوشش بانوان مورد تأیید فدراسیون وزنه‌برداری ایران نیست و حضور وزنه‌برداران زن کشورمان در مسابقات جهانی منتفی است.

دیدار فینال سی و نهمین دوره رقابت‌های فوتبال دانشجویی آسیا در تایلند بین تیم‌های ایران و تایلند برگزار شد که در پایان تیم میزبان با پیروزی ۲ بر صفر برابر ایران به عنوان قهرمانی دست یافت.

تیم ملی فوتبال ساحلی ایران در چارچوب رقابت‌های جام جهانی فوتبال ساحلی به مصاف سنگال رفت و با نتیجه ۵ بر ۳ مغلوب نماینده آفریقا شد. به این ترتیب ایران در سومین دیدار خود نیز شکست را پذیرفت تا بدون پیروزی با ششمین دوره جام جهانی خداحافظی کند. ایران در دیدارهای گذشته خود برابر ایتالیا و سوئیس بازی را واگذار کرده بود.

در سانحه‌ای هوایی، هواپیمای مسافری حامل تیم هاکی لکوموتیو یاروسلاو روسیه سقوط کرد. هواپیمای سانحه‌دیده، تیم لکوموتیو را به صورت اختصاصی به بلاروس می‌برد. در این سانحه بازیکنان سرشناس هاکی از کشورهای اوکراین، آلمان، اسلواکی، کانادا، لتونی، بلاروس، سوئد و جمهوری چک نیز کشته شده‌اند. کشته‌شدگان این حادثه، براد مک کریمون کانادایی که سابقه هدایت تیم‌های حرفه‌ای بوستون، فیلادلفیا، کالیاری، دیترویت، هارتفورد و فونیکس را داشت، پاول دمیترا مهاجم تیم ملی هاکی اسلواکی که برای تیم لکوموتیو بازی می‌کرد، همچنین نام دو بازیکن جوان که امسال در آمریکا مدال طلای جوانان جهان را به گردن آویختند دیده می‌شود. رسانه‌های آلمانی نیز تصاویر رابرت دیتربیش ۲۵ ساله را منتشر کرده‌اند که عضو تیم ملی این کشور بود و در این سانحه جان باخته است. مشهورترین فرد در جمع جان‌باختگان، استفان لیو از سوئد است. او در المپیک زمستانی ۲۰۰۶ تورین همراه با تیم ملی سوئد روی سکوی نخست ایستاد. تیم هاکی لکوموتیو یاروسلاو از تیم‌های مطرح هاکی روسیه است که سه بار در سال‌های ۱۹۹۷، ۲۰۰۲ و ۲۰۰۳ قهرمان لیگ هاکی روسیه شده است.

در پایان سیزدهمین دوره رقابت‌های دوومیدانی قهرمانی جهان کاروران ورزشی ایران، لتونی و زیمبابوه با یک نشان برنز و مجموع ۶ امتیاز به‌طور مشترک در مکان ۴۵ قرار گرفتند. تنها نشان ایران را احسان حدادی در ماده‌ی پرتاب دیسک کسب کرد.

تیم ملی فوتبال ساحلی ایران در چارچوب رقابت‌های جام جهانی فوتبال ساحلی به مصاف سنگال رفت و با نتیجه ۵ بر ۳ مغلوب نماینده آفریقا شد. به این ترتیب ایران در سومین دیدار خود نیز شکست را پذیرفت تا بدون پیروزی با ششمین دوره جام جهانی خداحافظی کند. ایران در دیدارهای گذشته خود برابر ایتالیا و سوئیس بازی را واگذار کرده بود.

هر سکه در ایران نزدیک به ۵۰ درصد افزایش قیمت داشته است و پیش‌بینی می‌شود قیمت هر سکه در طی یک سال آینده با ۴۵ درصد رشد دیگر به ۸۵۰ هزار تومان ترقی کند. دلیل گران شدن سکه به دو عامل تورم در ایران و بحران‌های جهانی برمی‌گردد. در ایران از یک طرف با افزایش سطح قیمت‌ها، ارزش ریال در برابر دلار کاهش یافته به طوری که در طی چند ماه گذشته نرخ دلار از ۱۱۵۰۰ به ۱۲۵۰۰ ریال افزایش پیدا کرده است. از سوی دیگر بحران بدهی دولتی در منطقه یورو و کاهش رتبه اعتباری اوراق قرضه آمریکا قیمت طلا را با ۲۵ درصد رشد به ۱۹۰۰ دلار رسانده و همه این عوامل به افزایش قیمت سکه کمک کرده است. به نظر می‌رسد نابسامانی‌های اقتصادی در سطح جهانی، تنزل اعتبار اوراق قرضه، کاهش ارزش پول‌ها به ویژه دلار آمریکا و یورو و همچنین کاهش رشد اقتصادی دست کم یک تا سه سال دیگر ادامه یابد که همه این عوامل ممکن است قیمت شمش طلا و سکه را در جهان باز هم افزایش دهد. پایان یافتن

کند. انتظار می‌رود در پایان سال ۲۰۱۱ ارزش یورو در برابر دلار از ۱/۴ به ۱/۳ و در شش ماهه دوم ۲۰۱۲ به ۱/۲ برسد. کاهش رشد اقتصادی ایالات متحده بر روی اقتصاد کانادا هم مؤثر بوده به طوری که در نیمه دوم میزان رشد اقتصادی به ۰/۳ درصد کاهش یافت و این اولین کاهش بزرگ بعد از سال ۲۰۰۹ به شمار می‌رود. بحران منطقه یورو و کندی رشد اقتصاد آمریکا باعث شده که نرخ بهره در کانادا ثابت بماند و پیش‌بینی می‌شود که تا یک سال آینده تغییری در آن ایجاد نشود. این عوامل باعث شد که هر دلار کانادا که شش ماه قبل با ۱۰۵ دلار معاوضه می‌شد، حالا به نزدیک ۱ برسد و برآورد می‌شود با گسترش بحران کسری بودجه در منطقه یورو و کند شدن رشد اقتصاد جهانی هر دلار کانادا با ۹۵ سنت آمریکا مبادله شود.

قیمت طلا ممکن است باز هم افزایش یابد



روند افزایشی بازارهای سهام در کانادا، آمریکا و اروپا سرمایه‌گذاران را به سمت خرید دارایی‌های ایمن نظیر طلا، یورو و حتی دلار آمریکا هدایت کرده است. این احتمال دور نیست که شاخص‌های بورس آمریکا و کانادا با ۱۰ درصد کاهش به قیمت‌های ابتدای سال ۲۰۱۰ طی سه ماه آینده تنزل کنند. البته سهامداران از بحران سال ۲۰۰۸ درس گرفته‌اند که روندهای نزولی و بحران‌ها دائمی و بلندمدت نیستند و ممکن است جریان بازارهای سهام در نیمه دوم سال ۲۰۱۲ تغییر کند که در این صورت دوباره فرصت‌های سرمایه‌گذاری جدیدی ایجاد خواهد شد.

افزایش قیمت طلا در طی سه هفته اخیر با رسیدن آن به ۱۹۰۰ دلار کند شده است. طلا در ۶ سپتامبر به بالاترین حد تاریخی ۱۹۲۰ دلار رسید و ممکن است در پاییز ۲۰۱۱ و زمستان ۲۰۱۲ به ۲۳۰۰ دلار افزایش پیدا کند. البته با گران شدن دلار ممکن است حرکت افزایشی طلا کند شود، اما همه نشانه‌ها و شواهد حاکی از ادامه روند افزایشی طلا است. در ایران قیمت هر سکه طلا طرح جدید از ۶۰۰ هزار تومان عبور کرد و در بازار آتی نیز قیمت هر سکه برای تحویل در اسفند ۹۰ به ۷۰۰ هزار تومان رسیده است. از ماه جولای تاکنون قیمت



یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه شصت در ایران



دادخواهی یک اصل و یک خواسته انسانی است

نه فراموش می‌کنیم و نه می‌بخشیم

کمیته یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه شصت در ایران - مونترال و اتحاد جب ایرانیان در خارج از کشور برگزار می‌کنند:

مهمان برتامه: عباس سماکار زندانی سیاسی

موسیقی کردی گذر شاعر خوانی حسین شرنگ و رقص گروه یونس

زمان: جمعه ۱۶ سپتامبر ۲۰۱۱ ساعت ۷ بعد از ظهر

مکان: دانشگاه کنکور دیا

اطلاق شماره BMO-1.210

تلفن تماس: ۵۱۴-۵۶۹-۲۲۳۳
koshtaredeha60@gmail.com
http://massacreiniran.com

1450 Rue Guy
Montreal, QC
H3H 0A1

بهای پلیت : ۱۵ دلار
دانشجویان و سالمندان : ۱۰ دلار

BIG SALE

\$49.95

1000 Cards Business Just \$139.95

Full Colour / Double Sides / 14 pt. Card Stock

Limited Time	Quantity	Price
	500	\$44.95
	2,500	\$95.95
	5,000	\$195.95
	10,000	\$345.95

- High Quality Printing
- Free Shipping (Lower Mainland)
- Limited Time Offer
- Turnaround 7-10 Biz Days
- Design & Tax not included

• Round corner \$34.95 per 1000

Extra: 2 Sided UV \$24.95 per 1000

Contact us NOW 604 671 9880 or BehGraphics.com

چاپ تمام رنگی در دو طرف کارت بروی مقوای ضخیم ۳۰۰ گرمی

سرگرمی و خانواده



ستون آشپزی

خورشت بامیه



مواد لازم:

- گوشت: ۴۰۰ گرم
- بامیه: ۱ کیلوگرم
- پیاز: ۲ عدد متوسط
- رب گوجه‌فرنگی: ۴ قاشق غذاخوری
- آبلیمو، روغن، نمک و فلفل به میزان لازم

طرز تهیه:

گوشت را تکه تکه خرد کرده و با پیاز سرخ کرده داخل قابلمه می‌ریزیم. در ظرف را می‌بندیم و قابلمه را روی حرارت ملایم قرار می‌دهیم و می‌گذاریم آب گوشت کاملاً کشیده شود. مجدداً مقداری آب به گوشت اضافه می‌کنیم و می‌گذاریم بپزد. در آخر باید در حدود یک لیوان آب داشته باشد. بعد بامیه را می‌شوئیم و در ظرف جداگانه با روغن، آبلیمو و رب گوجه‌فرنگی تفت می‌دهیم. (برای این‌که بامیه لیز نشود ته آن به هیچ وجه نباید گرفته شود. کافی است که فقط چوب‌های ته آن را کوتاه کنیم. همچنین باید دقت کرد بامیه زیاد پخته نشود و لیزی آن خارج نگردد.) در انتها بامیه‌ها را به همراه نمک و فلفل به خورش اضافه کرده، می‌گذاریم چند جوش بزند تا جا بیافتد. در صورت تمایل می‌توان گوجه‌فرنگی‌های کوچک را نیز به صورت درسته به خورش اضافه کرد.

سرگرمی

■ امیر آرش

چرند و پرند هفته

اولی: بزرگان گفته‌اند که از صدای سخن عشق ندیدم خوش‌تر...
دومی: برو عزیزم، زیاد کتاب می‌خوانی، مغزت داغ می‌کند و پرت و پلا می‌گی.
اولی: آخه این چه حرفیه، تو مگر تا حالا تو زندگیت عاشق نشدی؟
دومی: اتفاقاً چون عاشق شدم و سرم به سنگ خورده، آن حرف را زدم.
اولی: چطور مگه؟
دومی: ببین فرض بر این است که آدم اول عاشق بشود و بعد به سراغ سایر موارد زندگی برود، اما در این دوره و نمونه اول از داشتن چیزهای جنسی مطمئن می‌شوند و بعد در مورد عاشق شدن شیر یا خط می‌اندازند.
اولی: آخه همه که یک جور نیستند.

دومی: باباجون، عشق آدمها به چیزهایی مثل شرایط مالی، زن خانه‌دار، شغل و جایگاه اجتماعی، میزان درآمد، یا مدرک تحصیلی است. در کنار اینها چشم و هم‌چشمی، حسادت و سنت‌های ریز و درشت خانوادگی هم نقش مهمی دارد.
اولی: این حرفها درست، ولی نقش خوشبختی چی می‌شه؟

دومی: عزیزم، انگار خیلی از مرحله پرتی. درست است که پول و قدرت خوشبختی نمی‌آورد، ولی بدون شک بی‌پولی بدجوری بدبختی می‌آورد. برو یک نگاهی به آمار طلاق بیانداز و ببین که عمر مفید ازدواج به زیر ده سال رسیده.

اولی: انگار حق با تو است، شاید اگر حافظ در زمان ما زندگی می‌کرد، چنین شعری می‌گفت:
گفتم غم تو دارم، با تو غمم سرآید
گفتا غمت به من چه، بگذر که بادی آید
گفتم که بوی زلفت، گمراه عالم‌ام کرد
گفتا بمان همان‌جا، تا سبزه‌ای درآید
گفتم که نوش لعلت، ما را به آرزو کشت
گفتا ز مال و مکت، چندان به چنته آید
گفتم که آس و پاسم، اما دلی چو یاقوت
گفتا برو گاگولی، چون نان به کف نیاید
گفتم ز مهر و رزان، رسم وفا بیاموز
گفتا ز فقر و نکبت، صد درس دیگر آید
گفتم چه بایدت کرد، تا ماه من بمانی

ادامه در صفحه بعد

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

3	1			7		5		8
8			2		3			
5		2		6	8	3		
9					1			7
1				8				9
6			9					2
		3	6	1		9		5
				8		7		3
7		9		3				4

آسان

		6	1	4		2	3	
	7					8		9
	2	9		7			1	5
			2	5				
6								4
					1	3		
3	4			8		7	9	
9		1						6
	6	7		3	1	4		

متوسط

7	1					2		
9			2					6
			1		7		4	5
				3	2	6		
1								7
		6	8	7				
8	4			7		9		
6					4			1
		3						9

سخت

گفتا ز پول و قدرت، ماهت به خانه آید
گفتم در این زمانه، گلزار عشق خشکید
گفتا که دانم اما، راهی جز این نشاید
گفتم دل رحیمت، کی عزم صلح دارد
گفتا زرشک حافظ، جان از تنت در آید

نکته هفته
همیشه برای گلی گلدان باش که اگر به
آسمان هم رسید، یادش نرود ریشه‌اش
کجاست.

نقل قول هفته

انواع «بدی» از دیدگاه زرتشت:
بدی در اندیشه: بی‌ایمانی، تکبر، حرص،
دشمنی، بدخواهی، حق‌ناشناسی،
تعصب، وسواس، انتقام‌جویی، شک
بدی در گفتار: دروغ، ناسپاسی،
فحاشی، زورگویی، نفرین، فریب،
سنسجیده‌گویی
بدی در کردار: تبلی، بیکاری، دزدی،
بی‌عفتی، ستمگری، خیانت در امانت،
حیله‌گری، تقلید کور، افراط و تفریط
بدی‌های جسمانی: ناپاکی، بیماری،
پیروی از هوا و هوس، انزوا، خودآزاری،
استعمال افیون، عیاشی
بدی‌های عقلانی: نادانی، انحراف،
بی‌علمی، بی‌هنری، بی‌خردی
بدی‌های اجتماعی: گران‌فروشی،
احتکار، کم‌فروشی، جنگ، تعصب
دینی، ستم و سطله‌گری / منبع: کتاب
زرتشت و آموزه‌های او

خبر طنز هفته

کشف یک قرآن خطی با ۱۱۵ سوره در
بیابان‌های قم
در بی حفاری گروهی از باستان‌شناسان
در اطراف شهر قم، یک جلد قرآن با
قدمت ۱۴۰۰ سال کشف شد. آنچه این
قرآن را از سایرین متمایز می‌کند، ۱۱۵
سوره بودن آن است. مدیر حوزه علمیه
قم در این ارتباط گفت: ما پیش از این
نیز می‌دانستیم که قرآن ۱۱۵ سوره داشته
است اما به دو لحاظ هیچ‌گاه آن را بیان
نمی‌کردیم. اول این که نمی‌خواستیم
رشته‌ی پیوندمان با برادران اهل سنت از
اینی که هست نازکتر شود و دوم این که
مدرک مستدلی نیز در اختیار نداشتیم.
اما در روایات داریم که پیامبر پیش از
رحلت یک جلد قرآن به دست سلمان
فارسی می‌دهد تا آن را به ایران برده و در
جایی مخفی کند. سوره ۱۱۵ به صراحت
تکلیف جامعه مسلمان را پس از رحلت

پیامبر مشخص می‌کند. در این سوره نام
هر دوازده امام شیعیان ذکر شده و در
آیات پایانی، نام جانشینان امام زمان
در زمان غیبت آمده است. السید علی
الخامنه‌ای، در آیه ۶۴ به عنوان رهبر
مسلمین جهان در عصر حاضر معرفی
و تأکید شده که هیچ مسلمانی بدون
تبعیت کامل از ایشان، وارد بهشت
نخواهد شد. / منبع: سایت بالاترین
در ادامه: درج این خبر در سایت
بالاترین که جنبه طنز داشته است
باعث موضع‌گیری کشور افغانستان علیه
ایران شد. روزنامه ویسا چاپ افغانستان
مطلبی را با عنوان «توطئه دیگر شیطانی
که در حال تکوین است» منتشر نمود
و تأکید کرد که پشت صحنه این ماجرا
غرب و یهود و نصاری قرار دارند. / منبع:
سایت خبری عصر امروز ۵ شهریور ۱۳۹۰

کاریکاتور هفته

کاریکاتوربست: سرویس یحیی‌آبادی



لطیفه هفته

یکی می‌ره سربازی، تو صف ایستاده بوده
که سروان می‌گه به چپ چپ، به راست
راست...
سروان می‌بینه که اون همین‌جوری
وایستاده. بهش می‌گه: تو چرا به فرمانم
عمل نمی‌کنی؟
طرف هم می‌گه: جناب سروان، شما
اول تصمیم قطعی رو بگیرید بعد من
انجام می‌دم!

حکایت طنز هفته

مریدی نقل می‌کرد: روزی من و تعداد
دیگری از مریدان نزد شیخ رفته بودیم.
من سمت راست ایشان نشسته بودم،
که ناگهان یکی از مریدان خودشیرین
از شیخ پرسید: «یاشیخ! کدام‌یک از ما
نزد شما عزیزتر است؟» و شیخ قاطعانه

انگشت اشاره دست خود را با سرعت و
قدرت زیادی به سوی صورت من آوردند
و فرمودند: «این!»
و از آن روز به بعد من فقط با یک چشم
به زندگی خود ادامه دادم...!

شعر هفته

شنیدم که دزدی زبل نیمه‌شب
ربود از طویله خر مش رجب
رجب تا که شستش خیردار شد
جهان پیش چشمش شب تار شد
درون طویله دو زانو نشست
زمین و زمان را دم فحش بست
یکی گفت تقصیر از آن توست
که قفل طویله نبستی درست
یکی گفت گیرید معمار را
بنا کرده کوتاه دیوار را

یکی گفت تقصیر از سحنه‌هاست
که هر روز بر پا چنین صحنه‌هاست
یکی گفت: نه، بوده تقصیر خر
چرا؟ چون که می‌کرد اگر عر و عر
و یا یک کمی جفتک و گرد و خاک
مسلم که آن دزد می‌زد به چاک
شنیدم که با غیض مشدی رجب
در آن بین می‌گفت: باللعجب
که هر کس به نوعی‌ست در اشتباه
فقط دزد در این میان بی‌گناه؟

قلم دست هالو چو در کار شد
بدانید تاریخ تکرار شد
شنیدم که در حومه‌ی اصفهان
به شهری که نام خمینی بر آن
به دست گروهی از اشرار پست
حریم خصوصی مردم شکست
نه در شب، که در روز، جمعی پلید
به دستان خود فاجعه آفرید
نه از چوب قانون هراسی به دل
نه از آدم و آدمیت خجل
شنیدم که فرمود شیخ‌الانام
نبودند زن‌ها علیه‌السلام
و آن دیگری گفت: از مرد و زن
همه مست بودند در انجمن
یکی گفت: آن جا به جای نماز
همه بوده مشغول آواز و ساز
یکی گفت: الحق که مردانشان
ز غیرت نبردند هرگز نشان
یکی از بزرگان صنف پلیس
چنین گفت با لحن رک و سلیس
که تحقیق کردیم بسیار زود
«حجاب زنان» مشکل کار بود
خلاصه همه بوده تقصیرکار
به جز آن تجاوزگر نابکار

کجایی ببینی عمو مش رجب
که ما خوش بتازیم، دنده عقب
اگر در دهات تو خر می‌برند
در این خطه ناموس را می‌درند
جلو روی شوهر، برادر، پدر
تجاوز نمایند بی‌دردسر
چرا این همه ظلم و هتک زنان
در املاک آقا امام زمان
/ از آقای هالو

سؤال هوش هفته

اگر تنها یک کبریت داشته باشید و وارد
یک اتاق سرد و تاریک شوید که در آن
یک بخاری نفتی، یک چراغ نفتی و
یک شمع باشد، اول کدام‌یک را روشن
می‌کنید؟

دانستنی‌های هفته

آیا می‌دانستید:
مغز انسان به اندازه‌ی پیچیده است که
بالغ شدن آن ۲۰ سال زمان خواهد برد.
جنین انسان درون رحم می‌تواند در هر
ثانیه هشت هزار سلول مغز جدید به
وجود بیاورد.
در لحظه‌ای که انسان متولد می‌شود،
تمامی سلولهای مغزی را که برای یک
عمر زندگی به آنها نیاز دارد، در اختیار



دارد.

چرا یونانیان معبد می‌ساختند؟
یونانیان معبدها را به عنوان خانه
خدایان می‌ساختند. آنان برای خشنود
ساختن خدایان، معابد را با شکوه و با
بهترین مصالح بنا می‌کردند و از استادان
زبردست بهره می‌بردند. مجسمه‌های
باشکوه از خدایان، ستون‌های بلند و
کتیبه‌های نقاشی‌شده بیرون و درون
معابد را تزئین می‌کرد. اتاق‌ها را نیز با
گنجه‌ها پر می‌کردند تا خدایان هر چه
بیشتر خوشحال شوند.

منبع: دایرة‌المعارف چراهای شگفت‌انگیز

جواب سؤال هوش:

اول باید خود کبریت را روشن کرد.

سفر به تورنتو هرروز و همه‌روزه
 قیمت‌های ویژه برای سفر به آبشار نیاگارا

فقط ۴۰ دلار (هر طرف)
 مونترال - تورنتو - مونترال

هریس
 تلفن تماس مونترال ۵۱۴۵۶۱۲۷۸۶
 تلفن تماس تورنتو ۶۴۷۹۳۳۶۹۱۱

شیرینی بی‌بی
 با شیرینی‌های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی در جشن‌ها و مراسم کوناگون همراه شما هستیم.

514-334-6528 www.bibicookies.ca

آتنا ذاکرین
آژانس مسافرتی ITP Travel
 نرخ‌های مناسب برای سفر به ایران و سایر نقاط

Cell: 514-649-0109
 5555 Westminster Ave. # 101 Montreal QC H4W 2J2 - itp.atena@yahoo.ca

سالن آرایش و زیبایی ایو با مدیریت لیلا
EVE & M
 با خدمات کامل / متخصص آرایش عروس
 Cote-St-Luc Metro: Villa Maria 5393
 514-481-6765 / www.eveandm.com

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه‌ها مرغوب‌ترین گوشت و مرغ و ماهی، انواع برنج، چای، عرقی‌ها، سبزی خشک و

(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
									۱
									۲
									۳
									۴
									۵
									۶
									۷
									۸
									۹
									۱۰
									۱۱
									۱۲
									۱۳
									۱۴
									۱۵

جدول شماره ۱۶۵
 پسر طهماسب که ۵ سال در ایران پادشاهی کرد

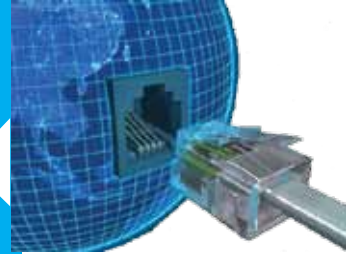
عمودی:
 (۱) نادری - ستون بدن (۲) حیوان نجیب - فراوانی (۳) فرمان - از اسامی پسران و به معنای دارای روان پاک و زلال (۴) نابینا - از انواع گل‌ها (۵) از کالچ‌های دولتی بسیار معروف مونترال (۶) پرنور - ترس (۷) پایه و اساس - پرنده نجار (۸) یکصد و یازده - ظرف آشپزی قدیمی - عدم پذیرش (۹) دانش - غریبه نیست (۱۰) کمبود آن باعث بیماری گواتر می‌شود - محل اجتماع، نمایش و فروش (۱۱) چرخ گردون روزگار - راست نیست (۱۲) از پیامبران ایرانی - خنده‌دار (۱۳) آیین‌ها - قوت مردم (۱۴) شهری در آلمان - باغ معروفی در کاشان (۱۵)

حل جدول شماره قبل (۱۶۴)

۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
										۱
										۲
										۳
										۴
										۵
										۶
										۷
										۸
										۹
										۱۰
										۱۱
										۱۲

خبرهایی از دانش و فناوری

حمید شایگان نیا h.shayegannia@hafteh.ca



خود اقدام کنند، چه برسد به اینکه به تبادل مالی یا تراکنش‌های سنگین اقدام کنند.

اسکن رایانه‌ها و فایل‌ها به صورت آنلاین

این چهره دلهره‌آور که روزانه نیز به واسطه بسیاری از هکرها و نفوذگران اینترنتی تشدید می‌شود، زمینه را برای سود بسیاری از افراد با استعداد باز گذاشته است.

وجود برخی سایت‌های اینترنتی در حوزه امنیت و اسکن رایانه‌ها و فایل‌ها به صورت آنلاین، دست کاربران رایانه‌ای را برای آسودگی خاطر در برابر ویروس‌ها باز گذاشته است.

کاربران اجازه اشتراک در صفحات مورد علاقه خود و دریافت اطلاعات منتشر شده در آن را می‌دهد.

هشدار در خصوص دکمه لایک فیس‌بوک

فیس‌بوک در آوریل سال ۲۰۱۰ میلادی از دکمه «لایک» پرده‌برداری کرد اما به گفته مقام‌های این ایالت، اطلاعات افرادی که وارد سایت فیس‌بوک می‌شوند یا بر روی دکمه یک صفحه فیس‌بوکی که در وبسایت خاصی نصب شده است کلیک می‌کنند، توسط فیس‌بوک در کامپیوترهای این شرکت در آمریکا ذخیره می‌شود و این کاربران برای دو سال به وسیله فیس‌بوک ردیابی می‌شود.



وبسایت سلیکون فیلتر اخیراً خبری درباره اقدام دولت آلمان برای حفظ حریم شخصی افراد منتشر کرده است که خواندن آن برای شما خالی از لطف نیست. مقام‌های مربوط در ایالت اشلسویگ-هولشتاین آلمان به سازمان‌های دولتی این ایالت دستور داده‌اند که صفحات خود در شبکه اجتماعی فیس‌بوک را تعطیل و دکمه «لایک» آن را نیز از وبسایت‌هایشان حذف کنند.

باز گذاشته و فرصت ابداعات را فراهم آورده تا جایی که عده‌ای برای حراست از حق و حریم افراد به پاکسازی رایانه آن‌ها و فایل‌های مشکوک و پیشنهادی آن‌ها بر روی فضای وب دست زدند و با این کار نام و آوازه‌ای را برای شرکت مورد نظر، در حوزه ضدویروس‌ها به ارمغان آورده‌اند.

حملات سایبری متعددی که در فضای وب به وقوع می‌پیوندد، باعث بروز نگرانی بسیاری، برای کاربرانی که دارای حساسیت‌های خاصی در دفاع از حریم شخصی خود هستند، شده است.

این قضیه زمانی جالب می‌شود که این ترس و وحشت‌ها در مواردی، به دلیل دوری از سیستم‌های ایمن‌کننده و تأمین‌کننده امنیت به مخاطره برای کاربران تبدیل می‌شود تا جایی که یک لحظه حاضر نیستند به ریسک دست بزنند و حتی در انتقال فایلی ساده و کوچک از سیستمی دیگر به سیستم

«مرکز مستقل حفاظت از حریم خصوصی» ایالت اشلسویگ-هولشتاین طی بیانیه‌ای اعلام کرد، سازمان‌های دولت ایالتی که از فیس‌بوک خارج نشوند و دکمه آن را از سایت‌های خود حذف نکنند، جریمه نقدی خواهند شد.

دولت آلمان طی سال‌های گذشته با چند شرکت اینترنتی از جمله گوگل، درباره حفاظت از اطلاعات مربوط به حریم خصوصی کاربران برخوردهایی داشته است. قوانین آلمان در خصوص حریم خصوصی کاربران در اینترنت سختگیرانه ارزیابی می‌شود.

به گفته این مقام‌ها، فیس‌بوک با جمع‌آوری اطلاعات کاربران از این طریق، قوانین اتحادیه اروپا و آلمان را نقض می‌کند.

خبرگزاری آسوشیتدپرس گزارش می‌دهد که شرکت فیس‌بوک اتهام وارده از سوی مقام‌های ایالتی در آلمان را بی‌اساس دانسته‌اند. دکمه «لایک» یکی از پرطرفدارترین قابلیت‌های فیس‌بوک است که به



با وجود چنین اقدامی دیگر وجود یک آنتی‌ویروس قدرتمند که به‌روزرسانی هم شده باشد، چندان ضرورتی ندارد، چراکه اکثر سایت‌های اسکن رایانه تحت وب فایل‌ها و بانک‌های اطلاعاتی

از بین بردن ویروس
نصب و راه اندازی شبکه
در منزل و یا محل کار شما

تعمیر کامپیوتر

کامپیوتر لب تاب

www.compuXellence.com
2155 Mackay, Montreal, H3G 2J2, (514) 849-5231

رایاتک

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

- ✓ عیزبانی وب سایت
- ✓ طراحی وب سایت
- ✓ بهینه سازی روی جستجوگر گوگل
- ✓ تبلیغ بروی گوگل
- ✓ ارسال خبرنامه الکترونیکی
- ✓ تبلیغات ببری بروی سایت های بریننده

Tel : 514 975 2111
www.Rayatec.com
info@rayatec.com



برنامه های فرهنگی، تفریحی و آموزشی فرهنگسرای سینا

مجموعه جلسات آموزشی تنظیم رزومه شغلی و کاریابی

این جلسات با هدف آشنایی مهاجران با اصول تهیه رزومه و کاریابی توسط آقای دکتر ایرج بهشتی برگزار خواهد شد.
تاریخ اولین جلسه یکشنبه 2 اکتبر از ساعت 17 تا 19.

مژده به طرفداران کافه سلامتی سینا شروع از 13 سپتامبر
روزهای سه شنبه از ساعت 18 تا 19، شهریه هر جلسه 4 دلار
تشکیل جلسات منوط به ثبت نام حداقل 10 نفر می باشد

Zumba Fitness ویژه بانوان چهارشنبه ها
از ساعت 18:30 تا 19:30 شهریه هر جلسه: فقط 5 دلار

مژده به طرفداران ورزش پیلاتس شروع از 13 سپتامبر
روزهای سه شنبه از ساعت 19 تا 20، شهریه هر جلسه 5 دلار
تشکیل جلسات منوط به ثبت نام حداقل 10 نفر می باشد

ترم جدید آموزش رقص سالسا
پنجشنبه ها، شروع از 6 اکتبر ساعت 19 تا 20:30
شهریه یک ترم شامل 8 جلسه یک ساعت نیمه 60 دلار (ساعتی 5 دلار)
مربی: Tony Rausseo

مسابقات تخته نرد مونترال، پائیز 2011

شنبه 8 اکتبر ساعت 14، ورودی 10 دلار

بزودی در فرهنگسرای سینا میزگرد متخصصان با موضوعات:

جلسه اول: ریشه یابی تنش با فرزندان و راه حل ها
جلسه دوم: مهاجرت، تنش در زناشویی و راه آرامش دوباره
تاریخ و ساعت برگزاری در آگهی های بعدی اعلام خواهد شد

آموزش مکالمه زبان انگلیسی (مبتدی، متوسط و پیشرفته)

شهریه هر جلسه فقط 4 دلار

آموزش مکالمه زبان فرانسه (مبتدی و متوسط)

شهریه هر جلسه فقط 4 دلار

آموزش موسیقی: دف، سنتور، ویولن، پیانو، گیتار الکتریک

Tel: 514-488-3000 E-mail: pr@seena.ca

www.Seena.ca



6528 St Jacques, Montréal, QC H4B 1T6
5 min to Vendome Metro; Bus 90,105

دارای پارکینگ رایگان برای مراجعه کنندگان عزیز

به روز شده ای دارند و در برابر کوچکترین تهدیدات قادر به واکنش نشان دادن از خود هستند.

پشتیبانی می شوند، به معرض نمایش برای کاربران می گذارند تا آن ها نیز نسبت به عملکرد و الگوریتم های اجرایی آن ها آشنا باشند و به همان نسبت که الگوریتم ها دقیق تر به بررسی فایل و محتوا بپردازند و حجم فایل نیز بزرگتر شود، زمان بررسی نیز بیشتر به درازا می انجامد، این در حالی است که اسکن رایانه توسط سایت های آن لاین، علاوه بر این زمان، نیاز

شیوه عملکرد برخی از این سایت ها تشخیص جرم و نفوذ در رایانه هاست که در صورت عدم آلودگی به معنای پاک است در حالی که برخی دیگر امکان آپلود را به



به بارگذاری اولیه ای نیز دارد تا نرم افزار آنتی ویروس لود شود و دسترسی بر رایانه مقدور شود.

کاربران خود می دهند تا از پاک بودن یک فایل دل خواه آسوده خاطر باشند.

وبسایت BitDefender QuickScan از جمله سایت هایی است که به اسکن رایانه به صورت آن لاین می پردازد، همچنین Panda ActiveScan، TrendMicro Housecall، TrendMicro Housecall، F-Secure Online Scanner نیز از جمله دیگر سایت هایی هستند که به صورت آن لاین به اسکن رایانه پرداخته و کاربران را از وجود ویروس، تروجان و ورما مطلع می سازند.

همچنین سایت های VirScan و VirusTotal و Jotti از سایت هایی به شمار می روند که قابلیت آپلود فایل و بررسی پاکي آن را به صورت آن لاین برای کاربران فراهم می آورند تا پس از این به راحتی بتوانند دالود انجام دهند یا فایلی را از روی یک سیستم دیگر که چندان به عملکرد آن واقف نیستند، بر روی سیستم خود قرار دهند.

هرچند این روش شناسایی ویروس ها در دراز مدت چندان کارآمد نیست و الگوریتم های آن ها دیرتر از خود نسخه های اصلی و نرم افزارهای آنتی ویروس ها دچار تغییر می شود، اما برای استفاده های کوتاه، آبی و کوتاه مدت و در زمان هایی که دسترسی به آنتی ویروس خاصی نیست، جواب گو خواهد بود.

اکثر این دسته از سایت ها لیستی از آنتی ویروس هایی را که توسط آن ها

خانه کتاب

با حمایت کتابخانه زاگرس

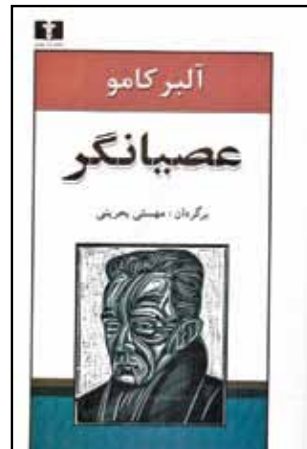


▼ خانه کتاب ▼

فهرستی از کتاب‌های «خانه‌ی کتاب زاگرس»

- ◀ جایم اینجا نبود - زهرا عرب‌پور
- ◀ دریا روندگان جزیره آبی‌تر - عباس معرفی
- ◀ بی‌بی یون - حسین پناهی
- ◀ ناصر خسرو - منوچهر آتشی
- ◀ سرطان - دکتر قدیریان
- ◀ قلب‌های بی قرار - منیژه آقایان
- ◀ زن در تفکر نیچه - نوشین شاهنده
- ◀ ژالاپ - ناهید سلمانی
- ◀ سه کتاب - زویا پیرزاد
- ◀ داستان و نقد داستان - گزیده و ترجمه احمد گلشیری
- ◀ ننه سرما - مودی‌پور
- ◀ زیبای تنها - محمود طلوعی
- ◀ سقوط کسری - پگاه بختیاری
- ◀ خیابان بهار - حسین آتش‌پور
- ◀ زوال دیروقت - سیامک تقی‌پور

5155/Décarie Montréal,
H3W 3C2 CANADA
514/489/8686
www.Zagros.ca/academy



عصیانگر

نویسنده: آلبر کامو

برگردان: مهستی بحرینی
نشر نیلوفر

کتاب «عصیانگر» حاصل تأملات اندیشمندی است که بی‌گمان با همه نخله‌های فکری و عقیدتی اروپای پس از جنگ، و دوران‌های پیش از آن آشنا بوده و در جامعه‌ای می‌زیسته که به طور مستمر تحت تأثیر مکتب‌های گوناگون قرار داشته است. کامو، در این کتاب کم و بیش در همه تجربه‌های ایمانی و عقیدتی اروپاییان، از مسیحیت گرفته تا نیست‌انگاری، از فاشیسم تا کمونیسم، به پژوهشی ژرف می‌پردازد و تصویری روشن از سیر تاریخی افکار و عقایدی که در طول زمان بر اروپا حاکم بوده است، ترسیم می‌کند. او نشان می‌دهد که چگونه کسانی که از عشق به انسان دم می‌زنند کشتارها را با این دستاویز توجیه می‌کنند، فلسفه را عذرخواه خود قرار می‌دهند و با استناد به آن، برای رسیدن به هر هدفی تا آنجا پیش می‌روند که سرانجام جانین را مبدل به داوران می‌کنند. کامو می‌گوید، آدمی با افراط در نتیجه‌گیری از منطق عصیان، می‌خواهد زمین را به قلمروی برای خدای خود مبدل سازد و اینجاست که فرمانروایی تاریخ آغاز می‌شود و انسان با هم‌ذات شدن با تاریخ، و با وفادار نماندن به عصیان واقعی خویش، خود را وقف انقلاب‌های نیست‌انگارانه بیستم می‌کند.



شب‌نشینی با شیطان

داستان‌های کوتاه
مترجم: محمدعلی مهران‌نوازان
نشر مروارید

داستان‌های این مجموعه نه قصه دارند که روند تکاملی و سیر صعودی یا نزولی داستان‌های کوتاه را بیان کنند نه بر سبک ادبی و شیوه نگارشی خاصی نظر دارند و نه سر آن دارند که در دوره‌ای معین یا سرزمینی مشخص، داستان‌سرایی را به نقد و بازنگری بنشینند. داستان‌های این کتاب هیچ یک شبیه دیگری نیست و هر قصه حکایت خاص خودش را دارد. هر داستانی شخصیت‌ها، روابط، گفت و شنودها، توصیف‌ها، تعلیق و پایان‌بندی خود را دارد. روایتی متفاوت و فاقد قرابت از آنچه در داستان‌های دیگر می‌بینیم. این گفته هرمان هسه که نقش نویسنده را همواره و بیش از هر چیز در پاس‌داشت گذشته‌ها با واژگان و نوسازی یادبودها با کلام و توصیف مه‌رامیز آنها دانسته است، در داستان‌های گردآوری شده در «شب‌نشینی با شیطان» آشکارتر از هر کتاب دیگری در پیش روی ما قرار گرفته است.

راویان

داستان‌های کوتاه
سیزده داستان - سیزده نویسنده
گردآورنده: بنیاد گلشیری
ناشر: نشر مرکز

داستان‌های این مجموعه هر یک سبک، مضمون، نگاه، و طعمی متفاوت و خاص خود را دارند و وجه مشترکی که آنها را اینجا کنار هم نشانده، آن است که همه این داستان‌ها را نویسندگان آنها به انتخاب خویش به بنیاد فرهنگی مطالعاتی هوشنگ گلشیری اهدا کرده‌اند تا به تداوم فعالیت‌های فرهنگی و ادبی آن یاری رسانده باشند. فراهم آمدن این سیزده داستان متفاوت و متمایز، و جمع آمدن نویسندگانی که شاید برای اولین بار آثارشان در مجموعه‌ای واحد منتشر می‌شود، شمه‌ای است از رنگینی فرخنده و چندصدایی بودن دل‌پسند داستان‌نویسی امروز ایران.

برای تمام سنین

انتشارات
کتابخانه
کتابفروشی



zagros Métro Snowdon

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
(Queen Mary X Décarie blv)
1(514)489-8686
1(514)690-6343
info@zagros.ca
www.zagros.ca
www.zagros.ca/academy

کلاس های آموزش خصوصی و نیمه خصوصی

کلاس های موسیقی آرف، گیتار، ویلون، پیانو، سنتور، تار و سه تار

کلاس های تقویتی شیمی، زیست شناسی، فیزیک و ریاضی

کلاس های هنری طراحی، نقاشی، مینیاتور و معرق

کلاس های زبان فرانسه و انگلیسی و اسپانیایی، عربی، آذری

Network+ / MCSE2003 / MCITP2008 / CCNA
Visual Studio.NET (VB - C# - C++),
Windows and Web Applications, Photoshop,
AutoCAD 2D and 3D,
TEF, TEFaQ, OQLF, TOFEL, IELTS

کلاس های کامپیوتر و آزمون های زبان

تعمیرات کامپیوتر

نصب نرم افزارها

تایپ، صفحه آرایی

برنامه های فرهنگی:

حافظ، مثنوی، شاهنامه، فلسفه، داستان نویسی، تدوین، مونتاژ، شب شعر



شهریارا تو به شمشیر قلم در همه آفاق
به خدا ملک دلی نیست که تخمیر نکردی

همزمان با روز شعر و ادب،

گروه فرهنگی ساوالان برگزار می کند:

بزرگداشت استاد شهریار

یکشنبه 18 سپتامبر، ساعت 18-20:30

با همکاری فرهنگسرای سنبا

6528 St. Jacques, Montréal, QC H4B 1T6
Tel: 514-488-3000

آگهی ارزان برای مشتریان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

فرخ وهاب زاده

Cours de français
آموزش زبان فرانسه، در سطوح مقدماتی، میانی و پیشرفته (خصوصی و گروهی).
آمادگی جهت مصاحبه immigration، مکالمه، گرامر.

514-961-4140

french.courses.montreal@gmail.com

تعلیم رانندگی نینا

با کمک مربی آزموده و با سابقه، گواهینامه خویش را به آسانی بگیرید
514-844-9731

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهريار بخشي

514-624-5609

514-889-3243

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال

Tel: (514) 299-1787

Addrhi2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن های باستانی

Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۳۰:۱۰ صبح

8043 St. Hubert

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰

2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل

سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی

Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد

کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی

Tel: (514) 944-8111

خانه ایران

1117 St. Catherine W #420

Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک

کالری - کتاب فروشی - کتابخانه

4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا

514-651-7955

کتابخانه نیما

5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت

www.Cafelitt.com

info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک

6960 Sherbrooke W

Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی - هر شنبه

4976 Notre Dame W

Tel: (514) 827-6364

دوستداران موسیقی کلاسیک (Dialogue)

514-484-8748

Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579

farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس

514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسين و آرشیتکت های ایرانی در کبک

514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

5155 Boul. Decari

(514) 489-8686 www.zagros.ca

انتشارات مولتی ساز

3333 Cavendish Blvd #250

(514)770-1771

آموزش تنیس به مبتدیان

علی وکیلی

alirvakili@yahoo.com

514-834-2095

آموزشگاه رانندگی آریا

با بیش از 20 سال سابقه، با بهای مخصوص برای هموطنان
12 ساعت تمرین / اتومبیل رایگان برای امتحان / سی.دی و کتاب
رایگان برای تئوری / 350 دلار

514-621-3456

تلفن ارزان به ایران

ریتاکال سیستم تلفنی راه دور با امکانات منحصر بفرد
تماس ارزان با ایران و سایر کشورها با کیفیت استثنائی

www.RitaCall.com 514-906-1527

محل آگهی شما

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

بهرام رحیمیان

با بیست سال سابقه تدریس زبان

سطوح پایه، میانه و پیشرفته

514-886-9563

آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

گیتاریست برگزیده

514-482-0705

چاپ رایگان : استخدام و آگهی های غیر تجاری ، اجاره ، خرید و فروش اتومبیل و ...

اجاره: اتاق استتیک Aesthetics

ولیزر

محل ایده آل برای کار لیزر در اسلن

آرایش معروف با شریط عالی

514481-6765

جویای شریک یا مدیر برای

یک رستوران

در خیابان سن لوران مونترال

514-344-6796

514-346-1938

اجاره آپارتمان یک و نیم (استودیو)

داون تاون نزدیک کنکوریدیا

930 دلار شامل همه هزینه های

جانبی 514-12-3751

آپارتمان یک خوابه در پلاتو

از اول سپتامبر آماده اجاره است.

کرایه 870 دلار (همراه با شوفاز)

دیان 514-524-0202

دعوت به همکاری

به یک خانم آشپز مجرب

نیازمندیم

514-488-3000

استخدام

به یک بازاریاب فارسی زبان

نیازمندیم

514-226-6713

هم خانه دریک دو اتاق خواب

اجاره 375 دلار شامل همه چیز

نزدیک مترو سینت میشل

514-544-1298

ساندویچ فروشی برای اجاره یا

شراکت. با موقعیت عالی در قلب

مونترال قدیمی

514-876-1113

514-963-9563

Occasion

Prestigious Cofe Shop

برای فروش یا معاوضه با آپارتمان در تهران

514-578-5222

Shahram69h@gmail.com

نیاز مندی ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

اتومبیل (فروش)	پیمه و سرمایه گذاری	پیوند	طراحی
Auto Highlander ۹۹۰-۲۵۰۰	پژمان اسدی ۵۶۲-۲۳۴۰	رستوران-پیتزا - کیتترینگ ۹۹۶-۹۶۹۲	رایاتک ۵۵۴-۷۲۹۲
اتومبیل (تعمیرگاه)	علی پاکنژاد ۲۹۶-۹۰۷۱	پریشیا ۴۸۹-۸۴۸۴	زاگرس ۴۸۹-۸۶۸۶
اتو رایدر ۶۳۴-۱۱۱۱	نغمه ثابت ۲۸۷-۳۶۹۰	چوپان کباب ۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	عینک سازی
اطلس ۴۸۴-۴۴۸۱	پزشکی	دابل پیتزا ۳۴۳-۰۳۴۳	Ovu & Osu Optician ۵۰۹-۴۱۲۷
اتومبیل (لوازم بدکی)	پزشکی جایگزین	شیراز ۴۸۵-۲۹۲۹	محضر رسمی
لوازم بدکی آلفا ۹۳۵-۲۸۲۹	پروین زرساو-همیویت ۹۳۱-۸۲۲۴	فارس ۲۷۰-۸۴۳۷	مونا کلابی ۸۳۱-۲۲۹۳
آرایشگاه-زیبایی-اسپا	هیپنوتیزم-علی سلیمی ۹۷۹-۲۱۲۰	کباب سرا ۹۳۳-۰۹۳۳	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰
آمنه ۹۳۳-۰۷۶۳	نازنین کاشانی ۸۸۵-۶۲۹۴	کپلی ۴۸۳-۰۰۰۰	مد و لباس
فریده متخصص لیزر ۸۹۲-۲۰۳۰	ترجمه و دعوتنامه رسمی	کلبه عمو جمال ۴۸۴-۸۰۷۲	HPadar ۸۴۲-۵۶۰۸
زهره ۴۸۱-۶۷۶۵	شهریار بخشی ۶۲۴-۵۶۰۹	کافه صوفی ۹۸۹-۸۳۸۳	مراکز مذهبی
رویا ۹۳۴-۳۳۷۴	محمدرضا نوشاد جمال ۵۷۵-۷۰۸۰	نیلوفر / فلافل ۸۴۶-۱۹۴۷	انجمن بهایی ۸۴۹-۰۷۵۳
سوزان ۸۱۳-۴۹۴۷	تلفن و موبایل	Cafe Mon Plaisir ۵۰۴-۶۴۲۲	بنیاد آیت الله خویی ۳۴۱-۲۲۳۵
علی ۵۸۶-۲۸۸۰	PCCELL.ca ۹۳۲-۸۴۳۲	شومینه پارس ۵۶۴-۹۷۹۰	کلیسای ایرانی ۲۶۱-۶۸۸۶
ارز	چاپ و کپی	روانشناس - روانکاو	کلیسای فارسی-کنش عادل ۹۹۹-۵۱۶۸
پاسیفیک ۲۸۹-۹۰۱۱	انتشارات فرهنگ ۹۳۱-۹۹۳۱	سی.دی - ویدئو	مرکز اسلامی ایرانیان ۳۶۶-۱۵۰۹
پنج ستاره ۸۴۶-۰۲۲۱	فتوکپی ان دی جی ۴۸۸-۵۳۳۳	تپش دیجیتال ۲۲۳-۳۳۳۶	مشاور املاک
شریف ۲۲۳-۶۴۰۸	حسابداری	صوتی و تصویری	مینو اسلامی ۹۶۷-۵۷۴۳
مانی وایز ۴۸۵-۶۰۰۰	حسن انصاری ۷۳۵-۰۴۵۲	آدیو ویدئو کیک ۴۰۸۶-۴۵۰۶۹۱	ژاله حافظی ۲۰۷-۹۰۰۰
صرافی کانادا ۱-۸۸۸-۸۷۳-۴۹۲۶	سرور صدر ۷۷۷-۳۶۰۴	عکاسی و فیلمبرداری	نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲
ازدواج و طلاق	شکیب نیا ۴۸۷-۱۵۶۶	فتو شاپ ۸۴۶-۰۲۲۱	مهدی رحیمی ۵۳۱-۳۶۳۱
آژانس های مسافرتی	نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	رز ۴۸۸-۷۱۲۱	مینا صالحی ۷۹۲-۴۵۷۷
امیر ۲۴۲-۰۴۴۸	مسافر و بار - مونترال / تورنتو	رضا بلادی ۹۶۲-۷۳۹۲	سیمین ماهری ۴۵۱-۴۶۶۳
فرنانز معتمدی ۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	قریان ۵۱۴-۸۸۷-۰۴۳۲	Sarkani Photography ۸۰۲-۲۱۶۸	فیروز همتیان ۸۲۷-۶۳۶۴
Sky Lwan ۳۸۸-۱۵۸۸	هریس ۵۱۴-۵۶۱-۲۷۶۸	مرجان ۳۵۸-۱۷۹۱	مشاور خانواده
الکتریکی (تعمیرات)	حیوانات خانگی	فرش	مشاور مهاجرت
امیر (A.S.A) ۸۳۳-۴۰۲۲	آکوا تروپیکال ۳۴۱-۱۱۷۱	قصر فرش ۲۷۷-۸۰۰۰	علی مختاری ۹۰۳-۴۷۲۶
آموزش	خشک شویی و خیاطی	فروشگاه ها	معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۱۱
پروین عبائی-فارسی ۳۶۸-۹۰۱۲	Excel plus ۹۳۴-۵۶۰۰	اندونیس ۳۸۲-۸۶۰۶	نان و شیرینی
مدرسه فردوسی ۹۶۲-۳۵۶۵	خطاطی	اندونیس لاول ۴۵۰-۹۷۸-۳۳۲۳	شیرینی و کیتترینگ بی بی ۳۳۴-۶۵۲۸
مدرسه وست آیلند ۶۲۶-۵۵۲۰	پذیرش سفارش ۹۹۹-۸۷۷۹	اندونیس وست آیلند ۶۸۵-۵۰۵۰	نان سنگک شاطر عباس ۸۹۴-۸۳۷۲
مدرسه دهخدا ۸۲۷-۶۳۶۴	دارو خانه	کوه نور ۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	شیرینی سرو ۵۶۲-۶۴۵۳
زبان فرانسه ۹۸۹-۹۴۷۵	لوتیز داداش زاده ۲۸۸-۴۸۶۴	سن لوران ۳۶۹-۳۴۷۴	نو سازی و تعمیرات ساختمان
آموزش (راندنگی)	دکوراسیون منزل و محل کار	میوه و تره بار سامی ۸۵۸-۶۳۶۳	تی.ام.ان ۸۳۵-۶۲۴۳
آریا ۶۵۴-۳۱۲۶	دندان پزشک	نور ۹۳۲-۲۰۹۹	Décor chez toi ۹۶۳-۷۹۷۸
نینا ۸۴۴-۹۷۳۱	شهرزاد رضا نیا ۹۳۳-۳۳۳۷	وطن ۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	ناصر ۹۷۵-۱۵۱۵
آموزش (موسیقی)	راضیه رضوی ۶۳۴-۷۲۸۱	متروپولیس (تعاونی رز) ۸۴۹-۴۲۴۲	ساخت و ساز Builders
گیتار - رضایی ۴۸۲-۰۷۰۵	معصومه دولتشاهی ۶۸۴-۰۱۳۵	کامپیوتر	علی خاقانی ۵۷۴-۵۷۴۳
موسیقی-داوری ۵۶۷-۴۷۸۹	شریف نائینی ۷۳۱-۱۴۴۳	بیژن جلالی ۲۵۸-۸۱۸۶	وکیل - مهاجرت
موسیقی-سرابی ۶۸۳-۴۴۵۷	آذین طاهری ۳۲۹-۲۳۰۳	پیمان سلیمی-طراحی وب ۹۷۵-۲۱۱۱	دیوید برگر ۹۶۱-۸۷۳۶
پیانو-قرچه داغی ۴۸۴-۸۷۴۸	علی شفیعی ۶۸۵-۶۲۲۲	CompuXellence ۸۴۹-۵۲۳۱	سام بیات ۸۴۵-۸۱۴۶
پیانو-متین ۵۲۶-۱۰۴۷	رامین میر موجی ۶۹۵-۸۶۴۱	کتاب فروشی / کتابخانه	نیما حجازی ۸۷۸-۲۴۰۰
پیانو-میم بطحایی ۷۱۷-۸۰۲۴	فریدون هرندیان ۹۴۱-۳۲۰۷	مکیک ۳۷۳-۵۷۷۷	علی غلامپور ۳۹۵-۰۵۲۲
ویلون و پیانو ۵۲۷-۵۰۰۸	سایه ناعم ۴۸۴-۸۸۰۸	زاگرس ۴۸۹-۸۶۸۶	ونسان والابی ۹۵۴-۹۹۹۸
سنتور و عود ۲۶۲-۴۰۴۵	ساسان بیات ۳۱۸-۸۹۶۷	کتابخانه نیما ۴۸۵-۳۶۵۲	وام مسکن
سنتور - صابر جلیلزاده ۵۸۵-۶۱۷۸	دندان سازی	کلینیک	وب سایت و شبکه
سنتور / عود-س بطحایی ۲۶۲-۴۰۴۵	افخم هادی ۷۳۷-۶۳۶۳	کلینیک آلفا ۹۳۳-۸۳۸۳	Dream Media ۸۶۲-۶۶۴۲
آموزش (نقاشی)	رسانه های گروهی	کیتترینگ	
حمیرا مرتضوی ۹۳۸-۸۰۶۶	بازار ۸۴۸-۹۵۹۹	شومینه پارس ۵۶۴-۹۷۹۰	
میترا فارسی نسب ۷۲۱-۵۲۴۲	پوشه ۵۷۵-۸۴۵۱	پریشیا ۴۸۹-۸۴۸۴	
انتشارات	هفته ۷۸۷-۸۸۴۸	گل	
مولتی ساز ۷۷۰-۱۷۷۱	شادی ۶۵۱-۹۸۹۴	لینک فلاور-وحید ۹۸۳-۱۷۲۶	

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

15 sept 2011, numéro 165 – 15 Sep. 2011, issue No. 165

Index issue 165

▪ **Parnian, a new Monthly magazine for Iranian immigrants. Two interviews with Editor and the publisher / Khosro Shemiranie**

Last month, August 2011, Parnian, a new monthly Persian magazine, published its first issue. The magazine is different than existing ones: it is of a high quality in paper and print but this is not the whole story. Parnian is

- Word of the week: Almost 2 am and not yet finished / Editor
- Quebec and Canada News
- News of Iranian community in Montreal / Masoud Bathaee
- Immigration: News on Immigration / Sam Bayat
- From our readers: Loosing the humanity in a human / Zakaria Etezadi
- News and views of the Afghan community in Montreal / Hasib Fazl
- Shahre Ghesse; the Backstage of an experiment / Pasha Javadi
- Economy: Will Euro die as a currency? / Kourosh Nikoumanesh
- Portrait: Dr Mehdi Roshanzamir, the introducer of "Heydarbaba" / Sahar Vahdati
- Literature, Note 8: Short Story: Menstruation / Ida Esmati
- Cinema: Fatemeh Motamed Arya, a different mother in Iranian Cinema / Atoosa Akhavan
- Book: short review of 3 books / Zagros

Publication/Publisher:
HafteH Journal

Rédacteur / Editor: **Mehdi Marashi**
Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**
Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**
Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)
Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**
Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**
Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnvard**

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

Community news: **Masoud Bathaee**

Littérature / Literature: **Ida Esmati**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Fun & Family: **Shervin Barzegar**

Société/ Society: **Sahar Vahdati, Pasha Javadi,**

Khosro NoshadRavan, Mitra Roshan

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Amir Arash, Sam Bayat, Zakaria Etezadi, Mohammad Jabari-Hagh, and Kourosh Nikoumanesh

Journal HafteH

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

► Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

► Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

GLBOX HD



www.GLWIZ.com
www.GLARAB.com



✓ HD Quality
✓ wireless internet

GLBOX HD 60

GLBOX HD 200

- 256 Mb flash memory
- 1080i output resolution
- External WLAN antenna



دستگاه کنترل از راه دور
پشت دستگاه کنترل از راه دور (کیبورد)

- 2 GB flash memory
- 1080p output resolution
- Built in WLAN antenna
- Automatic WLAN failover option
- Designed in Italy

تماشای بیش از 120 شبکه ایرانی

افغان، تاجیک، کردی، آذری، ارمنی و آشوری

و بیش از 10,000 ساعت فیلم، سریال‌های متنوع و برنامه‌های جذاب ضبط شده که هر زمان که مایلید تماشا کنید

گالری عکس Picasa



سرویس YouTube



سرویسهای منحصر به فرد

GLBOX HD 200

Media Center



بیش از 40,000 رادیوی جهانی SHOUTcast



و GLBOX HD 60



هم اکنون سرویس جدید GLARAB با بیش از 120 کانال تلویزیونی و 80 کانال رادیویی به زبان عربی ارائه می‌شود.

مشترکین GLWIZ می‌توانند از این پس از طریق GLBOX HD های جدید و یا از طریق GLARAB.com با پرداخت آبونمان جداگانه از سرویس GLARAB نیز بهره‌مند شوند.

برای تهیه GLBOX HD به وبسایت های GLWIZ.com یا GLARAB.com و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

Ottawa Payless Telecommunication Tel: 001-613-795-5252

Montreal UN ELECTRONIC SAT Tel: 001-514-571-6564



www.GLWIZ.com

Customer Service

Tel: 1.866.236.2026
001.905.762.5037

Fax: 1.877.800.6421

001.905.709.1910
glwiz@groupofgoldline.com